

# **CARGO FLOOR®**

## **INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

### **CF500 SLC**

Cargo Floor B.V.

Premier fabricant et fournisseur mondial de systèmes de fond mouvant pour chargement et déchargement horizontaux.

## INTRODUCTION

Les instructions de montage indiquées dans ce manuel vous permettront d'installer correctement le système Cargo Floor dont vous avez fait l'acquisition. Tout a été mis en œuvre, au moyen de diagrammes et de texte, pour faciliter et simplifier l'installation. Pour assurer la durabilité et la fiabilité de ce système de chargement et de déchargement révolutionnaire, il est essentiel de respecter les instructions de montage mentionnées dans ce manuel et d'utiliser des matériaux de qualité conformes aux spécifications. Veuillez noter que la garantie n'est valable que si le système Cargo Floor a été monté dans le respect de ces instructions de montage. Vous en trouverez toujours la dernière version sur notre site Internet : [www.cargofloor.com](http://www.cargofloor.com)

Les mesures indiquées dans les présentes instructions sont exprimées en système métrique, suivies des mesures impériales entre parenthèses [0].



**Le non-respect des instructions de ce manuel, ainsi que de celles mentionnées dans le manuel de l'utilisateur, peut entraîner des dommages et/ou des blessures.**



**Si votre client souhaite exprimer des indications spécifiques, nous vous conseillons de contacter Cargo Floor B.V, tout particulièrement si ces souhaits diffèrent de l'utilisation dite normale.**

## INSTRUCTIONS (SUPPLEMENTAIRES)

Les instructions (supplémentaires) suivantes sont disponibles :

Montage CF3 LP-2 15-160  
Montage CF100 SLL  
Montage CF500 SLC  
Montage CF500 SLC Power Speed system  
Montage CF500 SLC Leak Resist Centre drive  
Montage CF500 SLC 15/156,8 XHDI / HD  
Montage CF600 HDC  
Montage Système CF800  
Montage Joint de protection 156,8 mm [6,17"]  
Montage Système Semi Leak Proof (SLP)

Vous en trouverez toujours la dernière version dans la section téléchargement de notre site Internet : [www.cargofloor.com, downloads](http://www.cargofloor.com/downloads)

**TABLE DES MATIERES**

Introduction.....	2
Instructions (supplémentaires).....	2
Table des matières.....	3
Directives et conseils importants pour la mise en service du système de chargement/déchargement.....	4
Arrêt d'urgence.....	7
Plaque d'identification.....	8
Autocollants.....	9
Instructions de levage.....	11
Le châssis.....	12
Montage des tubes carrés 25X25X2 [1"x1"x0.08"].....	14
Montage des profils en U 25x25x2 [1"x1"x0.08"].....	16
Positionnement du système.....	17
Règlement en hauteur et alignement du système Cargo Floor.....	18
Fixation du système.....	19
Renfort des parois latérales.....	21
Connexion du système hydraulique.....	22
Etrangleur.....	23
Montage du guidage en plastique « Cargo Twister ».....	24
Montage du guidage en plastique « cargo snap-on ».....	25
Montage du guidage des lames en plastique spécial.....	26
Découpe des profils de plancher sur mesure.....	27
Arrondissement des profils.....	27
Détermination de la position des trous dans les profils.....	28
Forage des trous dans les profils de plancher.....	29
Montage du joint.....	31
Montage des bouchons terminaux.....	32
Fixation des profils de plancher au système de commande.....	32
Fixation des profils latéraux immobiles.....	33
Obturation de l'avant du plancher.....	34
Montage du boîtier de commande et des circuits électriques.....	35
Conversion de la commande.....	37
Le protège-cabine coulissant.....	38
La bâche du protège-cabine coulissant.....	39
Réglage de la tige filetée de la vanne de commande.....	40
Spécifications techniques.....	41
Instructions de maintenance.....	43
Instructions importantes.....	44
Dépannage.....	45
Conditions de garantie.....	47
Donnees de contact.....	49

**TABLE DES MATIERES DES DESSINS EN ANNEXE**

**Attention : choisissez le type de système dans lequel vous effectuez le montage !**

<b>Objet.....</b>	<b>Dessin</b>
Système CF500 SL-C H80-21-112.....	S1
Système CF500 SL-C H100-21-112.....	S2
Système CF500 SL-C H120-21-112.....	S3
Système CF500 SL-C H140-21-112.....	S4
Dessin de châssis CF500 SL-C 21-112 guidage.....	C1
Dessin de châssis CF500 SL-C 21-112 guidages des lames en plastique.....	C2
Dessin plaque de support et Anti Lifting block.....	C3
Schéma hydraulique CF500 SL-C A.....	H1-A
Schéma hydraulique CF500 SL-C B.....	H1-B
Schéma hydraulique CF500 SL-C E.....	H1-E
Proposition de schéma de connexions hydrauliques CF500 SL-C.....	H2
Schéma électrique E.....	E1
Schéma électrique B.....	E2
Bloc de commande E.....	BV1
Bloc de commande B.....	BV2

**DIRECTIVES ET CONSEILS IMPORTANTS POUR LA MISE EN SERVICE DU SYSTEME DE CHARGEMENT/DECHARGEMENT**

Avant de mettre en service le système de chargement et déchargement de Cargo Floor, vous devez suivre les conseils ci-dessous et vérifier les points de contrôle indiqués, de sorte qu'aucun dommage ne puisse se produire au niveau du système Cargo Floor et du véhicule.

Il est nécessaire que vous passiez en revue l'ensemble des points d'attention avant de mettre en service le système Cargo Floor, et qu'aucun chargement ne se trouve dans le véhicule. De même, les différents commutateurs/valves de commande doivent être actionnés au préalable sans chargement, afin de bien savoir comment le système fonctionne. Notre principal conseil est d'effectuer ceci durant la récupération du véhicule auprès de votre fournisseur, de sorte qu'un employé qualifié puisse répondre à d'éventuelles questions et vous guider de manière adéquate.

**Important :**

- Vérifiez toujours si le dispositif de transport (déchargement/chargement) souhaité et sélectionné par vos soins est réellement activé et en fonctionnement !!
- Si le système n'entre pas en action, désactivez le système Cargo Floor et la pompe hydraulique ; vous devez ensuite toujours suivre les conseils et directives ci-dessous. N'essayez jamais pendant une période inutilement longue ; ceci peut entraîner de graves dommages au niveau de votre système Cargo Floor et/ou du véhicule.
- Après utilisation, le système Cargo Floor et la pompe hydraulique doivent toujours être complètement désactivés. Commutateurs en position « 0 », levier en position neutre.

En cas de doute ou de manque de clarté concernant ces conseils et directives, vous devez toujours prendre contact avec votre fournisseur ou un atelier officiel.

Chaque système Cargo Floor est accompagné de manière standard d'un manuel d'utilisation. Si celui-ci n'est pas présent, vous devez prendre contact avec votre fournisseur ou le télécharger par l'intermédiaire du site Web officiel de Cargo Floor : [www.cargofloor.com](http://www.cargofloor.com).

- A) Ouvrez toujours les portes du véhicule avant de mettre la pompe hydraulique en service. Note ! L'accumulation de pression contre les portes peut provoquer une ouverture violente de ces dernières. En outre, une partie de la cargaison pourrait tomber du véhicule après l'ouverture des portes. Il est dès lors nécessaire de TOUJOURS SE TENIR A L'ECART pour éviter que des produits vous tombent dessus ! L'un et l'autre pourraient provoquer des dommages et/ou des blessures. Il est toujours recommandé d'utiliser la serrure de porte pneumatique (s'il y en a une).
- B) 1. Vérifiez si les raccords (rapides) du véhicule sont branchés correctement sur le P (Pression). et le T (Réservoir/retour). Veillez également à ce que les raccords soient complètement serrés jusqu'au bout, ou qu'ils soient encastrés les uns dans les autres sur toute la longueur.  
**IMPORTANT : les raccords de pression et de retour ne doivent jamais être inversés ou échangés. Lors du branchement, veillez à éviter que de la saleté ou de l'eau pénètre dans les canalisations !**
2. Avant l'accouplement, vérifiez si les clapets de non retour peuvent s'ouvrir facilement (contrôle : les clapets de non retour doivent pouvoir être ouverts à tout moment en poussant avec le doigt ; si ce n'est pas le cas, il existe un risque que de la pression s'accumule dans les canalisations hydrauliques, ce qui empêchera le système de fonctionner).  
ATTENTION : des raccords hydrauliques mal branchés ou non ouverts entraîneront de graves dommages au niveau du système Cargo Floor ainsi que du véhicule.
- C) Le véhicule (pompe) doit être équipé d'une soupape de détente réglée sur la pression maximum selon le système. Reportez-vous aux spécifications techniques. Si le levier à double fonction (bascule/Cargo Floor) est présent, assurez-vous qu'il se trouve en position "Cargo Floor". La pression ne peut pas dépasser le maximum réglé et la pression de service tolérée du système Cargo Floor. Une soupape de détente mal réglée peut endommager le système Cargo Floor et le véhicule.
- D) Durant le fonctionnement, le frein (à main) du véhicule doit toujours être engagé. Vous devez cependant déplacer le véhicule à temps vers l'avant, afin que le véhicule puisse être déchargé plus rapidement ; ceci permet également d'éviter une surcharge et une usure inutile au niveau du sol ainsi que du véhicule.

- E) L'utilisation d'une télécommande est autorisée uniquement lorsque le fonctionnement complet a été testé avant de commencer chaque chargement ou déchargement. Vous devez toujours contrôler si la fonction que vous avez choisie est réellement activée. Si par exemple vous sélectionnez par erreur la fonction de chargement alors que vous voulez décharger, ceci pourrait entraîner des dommages irréparables au niveau du système Cargo Floor, ainsi que du véhicule.
- F) Durant le fonctionnement du système Cargo Floor, tous les boutons/leviers d'ARRÊT et de commande présents doivent être accessibles librement.
- G) L'élément filtrant du filtre-presse doit être remplacé au minimum 1 fois par an. Si les raccords entre le véhicule et le système Cargo Floor sont débranchés régulièrement, il est conseillé de vérifier régulièrement la présence d'encrassement au niveau du filtre-presse et de remplacer plus souvent l'élément filtrant du filtre-presse. Vérifiez également le filtre de retour (non fourni par Cargo Floor) éventuellement présent. Si un élément filtrant n'est pas remplacé à temps, il existe un risque de dommage voire de panne au niveau du système Cargo Floor ainsi que du véhicule.
- H) Tous les éléments mobiles du système Cargo Floor doivent être protégés. En outre, personne ne doit se trouver à moins de 10 mètres [30'] d'un système Cargo Floor en fonctionnement.
- I) En cas de dysfonctionnements/travaux, le système Cargo Floor peut être approché uniquement après la désactivation de l'ensemble des appareils, y compris la pompe hydraulique. Et une fois que le système Cargo Floor est totalement déconnecté de l'alimentation et de la pompe en ce qui concerne les systèmes électrique et hydraulique.
- J) Le desserrage éventuel de la fixation boulonnée des profilés de plancher sur le système Cargo Floor doit être contrôlé régulièrement. Le contrôle sur le sol du véhicule peut être effectué facilement par un personnel qualifié. À cet effet, le système Cargo Floor doit se trouver en position déchargée et la personne doit poser son doigt à moitié sur la lame de plancher et sur la vis présente. Aucun mouvement/jeu réciproque ne doit être constaté entre le profilé de plancher et la vis. Le fait de ne pas contrôler ces fixations peut entraîner éventuellement des dommages au niveau du système Cargo Floor. Durant ce contrôle, une deuxième personne doit être présente pour pouvoir désactiver le système Cargo Floor.
- K) Vérifiez si la quantité minimale d'huile prescrite est bien présente (150 l [40 gallon]). Une quantité insuffisante d'huile dans le réservoir hydraulique entraînera des dommages aussi bien au niveau de la pompe que du système Cargo Floor.
- L) Veillez à ce que le système ne dépasse jamais le nombre maximal admissible de 16 courses de travail par minute. Seul un système Cargo Floor du type CF500 Power Speed peut effectuer un nombre maximal de 23 courses de travail par minute. Un nombre supérieur de courses de travail peut entraîner des dommages au niveau du système Cargo Floor, ainsi que du véhicule.
- M) L'utilisation de diamètres trop petits au niveau des canalisations, raccords et tuyaux hydrauliques peut entraîner des dommages.
- N) En cas de non fonctionnement ou de constatation d'un dysfonctionnement au niveau du système Cargo Floor, le système Cargo Floor et la pompe hydraulique doivent être immédiatement désactivés. Ensuite, vous devez vérifier d'abord tous les points de contrôle, avant de réactiver la pompe et le système Cargo Floor. Afin d'éviter une surchauffe de l'huile, vous devez contrôler régulièrement la température d'huile en touchant DÉLICATEMENT et avec PRUDENCE la conduite et/ou le réservoir d'huile avec votre main. Si vous ne pouvez pas laisser votre main, vous devez arrêter immédiatement le système. **ATTENTION : TOUT CONTACT AVEC DE L'HUILE ET DES ÉLÉMENTS EN SURCHAUFFE PEUT ENTRAÎNER DES BRÛLURES !**
- O) La cause du non fonctionnement ou de l'absence de démarrage du système Cargo Floor peut également résulter d'autres composants hydrauliques éventuellement présents, qui sont raccordés ou non au même circuit hydraulique du système Cargo Floor.
- P) Le coincement éventuel des profilés de plancher en raison du transport d'un chargement non autorisé ainsi que le gel éventuel du plancher ou du produit sur le plancher peut entraîner des dommages potentiels au niveau du système Cargo Floor ainsi que du véhicule. Conseil : en cas de gel, arrêtez le système et essayez de trouver un abri (espace chauffé) pour laisser dégeler le produit.
- Q) L'alimentation électrique du système Cargo Floor étant souvent reliée au circuit d'éclairage du véhicule, il est recommandé d'allumer l'éclairage et de le maintenir allumé durant le fonctionnement du système.

- R) L'entretien et la réparation du système Cargo Floor doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié. Des pièces Cargo Floor d'origine doivent être utilisées à tout moment, pour pouvoir garantir une bonne et longue durée de vie du système Cargo Floor.
- S) En ce qui concerne le poids maximal que vous pouvez charger sur le véhicule, les directives de la loi doivent toujours être respectées. Même si le système peut transporter plus, la loi fixe la limite maximale. Un chargement beaucoup trop lourd peut éventuellement entraîner également des dommages au niveau du système Cargo Floor, ainsi que du véhicule.
- T) Vérifiez si le bon type et la bonne qualité d'huile hydraulique sont utilisés. L'utilisation d'une huile incorrecte peut entraîner éventuellement des dommages au niveau du système Cargo Floor ainsi que de la pompe.
- U) Contrôlez la bonne tension du véhicule. Vérifiez également s'il n'y a aucune connexion électrique ouverte. Une installation électrique de mauvaise qualité peut entraîner d'éventuels dommages au niveau du système Cargo Floor ainsi que du véhicule.
- V) Vérifiez si la ridelle éventuellement présente fonctionne de manière souple et correcte. Une ridelle fonctionnant correctement permet un déchargement propre et rapide du produit. Une ridelle ne fonctionnant pas correctement peut entraîner un délai supplémentaire pour le déchargement et des dommages au niveau du véhicule.
- W) L'utilisation du système Cargo Floor par une personne non qualifiée peut entraîner éventuellement des dommages au niveau du système Cargo Floor ainsi que du véhicule.
- X) Une température d'huile trop élevée entraînera à coup sûr des dommages au niveau du système Cargo Floor ainsi que des autres composants hydrauliques, parmi lesquels la pompe.
- Y) Il est recommandé en toutes circonstances de veiller à ce que le système Cargo Floor soit arrêté au moment où tous les vérins sont rétractés (c'est normalement le cas lorsque l'ensemble des profilés de plancher se trouve en direction du côté déchargement (portes du véhicule). Si les vérins ne sont pas rétractés, ceci peut entraîner des dommages au niveau du système Cargo Floor.
- Z) Afin d'éviter l'endommagement des profilés de plancher, il convient d'être prudent et de limiter le plus possible la hauteur de déversement. En outre, en cas de transport de matières non autorisées agressives, corrosives, chaudes, dures, tranchantes ou collantes, il existe un risque d'endommagement du système Cargo Floor ainsi que du véhicule. Évitez toujours le chargement et le déchargement de produits tranchants. Vous pouvez toujours en être sûr lorsque le chargement à une dureté inférieure à celle des profilés de plancher. En cas de doute, utilisez une bâche de protection ou consultez votre fournisseur.
- AA) Franchissabilité par chariot élévateur. En principe, tous les planchers sont franchissables avec un chariot élévateur, mais consultez toujours au préalable votre fournisseur pour voir quelles charges sont admises sur votre véhicule.  
Une surcharge entraînera à coup sûr des dommages au niveau du système Cargo Floor ainsi que de votre véhicule.
- BB) Si la ou les commandes d'urgence ont été utilisées, celles-ci doivent toujours être replacées dans leur position initiale non active.
- CC) Durant le fonctionnement du système, vérifiez si l'huile n'est pas trop chaude. Vous pouvez effectuer ceci simplement en plaçant votre main sur le côté du réservoir d'huile pendant le fonctionnement. Si l'huile est si chaude que vous ne pouvez pas maintenir votre main sur le réservoir, coupez immédiatement la pompe et laissez l'huile refroidir. Vous devez également examiner quelle pourrait être la cause de la surchauffe de l'huile. Ne continuez jamais à charger ou décharger lorsque l'huile est trop chaude ; ceci entraînera irrémédiablement des dommages au niveau du système Cargo Floor ainsi que des autres composants hydrauliques.  
**ATTENTION : TOUT CONTACT AVEC DE L'HUILE ET DES ÉLÉMENTS EN SURCHAUFFE PEUT ENTRAÎNER DES BRÛLURES/BLESSURES !**  
Option : votre système Cargo Floor peut être équipé d'un interrupteur de sécurité d'huile qui va couper automatiquement le système lorsque celui-ci commence à surchauffer

- DD) Lors du chargement et du déchargement de marchandises, il est important d'effectuer une répartition égale du poids sur le sol. En l'absence de répartition égale du poids, il existe un risque que le chargement reste immobile. Astuce : pour le transport de palettes, placez le cas échéant des planches de bois tendre d'environ 300 x 18 x 2350 mm. [12 " x 0.75 " x 92.5"] pour mieux répartir la pression.
- EE) Une compression constante de la charge contre le panneau de tête des portes peut provoquer une usure supplémentaire du système complet. Cela pourrait également endommager la construction. Veuillez consulter votre fournisseur à propos des possibilités d'optimisation ou afin d'éviter la survenance de problèmes.
- FF) L'utilisateur/opérateur/conducteur faisant fonctionner le système Cargo Floor est obligé de se tenir en permanence à distance sûre du système Cargo Floor, depuis le moment où la pompe hydraulique est mise en marche jusqu'au moment où elle est arrêtée. Il doit s'assurer qu'aucune situation dangereuse ne peut se produire. En cas de dysfonctionnement du processus ou si d'autres personnes sont présentes, il doit arrêter immédiatement le système Cargo Floor ou la pompe hydraulique.
- GG) Aucun changement/transformation/modification/réglage ne peut être effectué sur un quelconque élément de l'unité d'entraînement et du système Cargo Floor.

### **GARANTIE**

La garantie est soumise à l'accord préalable de Cargo Floor B.V. Afin de demander la couverture de garantie, consultez [www.cargofloor.com](http://www.cargofloor.com), service, [demande de garantie](#) pour remplir et soumettre le formulaire de garantie s'y trouvant; n'oubliez pas de mentionner votre numéro de système Cargo Floor sur le formulaire.

### **ARRET D'URGENCE**

Voici la marche à suivre pour arrêter le système Cargo Floor en cas d'URGENCE :

- Enfoncez le bouton d'arrêt rouge sur un des interrupteurs de commande;
- Positionnez tous les interrupteurs sur "0";
- Positionnez le levier de la vanne de commande en position centrale "0" (uniquement commande B et A);
- Coupez la pompe/le moteur de la prise de force;
- Coupez l'interrupteur principal de l'alimentation électrique;
- Coupez le moteur de l'ensemble électro-hydraulique.

**PLAQUETTE D'IDENTIFICATION**

**Plaque d'identification étendue générale**

Le numéro de commande de Cargo Floor sera mentionné à côté du numéro du système et un champ de 9 chiffres a été ajouté dans lequel nous pourrions compléter votre numéro d'identification ou de commande, si nécessaire.

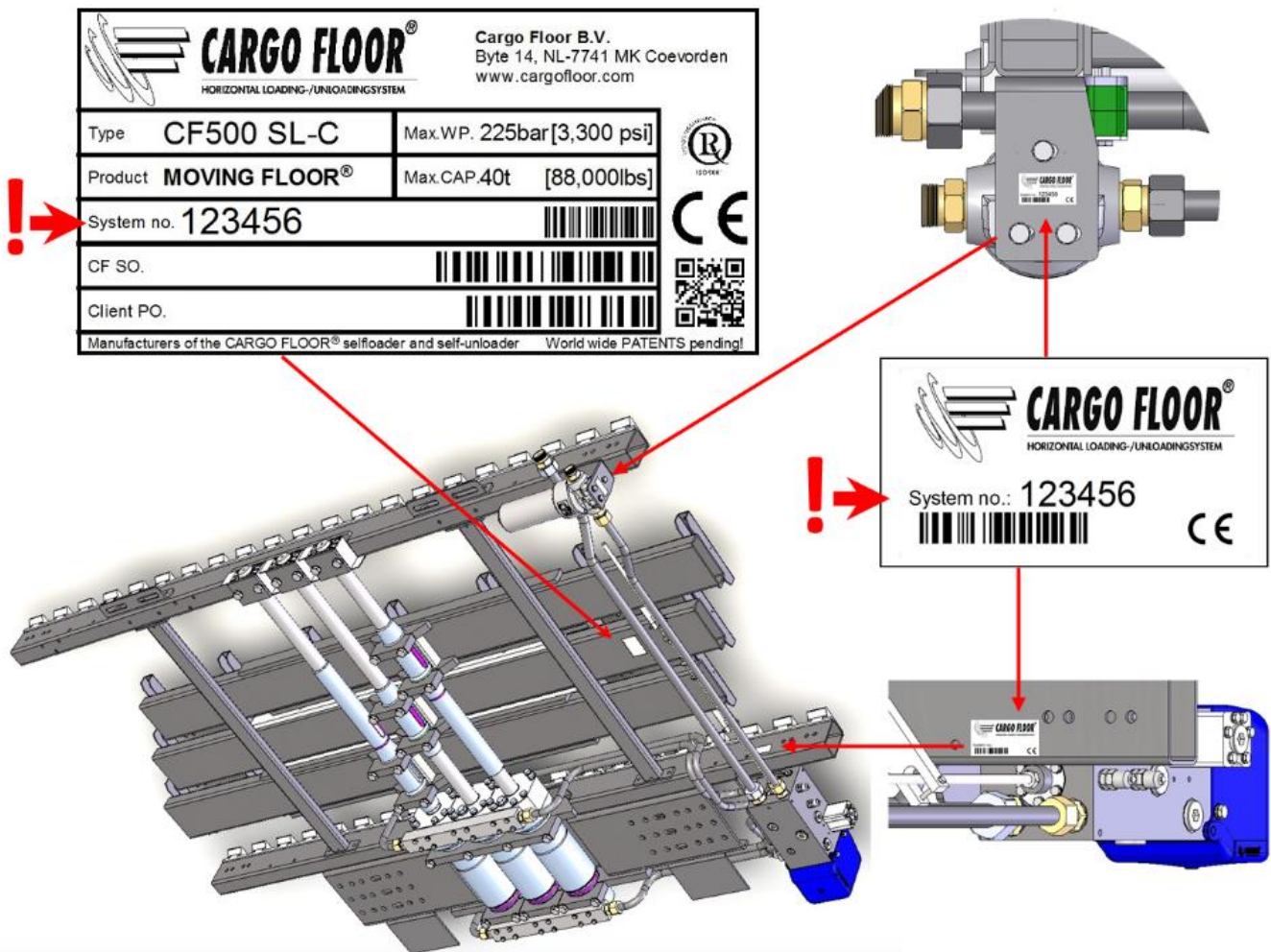
Les numéros sont dotés automatiquement d'un code barre qui vous permet de scanner les données nécessaires.

**Petite plaque d'identification**

Une plaque d'identification supplémentaire a été montée à côté du pont arrière, au-dessus de la tige filetée de la vanne de commande, pour que le numéro du système puisse être lu aisément et rapidement de l'extérieur de la remorque.

**Peinture et protection contre la saleté**

Les plaquettes d'identification sont spécialement dotées d'une double couche de film de protection transparent. Le premier film de protection est doté d'un rebord qui reste visible lorsque le système Cargo Floor a été couvert de peinture ou d'une couche exceptionnelle de saleté. Ce film de protection peut être retiré simplement de façon à faire réapparaître les données, et la deuxième couche reste intacte de façon à les protéger.





**AUTOCOLLANTS**

Cet AUTOCOLLANT/DECALCOMANIE D'AVERTISSEMENT a été fourni en double avec l'unité d'entraînement. Il doit être apposé près du boîtier de commande et sur la porte arrière afin d'être facilement lisible.



**AUTOCOLLANTS/DÉCALCOMANIES SUR LA REMORQUE :**

**A**

**CAUTION CAUTION**

**Eng** Important tips before the Cargo Floor system can be put into operation:  
 - Always consult the operation manual first.  
 - Always determine and check the direction of transport.  
 - People must always maintain a distance of at least 10 metres from a working Cargo Floor system.  
 - After use, always switch the Cargo Floor system back to the non-activated neutral (0) position.  
 - By maintenance work, switch off everything and disconnect the Hydraulics.

**D** Wichtige Anweisung vor der Inbetriebnahme des Cargo Floor Systems:  
 - Immer erst die Bedienungsanleitung lesen.  
 - Zuerst immer die gewünschte Transportrichtung bestimmen und kontrollieren.  
 - Vom aktivierten Cargo Floor System müssen Personen mindestens 10 Meter Abstand halten.  
 - Nach dem Einsatz das Cargo Floor System in die nicht aktivierten, neutralen Null-Stellungen (0) zurücksetzen.  
 - Bei Wartungsarbeiten, alles ausschalten und die Hydraulik abkoppeln.

**NL** Belangrijke aanwijzing voordat het Cargo Floor-systeem in gebruik mag worden genomen:  
 - altijd eerst de bedieningshandleiding raadplegen en controleren.  
 - Personen moeten altijd tenminste 10 meter afstand houden van een werkend Cargo Floor systeem.  
 - Na gebruik altijd het Cargo Floor systeem in de niet geactiveerde neutrale (0) positie terugzetten.  
 - Bij onderhoudswerkzaamheden, alles uitschakelen en de hydrauliek loskoppelen.

**KEEP CLEAR AT ALL TIMES !!**



**CARGO FLOOR®**  
HORIZONTAL LOADING-/UNLOADINGSYSTEM  
www.cargofloor.com

**CAUTION CAUTION**

**Fr** Indications importantes avant de pouvoir utiliser le système Cargo Floor:  
 - Commencez toujours par consulter le manuel d'utilisation.  
 - Commencez toujours par déterminer et contrôler la direction de transport souhaitée.  
 - Tenez-vous toujours à au moins 10 mètres de distance d'un système Cargo Floor en fonctionnement.  
 - Après utilisation, remettez toujours le système Cargo Floor en position neutre (0) non activée.  
 - Pour tous travaux de maintenance, tout déconnecter et débrancher l'hydraulique.

**Esp** Instrucciones importantes a seguir antes de poner en funcionamiento el sistema Cargo Floor:  
 - Siempre consulte primero el manual de instrucciones.  
 - Siempre determine y controle primero el sentido de transporte deseado.  
 - Cúide de que las personas siempre se mantengan a por lo menos 10 metros de distancia de un sistema Cargo Floor en movimiento.  
 - Una vez concluida la operación, siempre retorne el sistema Cargo Floor a las posiciones neutras no activadas (0).  
 - Por trabajos de mantenimiento, apagar todo y desconectar los hidráulicos.

**It** Istruzioni importanti a seguir antes de poner en funcionamiento el sistema Cargo Floor:  
 - Sempre consulte primero el manual de instrucciones.  
 - Sempre determine y controle primero el sentido de transporte deseado.  
 - Cúide de que las personas siempre se mantengan a por lo menos 10 metros de distancia de un sistema Cargo Floor en movimiento.  
 - Una vez concluida la operación, siempre retorne el sistema Cargo Floor a las posiciones neutras no activadas (0).  
 - Por trabajos de mantenimiento, apagar todo y desconectar los hidráulicos.

**KEEP CLEAR AT ALL TIMES !!**



**CARGO FLOOR®**  
HORIZONTAL LOADING-/UNLOADINGSYSTEM  
www.cargofloor.com

**B**

Blanc/transparent



Noir/ transparent



OU

**C**

**AUTOCOLLANTS/DÉCALCOMANIES SUR LE BOÎTIER DE COMMANDE, UNIQUEMENT AVEC COMMANDE B ET E :**



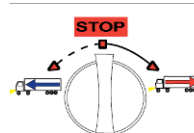
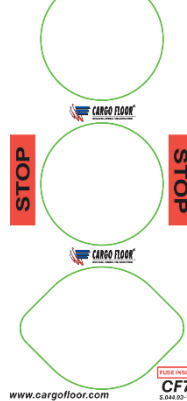
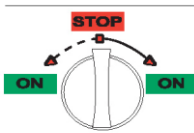
**AUTOCOLLANTS/DÉCALCOMANIES SUR LES INTERRUPTEURS :**

Interrupteur commande B

Interrupteur commande B

Interrupteur commande E

Interrupteur commande E



**D**

**AUTOCOLLANTS/DÉCALCOMANIES SUR LE CÔTÉ DE LA REMORQUE, PRÈS DE L'UNITÉ D'ENTRAÎNEMENT**

**A + B-control**

**E-control**

**P (M1)** **T (M2)** **P (M1)** **T (M2)**

CF500 SLC max 225 bar [3300 psi] max 10 bar [145 psi]  
 CF100 SLC max 175 bar [2600 psi]  
 CF3LP-2 max 150 bar [2200 psi]

WARNING: KEEP CLEAR AT ALL TIMES !!

Uniquement commande A + B

**NOTICE**

1 = Unloading  
 0 = STOP  
 2 = Loading

WARNING: KEEP CLEAR AT ALL TIMES !!

**INSTRUCTIONS DE LEVAGE**

**Attention !**

Si votre système a été fourni avec une protection de tige de piston, celle-ci doit rester en place jusqu'à la fin du processus de montage. Elle ne peut être retirée que juste avant la remise de la remorque à votre client.



**Avertissement !**

Il n'est pas autorisé de soulever le système Cargo Floor par les cylindres, les traverses mobiles, les vannes ou les tuyaux.

Vous devez utiliser les points de levage lorsque vous soulevez le système Cargo Floor (comme indiqué à la figure 2). Vous devez faire particulièrement attention à utiliser le bon jeu d'outils de levage de façon à ne pas endommager les guidages et les conduites.

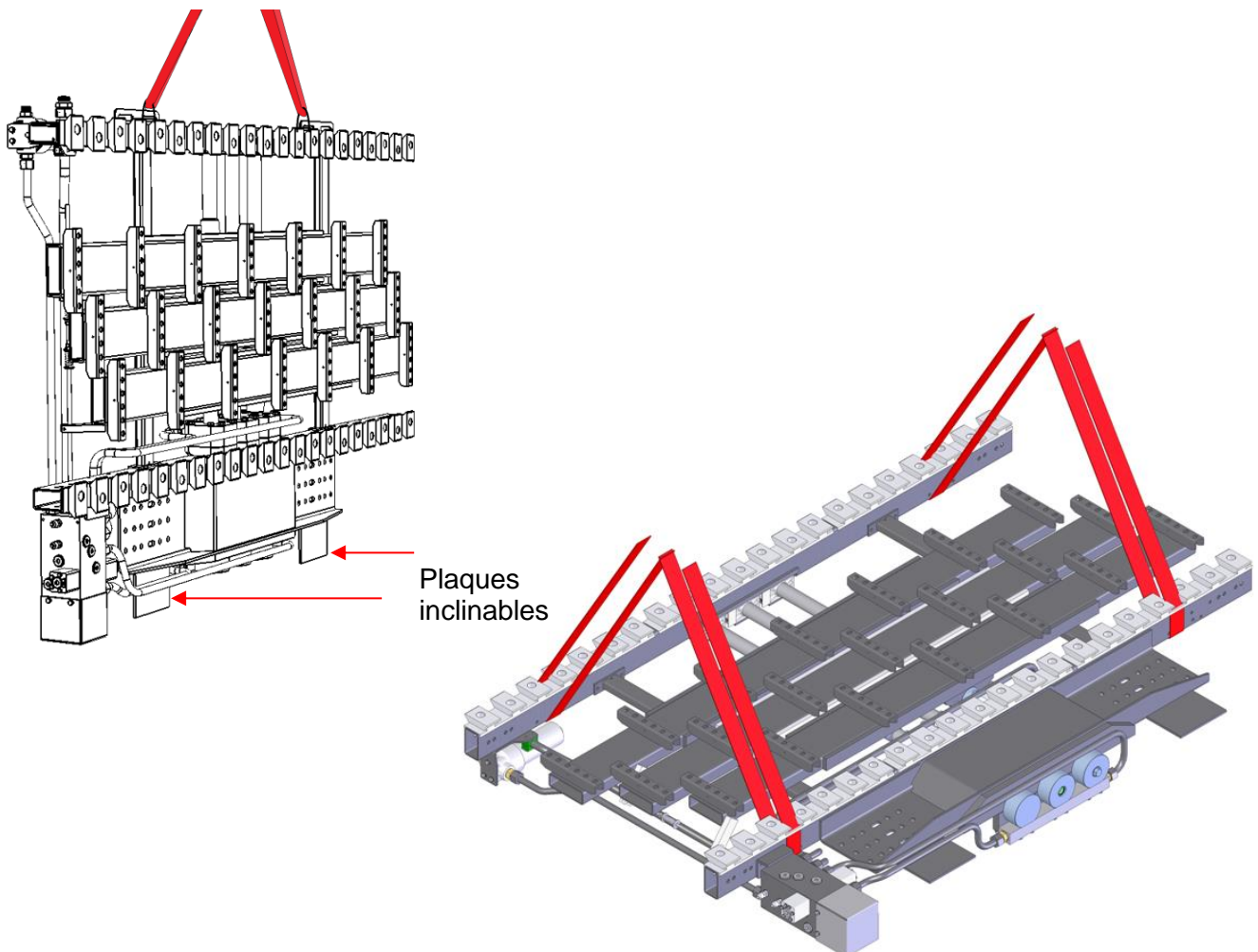
**Systèmes fournis dans un rack de transport**

Les plaques inclinables montées sur le pont arrière sont conçues de façon à éviter les dommages aux bases du cylindre, conduites et vannes lorsque vous soulevez le système sur des blocs ou directement sur le châssis

**Systèmes fournis sur palette**

Le système Cargo Floor peut être monté directement sur le châssis. Soyez particulièrement prudent lors du placement du système Cargo Floor et assurez-vous que le système ne peut pas glisser et constituer un danger, et qu'il ne subisse absolument aucun dommage.

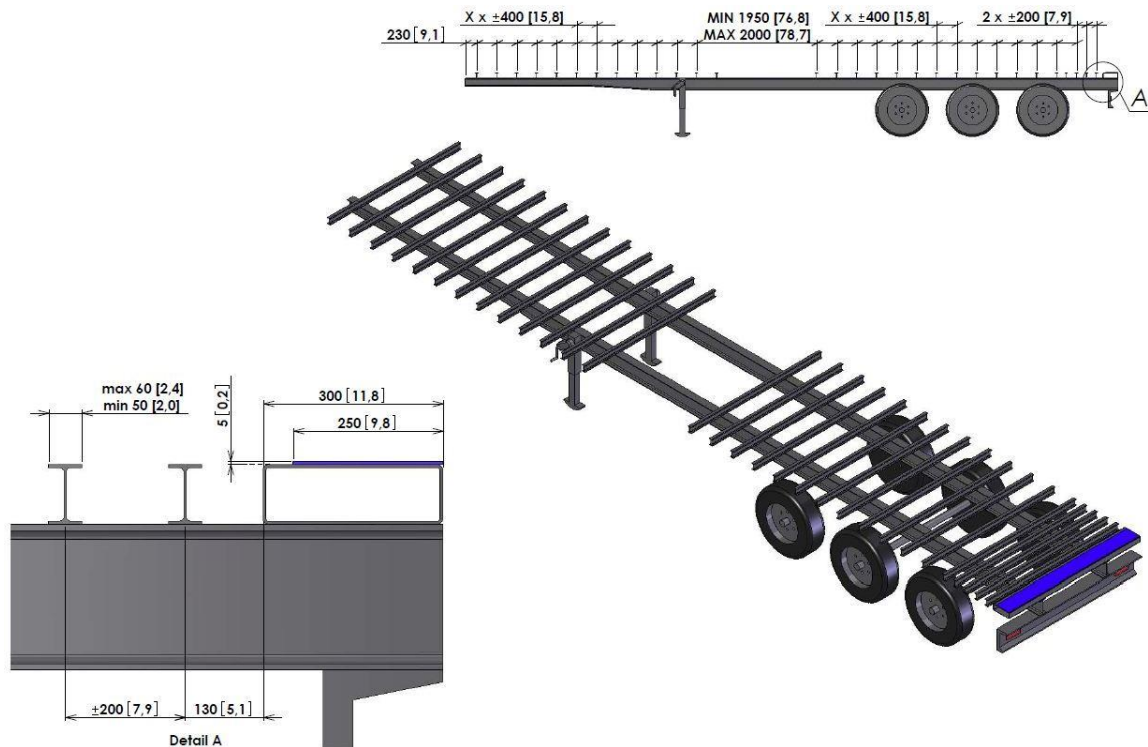
FIG. 2



### LE CHASSIS

Il est très important de s'assurer que, pendant l'installation du système Cargo Floor, les traverses sont bien à plat sur le châssis. Il ne peut pas y avoir de différence de hauteur entre les traverses. Celle-ci pourrait entraver l'installation du système et influencer négativement le fonctionnement et la durée de vie du système Cargo Floor.

FIG. 3



#### Utilisation du guidage en plastique sur le tube carré 25x25x2 [1"x1"x0.08"]

Dans ce cas, la semelle supérieure de la traverse peut avoir maximum 60 mm [2.35"] de largeur et dépasser d'au moins 7 mm [0.3"] au-dessus de la barre du châssis, utilisez le Cargo Twister.

#### Utilisation du guidage en plastique sur le profil en U en aluminium 25x25 [1"x1"]

Dans ce cas, la semelle supérieure de la traverse peut avoir maximum 60 mm [2.35"] de largeur et dépasser d'au moins 8 mm [0.31"] de la barre du châssis. Le Cargo 'Snap-on' peut alors être utilisé, constitué du guidage des lames Cargo 'Snap-on' (art. n° [4107023](#)) et du butoir de guidage des lames Cargo 'Snap-on' (art. n° [4107024](#)).

#### Utilisation du guidage des lames en plastique

Les n° de pièce du guidage des lames sont : orange [4103009](#) et blanc [4103010](#).

Il est recommandé d'utiliser une traverse dont la semelle supérieure a une largeur maximale de 60 mm [2.35"], celle-ci ne peut pas être inférieure à 50 mm [2"]. De plus grandes largeurs de semelle supérieure peuvent être appliquées en cas d'utilisation de guidages des lames en plastique spécialement conçus.

#### Attention !

**Nous vous recommandons fortement d'utiliser une traverse stable si vous utilisez ces guidages des lames en plastique.**

Veillez vous référer à la figure 3 pour les positions des traverses des différents types de systèmes Cargo Floors. Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace libre au milieu du châssis pour le système Cargo Floor.

**⚠ Assurez-vous de choisir le bon type de système\*!** \* autres hauteurs disponibles en

CF500 SLC

**H 80 [H3.15"]** Page S1

**H100 [H4.7"]** Page S2

**H120 [H4"]** Page S3

**H140 [H5.5"]** Page S4

Pour terminer le portail arrière de la remorque, une surface portante solide et fermée doit être réalisée : Ceci peut être fait en utilisant :

- un tube
- ou une tôle pliée
- ou une plaque entre les traverses.

Si une plaque est choisie, celle-ci ne doit pas plier. Par conséquent, nous conseillons de la renforcer. La surface supérieure doit avoir une profondeur d'au moins 260 mm [10.2 "], la plupart des constructeurs de carrosseries prennent la dimension fixe de 300 mm [11.8"] à cet effet. La plaque d'usure sera éventuellement montée dessus.

Le sommet de la surface portante doit être exactement à la même hauteur que le sommet des autres traverses dans la remorque.

Une bande d'usure en plastique de 2500 x 250 x 5 mm [98"x10"x0.20"] (article n° [4101007](#)) doit être montée normalement sur cette plaque / ce tube. Il est très important que le sommet de cette bande d'usure soit bien ajusté contre la face inférieure des profilés de plancher mobile. Cette plaque en plastique agit en tant que palier, joint et plaque d'usure sous les profilés de plancher. La fonction de cette plaque est de s'user, selon le principe qu'un matériau plus doux s'usera alors que le matériau plus dur ne le fera pas. Lorsque vous utilisez une plaque fabriquée dans un matériau plus dur que les profilés de plancher, le matériau le plus doux s'usera normalement en premier !



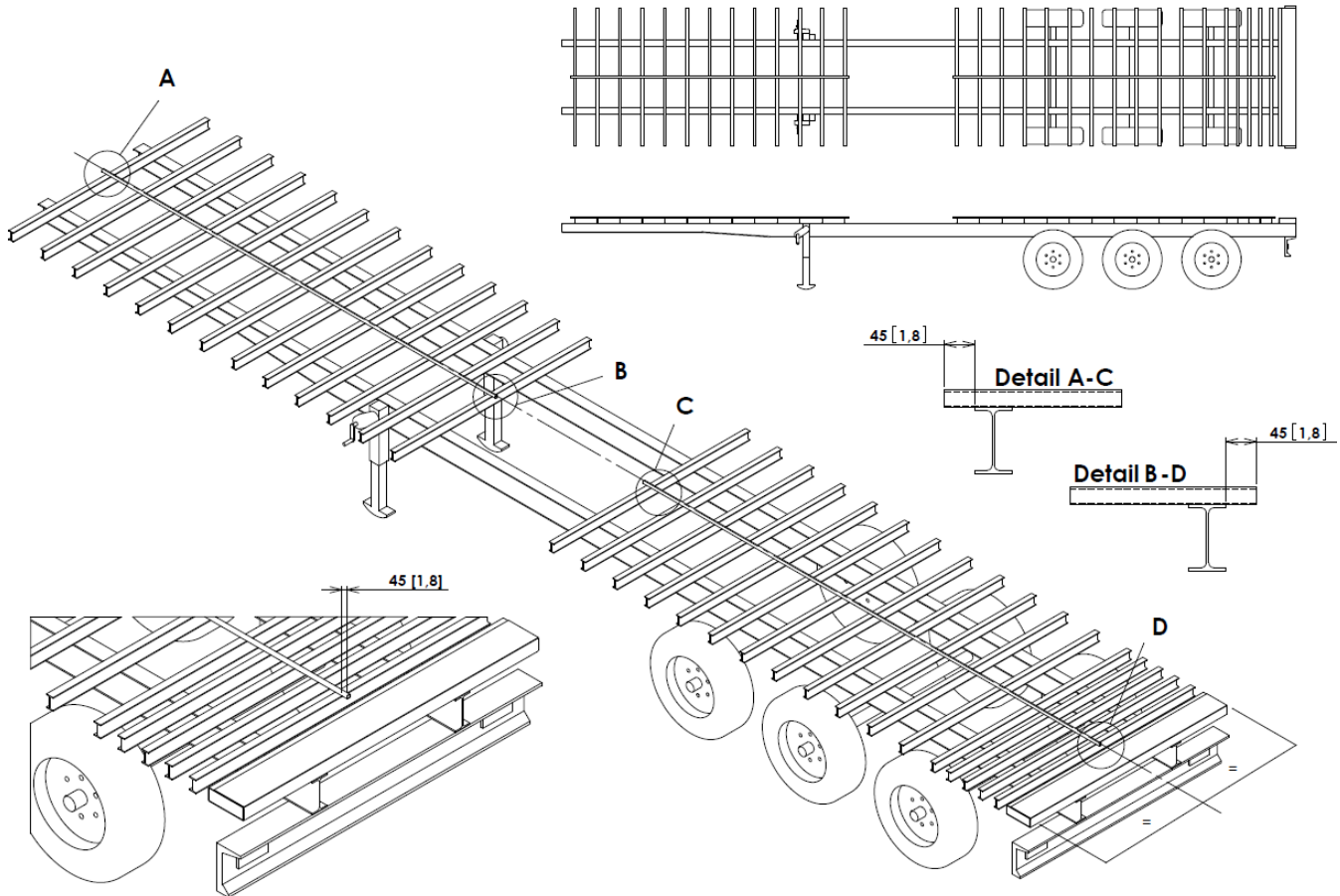
**Attention !**

Il n'est pas conseillé d'utiliser une plaque d'usure en acier avec les profilés de plancher du type XD ! En raison des différences de potentiel entre l'acier et l'aluminium, une corrosion galvanique accélérée pourrait intervenir !

**MONTAGE DES TUBES CARRÉS 25X25X2 [1"X1"X0.08"]**

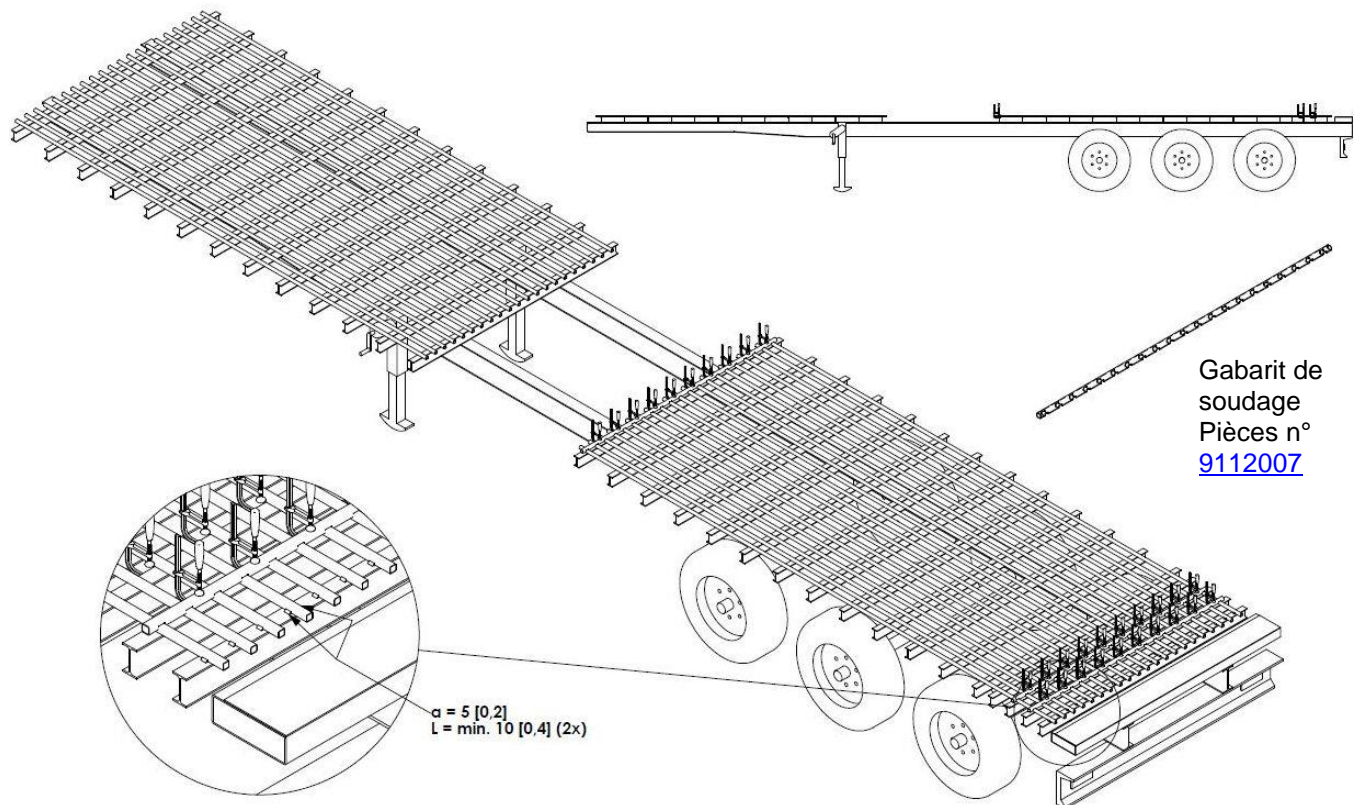
Un tube carré doit être installé sur toute la longueur et exactement le long de la ligne centrale de chacune des traverses. Ces tubes carrés sont utilisés comme guides et références pour les trois gabarits de soudage (fournis), voir figure 4A. Les tubes carrés doivent être solidement soudés des deux côtés de chaque traverse avec une soudure d'au moins 10 mm [0.5"] de longueur (comme illustré à la figure 4B). Ce faisant, veillez à ce que les positions de départ et finales du tube soient correctes, avec la projection nécessaire pour le montage correct du guidage en plastique (TWISTERS, Article n° [4107002](#)).

FIG. 4 A



Ensuite, tous les autres tubes doivent être montés exactement de la même manière que le tube du milieu. Utilisez les gabarits de soudage (3 pièces, n° 9112007) pour le bon positionnement de ces tubes. Tous les tubes carrés doivent être poussés, d'un côté et dans la même direction, dans le gabarit de soudage. Le gabarit doit être bien fixé sur la traverse de façon à éviter toute différence de hauteur entre les tubes carrés. Voir fig. 4 B pour le positionnement et l'utilisation des gabarits de soudage.

FIG. 4 B



**MONTAGE DES PROFILS EN U 25X25X2 [1"X1"X0.08"]**

Si vous utilisez le guidage des lames Cargo Floor « Snap-on » (fig. 4 C) plutôt que le fameux Cargo Twister, vous devez utiliser le profil en U en aluminium 25x25 [1"x1"] (Article n° [692.4214](#), profil en U en alu 25x25 mm [1"x1"] pour Snap-on L.= 5980 mm [19.6']).

Si vous utilisez des traverses en aluminium, vous pouvez souder le profil en U sur la traverse. Pour ce faire, utilisez la même méthode que celle mentionnée au paragraphe « [montage des tubes carrés](#) » ci-dessus (montage des tubes carrés 25x25x2 [1"x1"x0.08"]). Les profils en U doivent être soudés correctement sur chaque traverse des deux côtés avec une soudure d'au moins 20 mm [0.79"] et une épaisseur de soudage de max. 3 mm [0.1"].

Si vous voulez monter le profil en U en aluminium dans un châssis avec des traverses en acier, vous devez choisir une autre méthode de fixation.

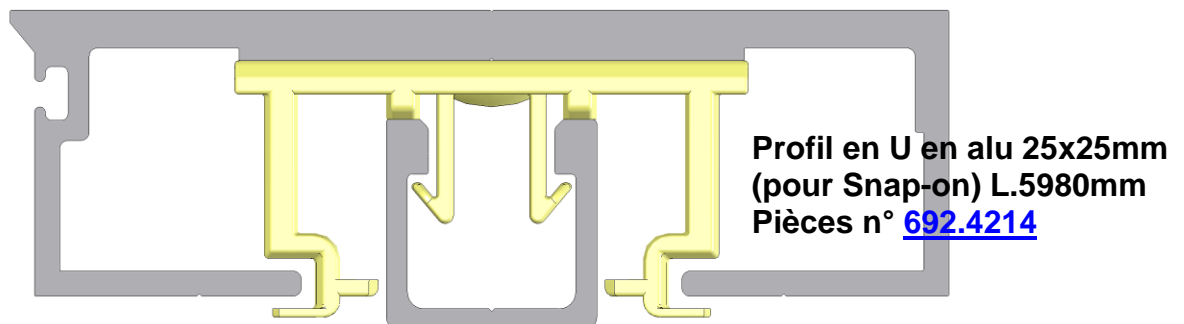
Méthodes de montage alternatives pour la fixation :

- Fixation au moyen de vis – également possible avec des traverses en aluminium ;
- Fixation au moyen de rivets aveugles (suffisamment résistants) – également possible avec des traverses en aluminium ;
- Fixation au moyen de clous pour cloueuse (exemple ceux de Hilti).

Vous devez décider vous-même si cette méthode de montage permet une résistance suffisante de la structure de la remorque.

Pour l'alignement, vous pouvez utiliser le même gabarit « de soudage » et la même méthode que pour les tubes carrés (Article n° [9112007](#)).

FIG. 4C

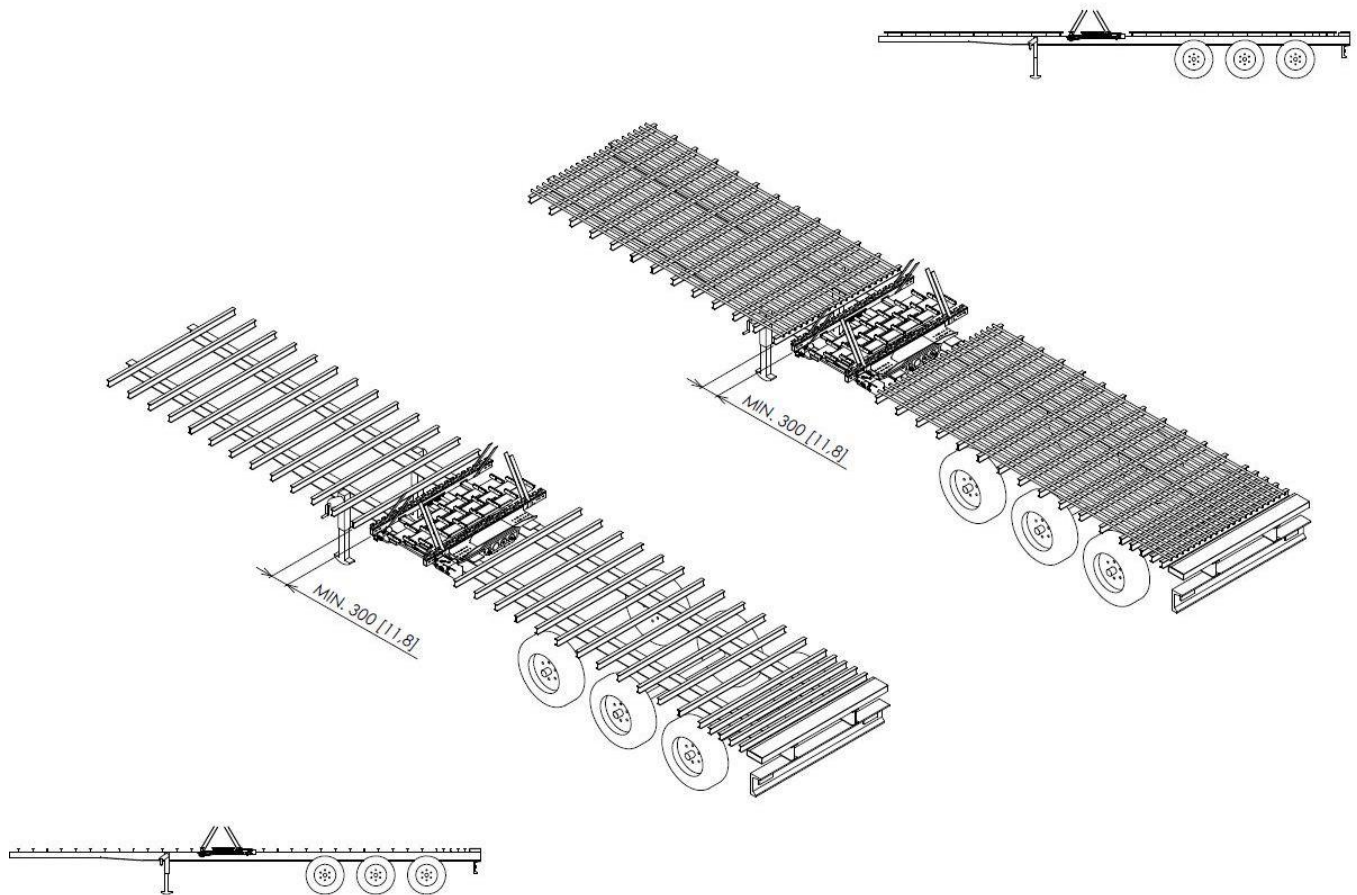




**POSITIONNEMENT DU SYSTEME**

Les [procédures de hissage](#) doivent être analysées avant de placer le système CF500 SLC. Le système CF500 SLC peut être déposé à présent dans l'ouverture appropriée du châssis / cadre (voir figure 5), en veillant à ce que les tiges de piston soient toujours orientées vers le protège-cabine.

FIG. 5



## REGLEMENT EN HAUTEUR ET ALIGNEMENT DU SYSTEME CARGO FLOOR

### Réglage de la hauteur

Le système Cargo Floor doit être à la même hauteur que le guidage en plastique monté sur les traverses. Le haut du profil en U de la traverse mobile (fixations en U pour les profils de plancher, voir figure 6) est la référence. Tous les espaces supplémentaires créés entre le châssis / cadre et la partie inférieure du système Cargo Floor doivent être remplis.

### Alignement

Il est extrêmement important que le système Cargo Floor soit parfaitement aligné au guidage en plastique. La tige de piston du cylindre central est utilisée comme référence dans ce cas. La ligne centrale des crochets de bâti (fixation en U pour les profils de plancher) doit être alignée précisément sur la ligne centrale des guidages en plastique qui sont montés sur les traverses.

Il est recommandé de bien serrer le système Cargo Floor une fois qu'il a bien été positionné.

### En cas d'utilisation des tubes carrés 25x25x2 [1"x1"x0.08]

Montez le guidage Twister aux endroits désignés (voir figure 6). Mettez ensuite le système Cargo Floor à hauteur et alignez à l'aide d'une règle métallique.

### Utilisation de profils en U pour le guidage des lames « Snap-on »

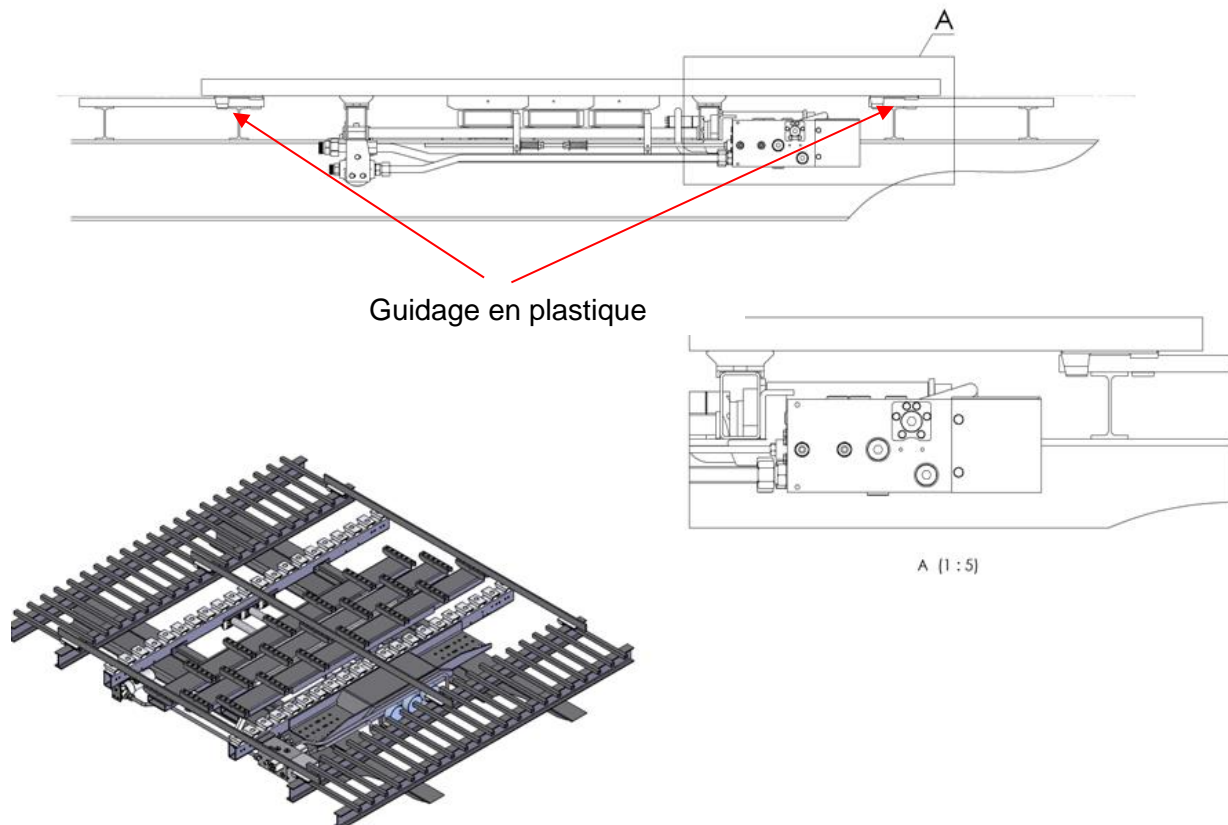
En cas d'utilisation de profil en U en aluminium (Article n° [692.4214](#), profil en U en alu 25x25mm [1"x1"] pour Snap-on L.= 5980mm [19.6']) pour le guidage des lames Snap On, vous pouvez procéder de la même manière que pour les tubes carrés 25x25x2 [1"x1"x0.08"].

### Utilisation de guidages en plastique

En principe, lorsque l'on combine adéquatement le système Cargo Floor et la hauteur des traverses, le remplissage est superflu (hormis l'utilisation des guidages de lame bleus et orange). Il convient cependant de toujours contrôler si la hauteur des crochets de bâti (fixations en U pour les profils de plancher) correspond à la hauteur du guidage en plastique monté sur les traverses.

#### Vue du dessus

FIG. 6



**FIXATION DU SYSTEME**

Une fois que le système Cargo Floor est correctement positionné, il peut être fixé sur le châssis à l'aide d'un assemblage par boulon ou par soudure.

**Assemblage boulonné (voir fig. 7 et 8)**

Les trous dans le châssis doivent correspondre aux trous de montage dans le pont arrière et le tube avant du système Cargo Floor. Il faut monter 6 écrous par côté sur le pont arrière (voir figure 8) et un écrou par côté sur le pont avant. Ce qui nous donne finalement 14 assemblages boulonnés. Chaque écrou doit être fixé à l'aide d'une douille d'écartement et d'un double écrou (1x écrou et 1x écrou autobloquant) (voir figure 7).

Tous les boulons doivent être conformes aux spécifications suivantes :

14 x M16x80 ELVZ (DIN931-10.9) [5/8"x3.25"]. Qualité 10.9. [niveau 8].

14 x écrou M16 [5/8"]

14 x blocage/écrou M16 [5/8"]

28 x rondelle Ø 30 / Ø 17, épaisseur 3 mm (DIN125) [Ø 1.25" / Ø 0.75", épaisseur 0.12"]

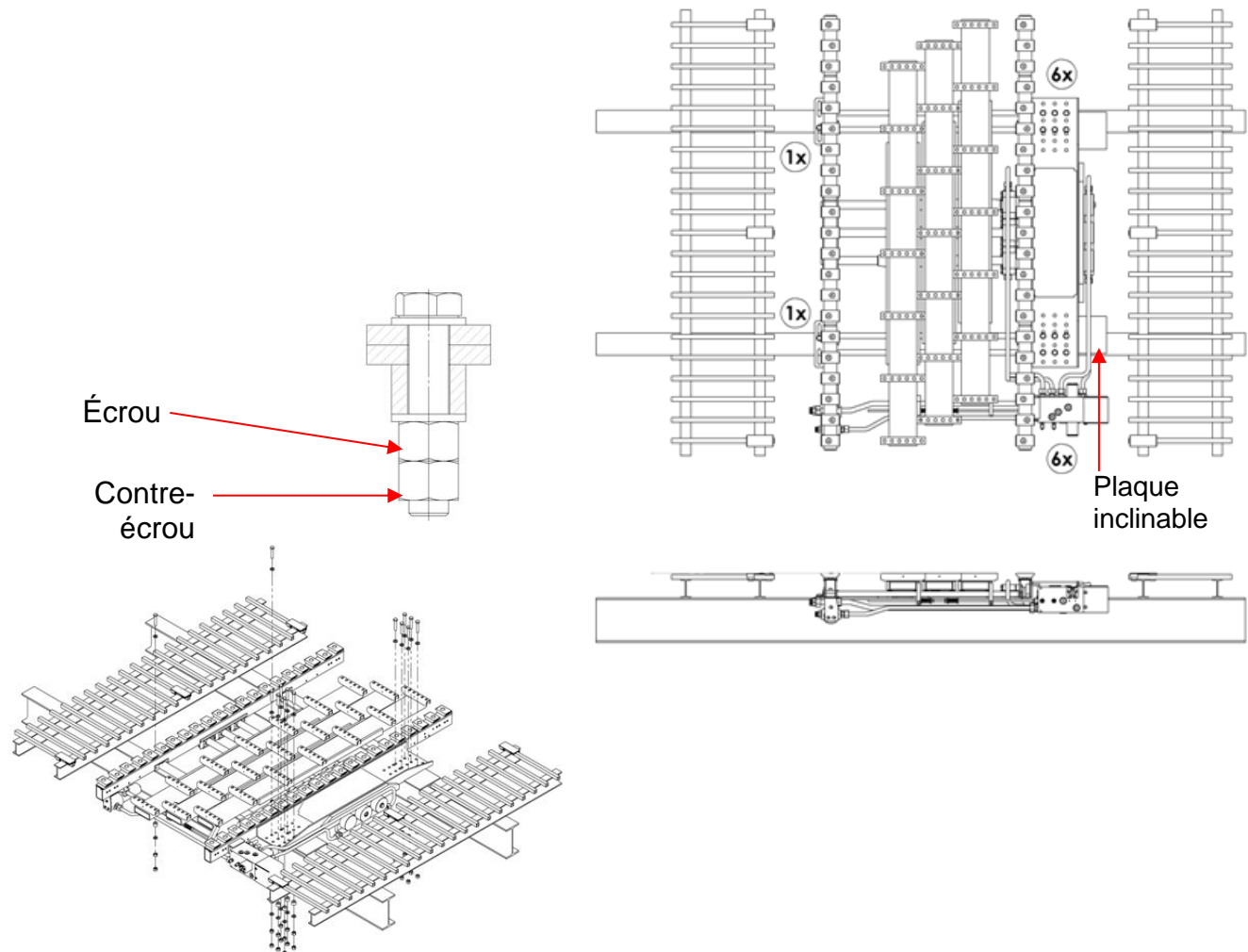
14 x douille d'écartement ST52-3 Ø 30 / Ø 17, longueur 20 mm [Ø 1.25" / Ø 0.75", longueur 0.79"].

Pièces n° 5451005

Pour un châssis en aluminium, nous vous conseillons en alternative aux douilles d'écartement d'utiliser une bande (épaisseur 20 mm. [0.79"]) présentant la même répartition des trous.

Couple de serrage des écrous M16 : 300 Nm [215 lbf.ft].

FIG 7



**Soudures (voir fig. 8)**

Des soudures de bonne qualité doivent être réalisées en respectant les longueurs aux endroits indiqués sur le dessin (figure 8).

Les plaques inclinables (si présent) sur la partie postérieure du pont arrière doivent être retirées avant le soudage du pont arrière sur le châssis (figure 7).

Utilisez une largeur de soudure de min.  $a = 10$  [ $a = 0.5$ "].

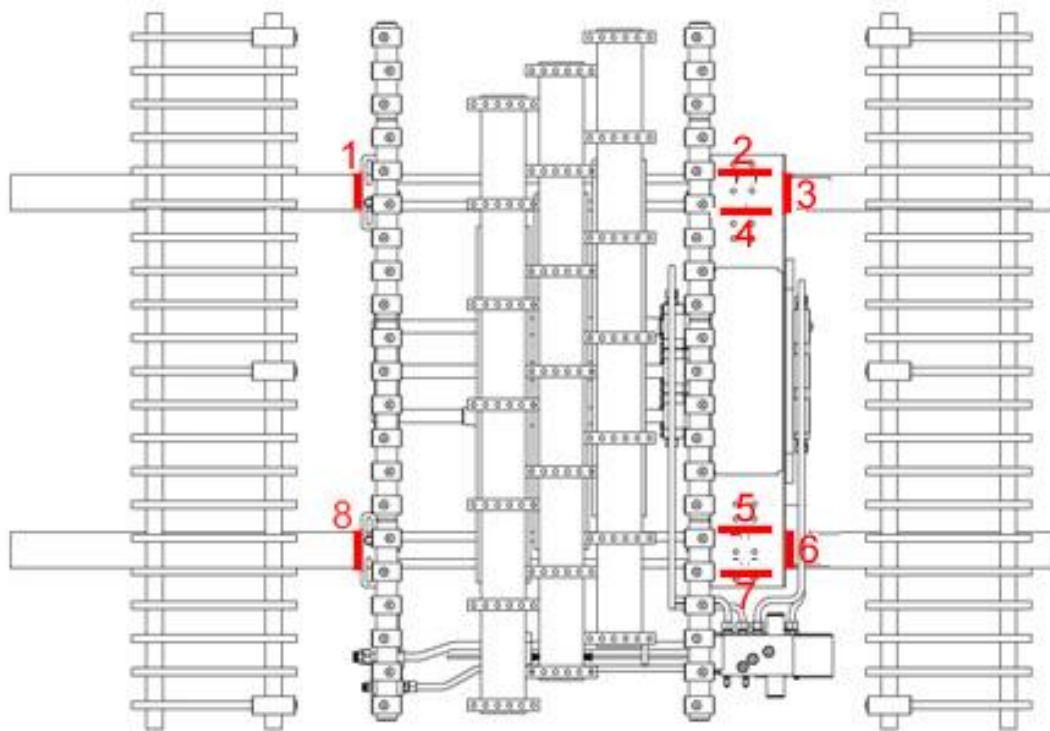
Il n'est pas nécessaire de renforcer le système Cargo Floor.

**Attention !**

Si le cadre inférieur est galvanisé (en option), la couche de zinc doit être éliminée sur les surfaces à souder.

FIG. 8

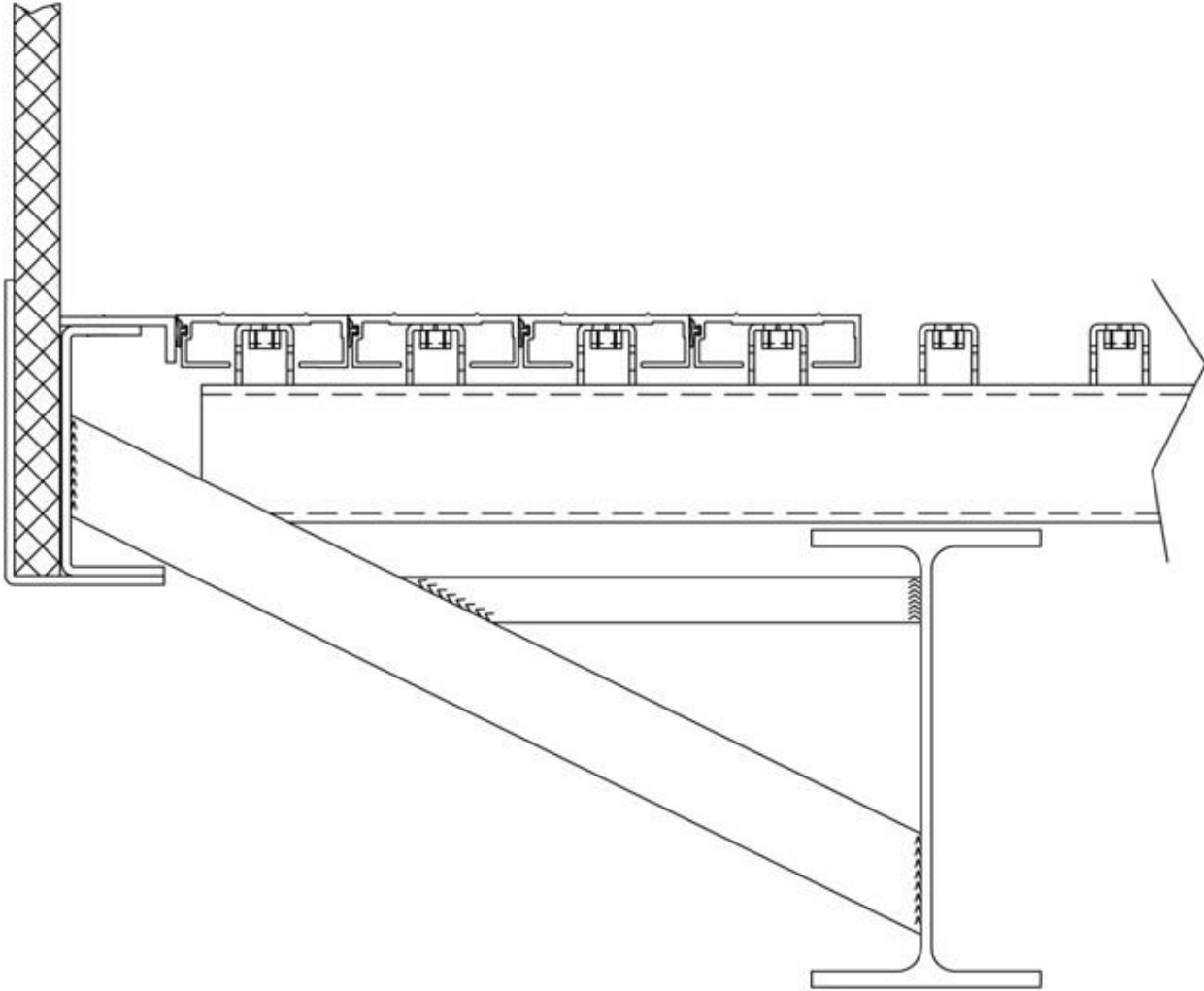
Réalisez toutes les soudures sur toute la longueur



**RENFORT DES PAROIS LATÉRALES**

Les parois latérales du système Cargo Floor ne sont pas supportées étant donné qu'il n'est pas fait usage de traverses. Ceci peut occasionner le gauchissement des parois latérales si le système est lourdement chargé. Vous pouvez l'éviter en fixant les parois latérales sur le châssis. La Figure 9 indique la façon dont on peut éventuellement procéder.

FIG. 9



**CONNEXION DU SYSTEME HYDRAULIQUE**

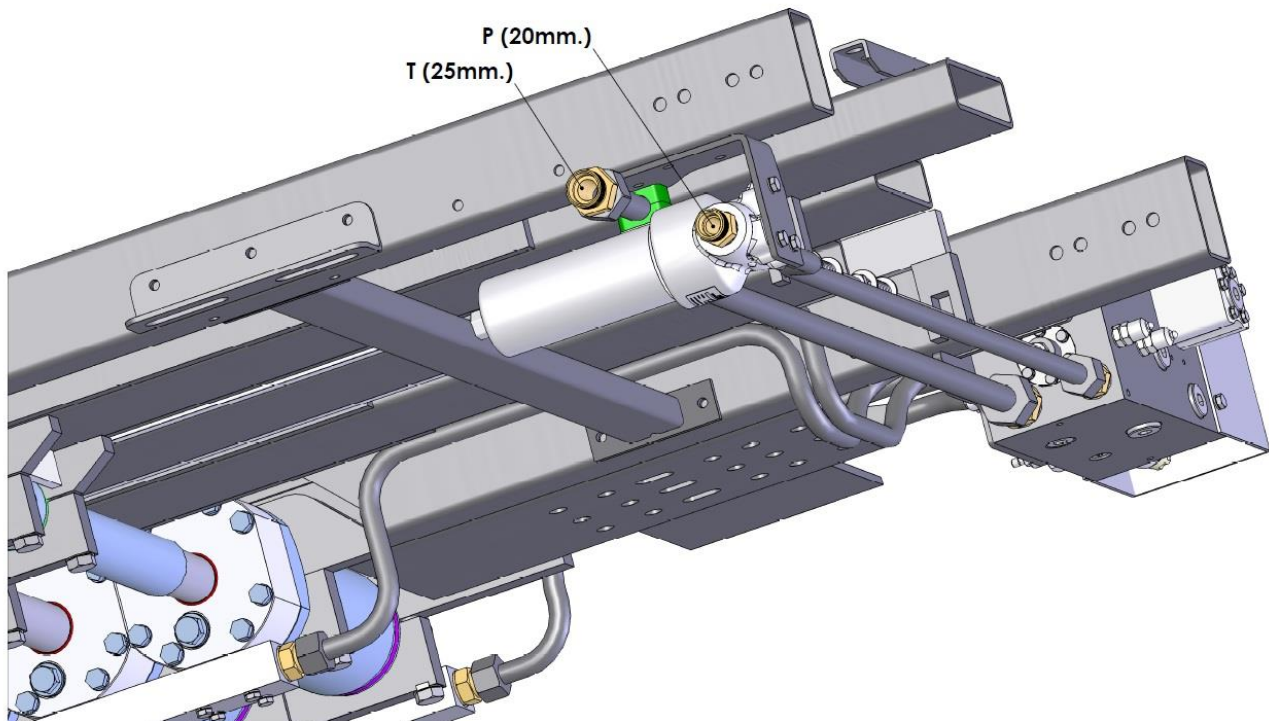
Le système Cargo Floor est fourni en standard muni d'un filtre à pression prémonté sur le pont avant, voir figure 10. Une conduite de presse hydraulique (Ø 20 x 2 passage 16 mm) est prémontée entre la vanne de commande et le filtre à pression. Le canal d'entrée du filtre à pression est pourvu d'un raccord droit vissé de 1" x 20 mm. Une conduite de retour hydraulique (Ø 25 x 2,5 passage 20 mm) est prémontée entre la vanne de commande et le pont avant, et se termine par un raccord de liaison droit de 25-25 mm. Vous pouvez directement brancher les tuyaux hydrauliques désirés (non fournis) aux raccords mentionnés ci-dessus (les écrous de raccord et bagues coupantes sont alors superflus). Si vous montez un tuyau hydraulique au lieu d'une conduite hydraulique, vous pouvez utiliser les écrous de raccord et les bagues coupantes fournis à cet effet.

 **Important: un mauvais branchement de pression et de retour provoquera un dysfonctionnement et des dommages au système.**

Avant le branchement, toutes les composantes du système hydraulique doivent être minutieusement nettoyées en prenant notamment soin de ne pas oublier les bouchons d'obturation / ou les écouvillons. Tentez d'utiliser aussi peu de raccords (en coin) que possible (pour des raisons de perte de pression ou de pression de retour).

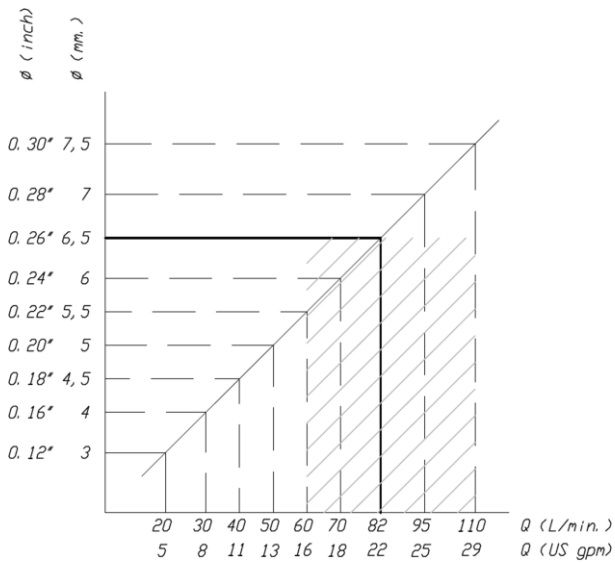
***Le système ne peut pas être utilisé dès après la connexion. Il faut attendre jusqu'à ce que le montage de la remorque et du plancher soit totalement achevé !!!!***

FIG. 10



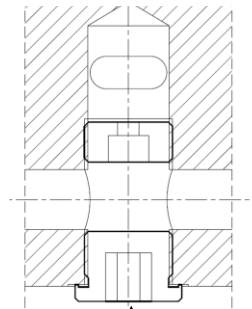
### ÉTRANGLEUR

Si le système Cargo Floor à commande E est commandé par différents types de pompe ou une pompe à faible débit, il est possible que soyez obligé de monter un autre type d'étrangleur



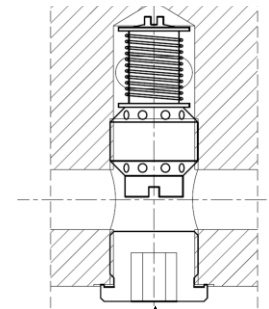
L'ombrage souligne la portée de la self norme.

Indépendant en série  
DIN 906-5.8-3/4"



PB

Etrangleur indépendant.  
Ref : 7370106



PB

### Étrangleur

Un étrangleur standard de 6,5 mm [0,26"] est monté dans le canal PB de la soupape commande E. Cela permet à la vanne de commande E de fonctionner correctement. Cet étrangleur standard convient pour un niveau de débit d'huile situé entre 60 et 110 litres par minute [16 à 29 gpm]. Le fonctionnement de la vanne de commande peut être affecté par un écart par rapport à ce niveau de débit d'huile. Le schéma de débit d'huile indique que niveau de débit d'huile est requis pour quelle ouverture. Il est possible de régler ce niveau en modifiant simplement le diamètre de l'étrangleur.

Les connaissances connues d'un diamètre d'étrangleur erroné sont :

Débit d'huile trop bas : le piston opérationnel de chargement/déchargement ne commute pas, la pression dans le système est moindre ;

Débit d'huile trop élevé : bruit dans le système, dissipation de chaleur élevée et perte de capacité.

### Étrangleur indépendant du débit

Un étrangleur indépendant du débit est disponible en option (étrangleur variable art. n° 7370106).

L'étrangleur monté par défaut peut tout simplement être permuté avec celui-ci. Pour ce faire, démontez le bouchon du canal PB (clé Allen 12 mm). Ensuite, vous pouvez dévisser l'étrangleur du canal avec une clé Allen 12 mm. Vissez le nouvel étrangleur variable dans le canal et serrez-le à la main (environ 15 Nm [11 lbf.ft.]) Revissez le bouchon dans le canal PB (clé Allen 12 mm) et serrez ce dernier à la main (environ 15 Nm [11 lbf.ft.]). Effectuez un cycle de travail avec le plancher (chargement et déchargement) afin de vous assurer que tout fonctionne bien et qu'il n'y a pas de fuite. L'étrangleur variable présente une plage de débit de 20-120 l/min [5-31 gpm] ±10% avec VG32 et résiste à une pression de service max. de 225 bar [3300 psi].



**Important : un mauvais branchement de la pression et du retour va provoquer un dysfonctionnement et endommager le système.**

### Commande B

L'utilisation d'une commande B est une autre possibilité de rester indépendant d'un débit d'huile variable. Dans ce cas, le sens de chargement/déchargement est déterminé par un levier.

**MONTAGE DU GUIDAGE EN PLASTIQUE « CARGO TWISTER »**

Le guidage en plastique peut être monté après aspersion des tubes carrés (25x25 mm [1"x1"]) (afin de s'assurer que la couche de peinture ne soit pas trop épaisse et qu'il n'y ait pas de gouttes de peinture). Ceci peut être facilement réalisé d'une seule main, sans outils, sur le « CARGO TWISTER » unique breveté (pièces n°4107002).

Le « CARGO TWISTER » est placé en diagonale sur le tube carré et fait pivoter (tordre) le guidage d'un quart de tour de façon à ce que les pieds du guidage en plastique passent sous le tube carré. Vous entendez alors un déclic (figure 13A.)

**Kick Twister (Article n° 4107005)**

Un Kick Twister (figure 13D) peut être fourni en option. À l'aide de ce guidage, il est possible de monter les profils de plancher en aluminium au départ du dessus du guidage. Si vous utilisez ces Kick Twisters, il convient d'utiliser également l'Anti Lifting Block. (Figure 13C.)

**Montage du guidage en plastique 25x25 [1"x1"] (Article n° 4107001)**

Deux bandes en acier de 60 x 4 L=±300 [2.35"x0.16" L=±12"] sont utilisées à cette fin, voir figure 13B. Elles peuvent être utilisées pour séparer le guidage en plastique et le faire glisser ensuite sur le tube carré (25x25 mm [1"x1"]). Vérifiez si le guidage en plastique est bien fixé. (Figure 13B)

**Anti Lifting Block (Article n° 4107006)**

Il est possible (mais non nécessaire) de monter un profil Anti Lifting Block pour le montage des tubes carrés. L'Anti Lifting Block garde les profils en aluminium en place. Ceci devrait être réalisé du côté chargement / déchargement du véhicule avant le montage des profils de plancher en aluminium.

**Recommandation**

Le guidage en plastique restant doit être monté à minimum 2 mètres au-dessus des tubes carrés, entre la traverse.

FIG. 13A

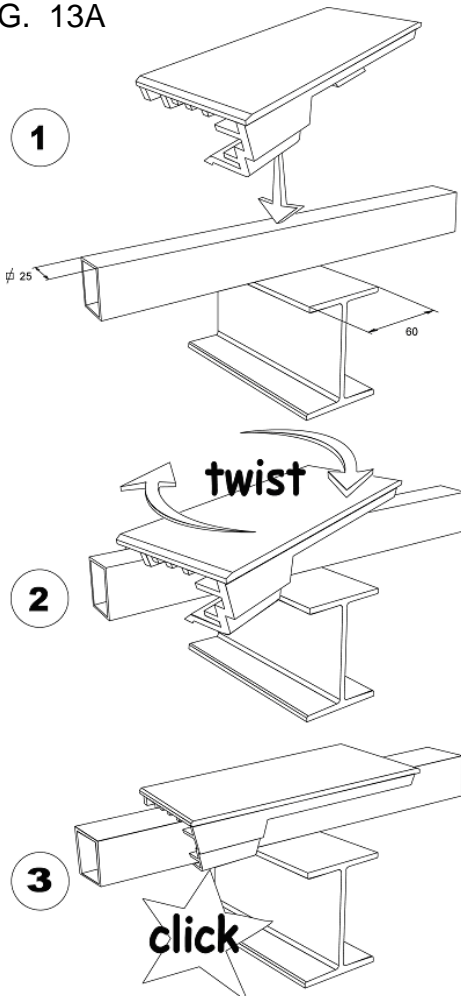


FIG. 13B

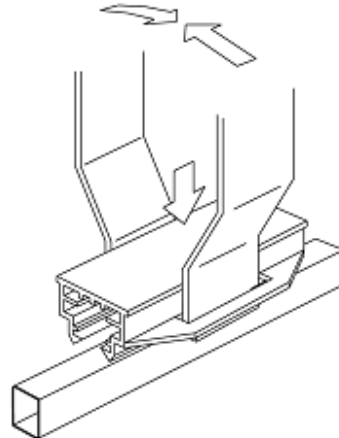


FIG. 13C

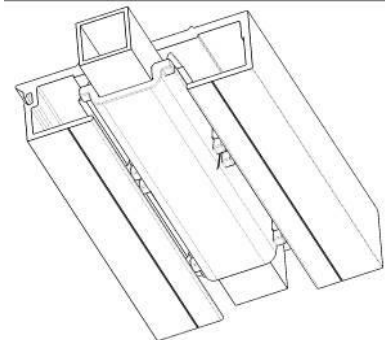
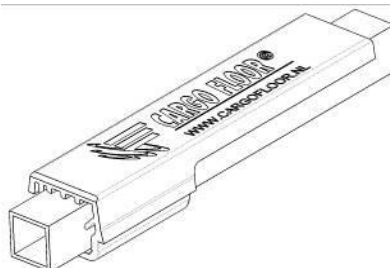


FIG. 13D





**MONTAGE DU GUIDAGE EN PLASTIQUE « CARGO SNAP-ON »**

Cette structure de guidage présente l'avantage de supporter entièrement les profils en aluminium coulissants et de protéger l'intérieur des profils contre la saleté de la rue.

Après avoir vaporisé la peinture sur les profils en U (si utilisés) (en prenant soin de ne pas appliquer de couche trop épaisse et de ne pas laisser de gouttes), les guidages en plastique peuvent être montés. Ils peuvent être simplement poussés sur les profils en U en aluminium en partant d'un côté.

Le guidage Snap-on existe en deux modèles : le Snap-on standard (Article n° 4107023) et le « butoir » (Article n° 4107024). Le « butoir » fixe le guidage Snap-on standard de façon à ce qu'il ne puisse pas glisser du profil en U.

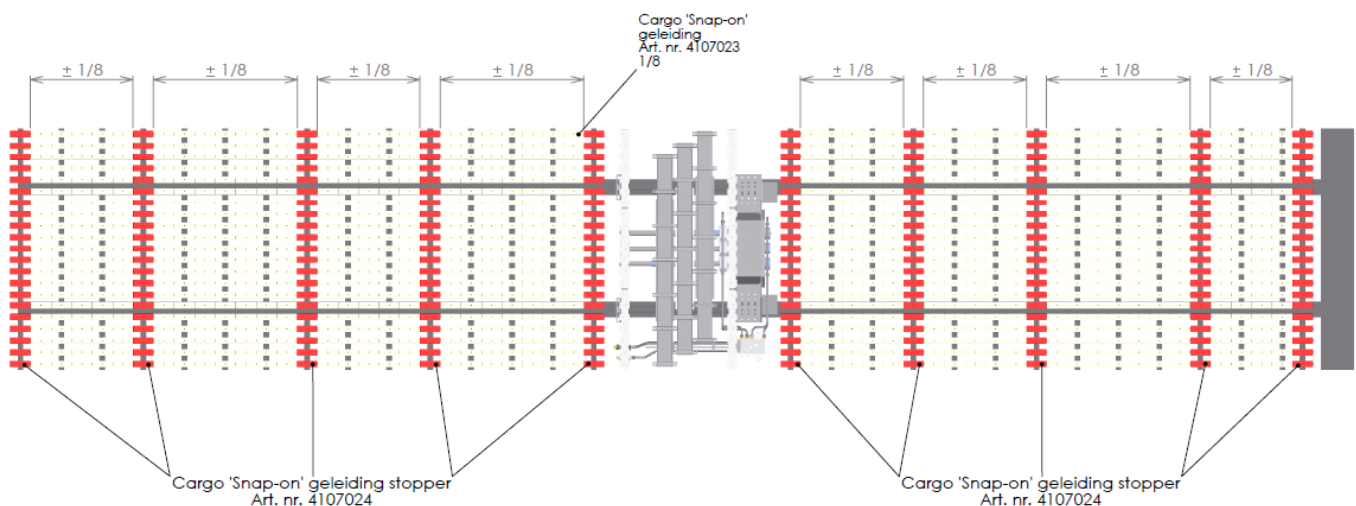
Vous commencez en montant sur le devant de la remorque un « butoir » à partir du dessus du premier croisement de traverse avec un profil en U en alu.

Montez ensuite un certain nombre de guidages Snap-on et à nouveau un « butoir » à environ 1/8 du sol au croisement d'une traverse. (Le nombre de guidages Snap On standard entre les deux butoirs peut varier en fonction de la distance entre les traverses). Montez ensuite encore un certain nombre de guidages Snap-on standard jusqu'à 2/8 du sol après quoi vous montez à nouveau un « butoir » au croisement d'une traverse.

Pour terminer, vous fermez comme vous avez commencé pour que tous les guidages Snap On standard soient compris entre des « butoirs ». Vous pouvez voir à la fig. 13 E comment les guidages devraient être placés.

Vous pouvez bien entendu choisir de ne pas remplir tout le profil en U en alu avec des guidages et d'utiliser seulement des « butoirs » à hauteur de chaque traverse.

FIG. 13 E



**MONTAGE DU GUIDAGE DES LAMES EN PLASTIQUE SPECIAL**

Il convient de vérifier que le dessus du guidage des lames en plastique et les crochets du système d'entraînement sont alignés avant de monter le guidage des lames en plastique (voir fig 6). Les guidages des lames en plastique sont normalement montés par 3 sur une traverse. Il convient pour ce faire de monter le centre du bloc du milieu du guidage des lames en plastique sur la médiane du châssis. Les lignes médianes sont tracées sur le guidage des lames en plastique. Lors du montage des deux guidages des lames extérieures, il importe de mesurer à nouveau le centre du bloc du milieu du guidage des lames en plastique à partir de la ligne médiane, voir figure 14B. Il existe des situations où le principe « de selle » des guidages des lames ne peut être appliqué parce que la traverse fait plus de 60 mm [2.35"] de largeur. Dans ce cas, il faut ou il est possible d'opter pour un guidage des lames en plastique orange. ATTENTION: ceci n'est possible que pour un guidage de lames en plastique d'une hauteur de 35 mm [1.37"]. En raison du principe « de selle » du guidage des lames en plastique, il n'est pas nécessaire d'utiliser chaque trou de fixation dans le guidage en question. (voir figure 14A.)

Nombre de points de fixation :

- Le(s) trou(s) intérieur(s) et extérieur(s) de chaque guidage des lames en plastique à partir de l'avant de la remorque jusqu'au système de commande doit(ven)t être utilisé(s) (3 par guidage, 9 par traverse).
- Un trou sur deux, à compter du premier trou, doit être utilisé par guidage des lames à partir du système de commande jusqu'à environ 2000 mm [6.6'] avant le côté de chargement/déchargement du cadre 2000 mm (4 par guidage, 12 par traverse).
- Tous les trous du cadre doivent être utilisés sur les deux mètres restants du châssis.
- Si les guidages de lames n'utilisent pas le principe « de selle » (guidage orange), tous les trous de montage doivent être utilisés.

Il est recommandé d'utiliser une traverse dont la semelle supérieure a une largeur maximale de 60 mm [2.35"], celle-ci ne peut pas être inférieure à 50 mm [2"]. D'autres dimensions peuvent être utilisées mais uniquement en cas d'utilisation d'un guidage des lames en plastique spécialement destiné à cet effet.

**N.B. En cas d'utilisation de ces guidages de lames en plastique, nous vous conseillons instamment d'utiliser une traverse stable et de veiller à ce que le cadre sous-jacent soit suffisamment robuste. Nous recommandons l'utilisation de notre gabarit de positionnement, Article n° [9111201](#), pour le positionnement. Voir figure 14B.**

FIG. 14 A

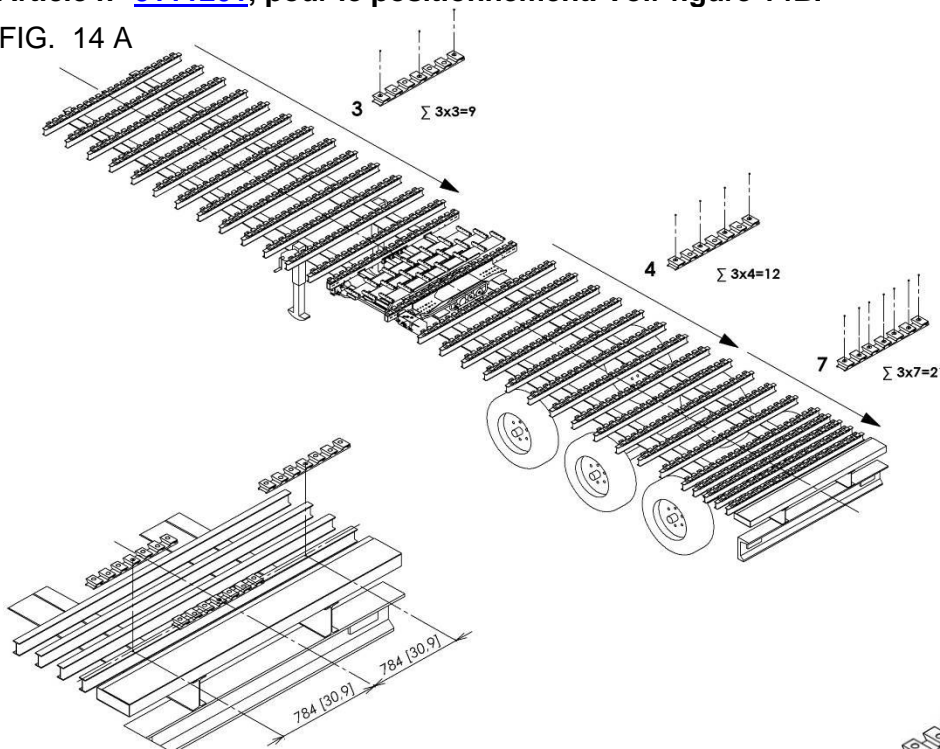
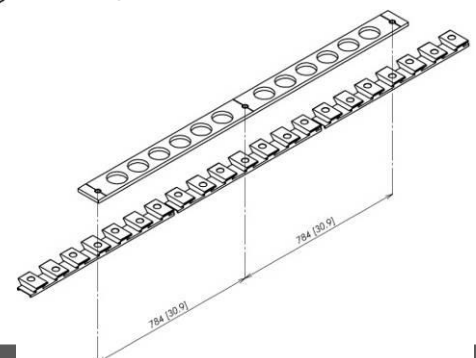


FIG. 14 B  
Gabarit de positionnement

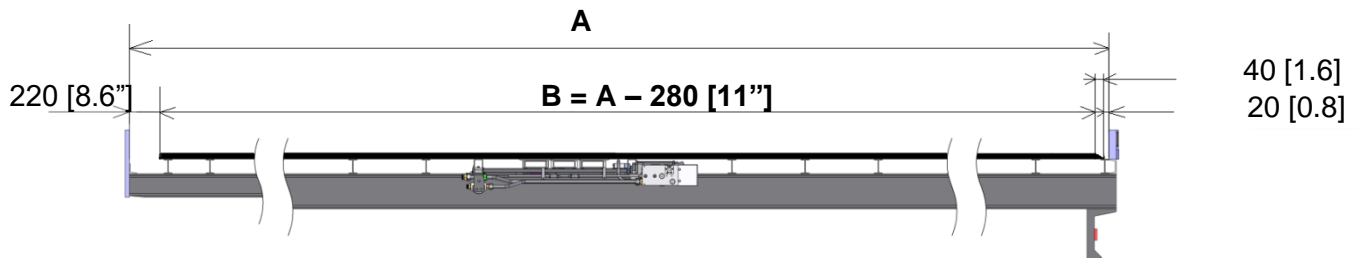


**DECOUPE DES PROFILS DE PLANCHER SUR MESURE**

Avant de commencer : assurez-vous que tous les profils sont orientés dans la même direction et de la même façon lorsqu'ils sont montés dans le véhicule. Ceci évitera les erreurs lors du mesurage.

Les profils de plancher en aluminium peuvent être découpés sur mesure en fonction du tableau (voir figure 16) après le montage du guidage en plastique.  
 Ce faisant, veillez à ce que les profils de plancher soient plus courts que les dimensions intérieures de la construction et déterminez si la porte se ferme dans ou en dehors du portique arrière.  
 Un espace de 40 mm [1.6"] à l'arrière doit être pris en compte pour la longueur du bouchon terminal.  
 Un espace de 20 mm [1"] doit être pris en compte à l'avant et à l'arrière de la construction.

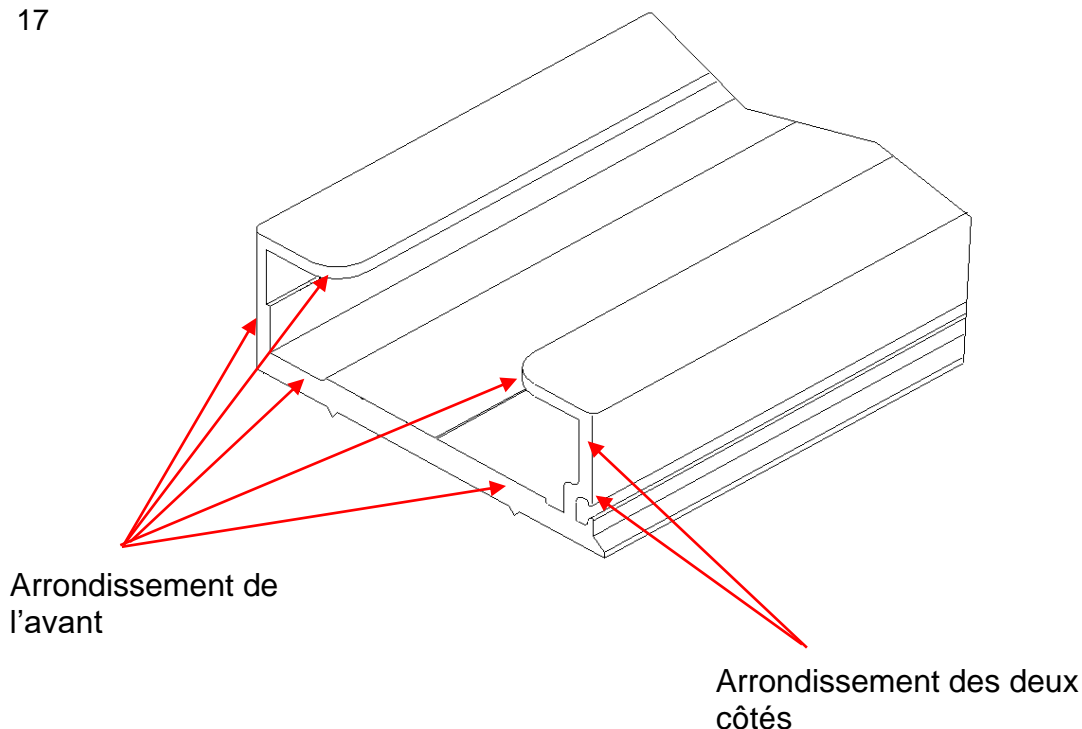
FIG. 16



**ARRONDISSEMENT DES PROFILS**

Une fois que les profils de plancher ont la longueur requise, il convient de les arrondir (poncer) à l'avant conformément à la figure 17, afin de garantir le bon guidage des profils de plancher lors de l'opération de glissement et de prévenir l'endommagement du guidage en plastique.  
 Pour faciliter le montage, il convient de poser le côté arrondi (poncé) dans la direction de montage du véhicule.  
 Pour la prochaine étape, laissez les profils avec le bas en haut (pour les trous).

FIG. 17



### DETERMINATION DE LA POSITION DES TROUS DANS LES PROFILS

Vous devez d'abord déterminer la position des trous dans les profils, voir figure ci-dessous.

Vérifiez si les cylindres sont totalement rétractés. Vérifiez comme suit : les extrémités des tiges de piston ne peuvent pas dépasser de plus de 5-10 mm du bloc de guidage pour la barre de cylindre. [0.20-0.39"].

Tenez compte du fait qu'un double profil d'étanchéité pourrait également être fourni avec une pile de profils de plancher. Ce profil doit être entièrement monté à gauche (1<sup>er</sup> groupe) ou entièrement à droite (3<sup>e</sup> groupe). Répartissez les 20 autres profils en 3 groupes (c'est-à-dire 1 groupe de 6 profils et 1 double étanchéité, 2 groupes de 7 profils).

La position du premier trou est déterminée en mesurant à partir de l'intérieur du côté porte jusqu'au premier trou dans le profil en U de la traverse coulissante du troisième groupe. De cette mesure, déduisez 60 mm [2.4"] et vous obtenez ainsi la mesure A.

Appliquez une marque sur la partie inférieure des 7 profils du 3<sup>e</sup> à l'endroit de ce premier trou.

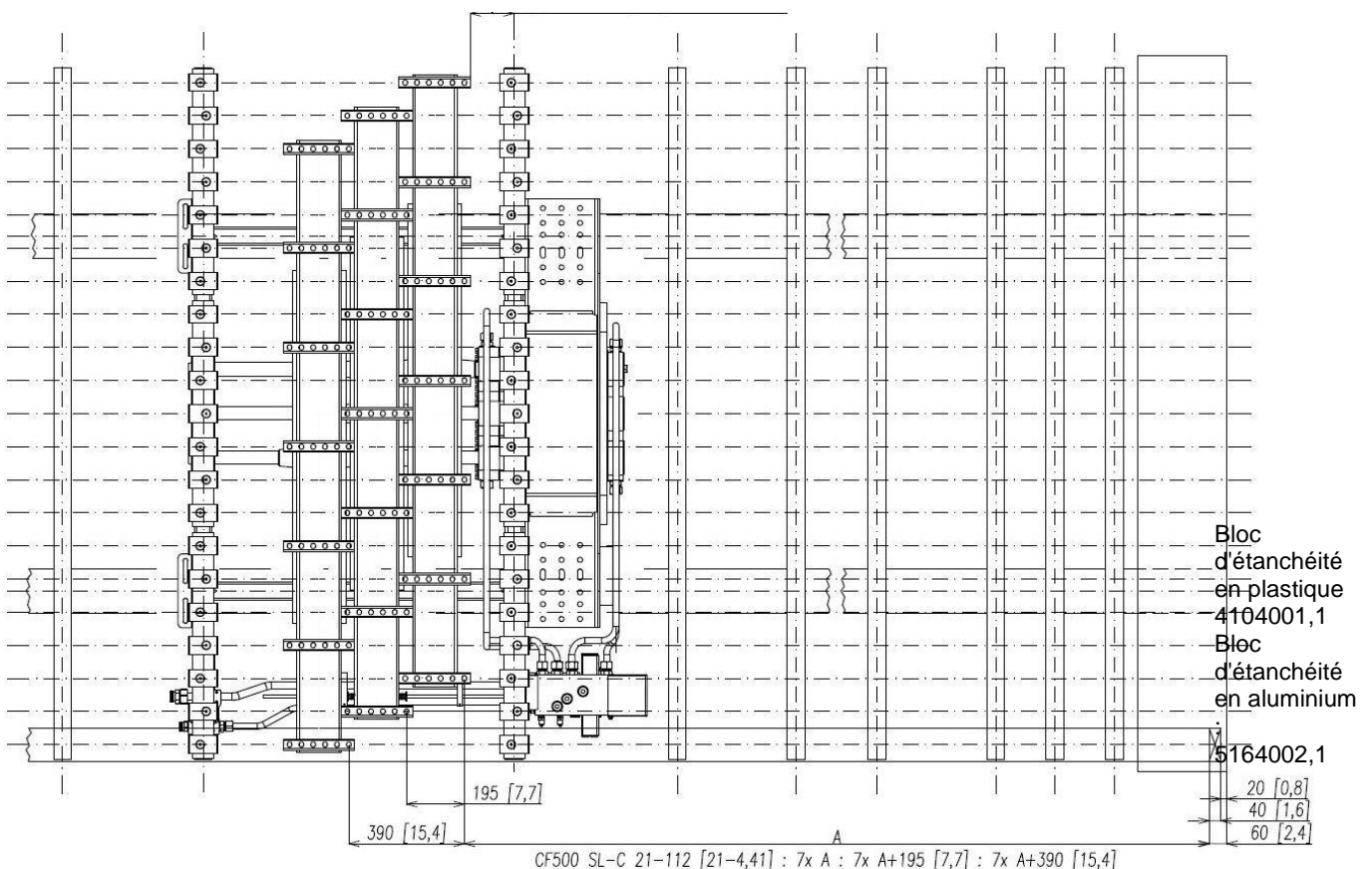
Les 7 profils du groupe 3 auront le schéma de perforation de la mesure A.

Les 7 profils du groupe 2 auront le schéma de perforation de la mesure A + 195 mm [7.7"].

Les 7 profils du groupe 1 auront le schéma de perforation de la mesure A + 390 mm [15.4"].

FIG. 19

Cylindre entièrement rétracté



**FORAGE DES TROUS DANS LES PROFILS DE PLANCHER**

Les trous 4/6 dans les profils doivent être forés avant le placement.

- Placez tous les profils de plancher avec les rainures d'obturation dans la même direction avant le forage. **Veillez particulièrement à ce que les doubles profils d'étanchéité (figure 18) (si présents) soient situés à l'extrême gauche ou à l'extrême droite. Ceci en fonction du schéma des trous pour la première ou la dernière traverse coulissante.**
- Forez ensuite selon la figure 19 le nombre de profils de plancher nécessaires par traverse mobile à l'aide du gabarit de perçage Cargo Floor, Article n° 9111009.
- Préforez 4 trous de  $\varnothing 4.5 \text{ mm}$  [ $\varnothing 0.18''$ ] à l'aide du gabarit de perçage à l'intérieur du profil de plancher en veillant à ce que le centre des trous soit aligné par rapport à la ligne de référence extrudée. Percez ensuite les trous à partir de la même direction jusqu'à  $\varnothing 12.5 \text{ mm}$  [ $\varnothing 0.5''$ ]. (fig. 21 A)
- Ensuite, il convient de fraiser les trous à partir de la face supérieure conformément à la spécification G136 HSS DIN 335 C, code 13628.0 (figure 21 B). Veillez à ce que le trou soit fraisé jusqu'à la profondeur requise, la tête du boulon ne peut jamais dépasser du profil de plancher. Voir figure 21 C.

FIG. 20

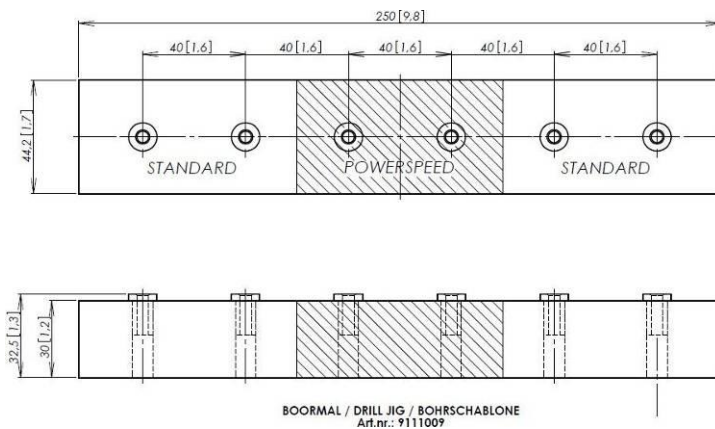


FIG. 21 A

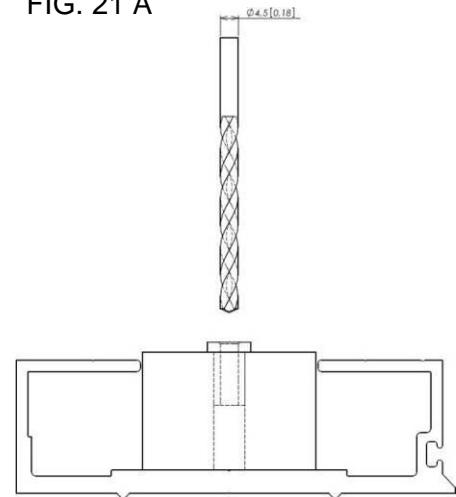


FIG. 21 B

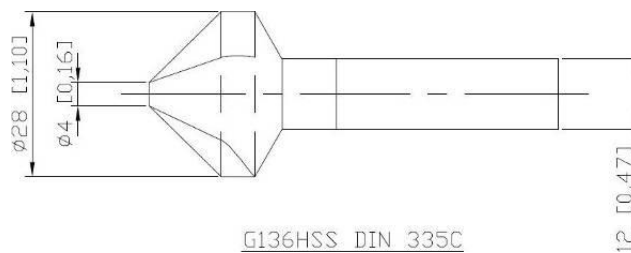


FIG. 21 C

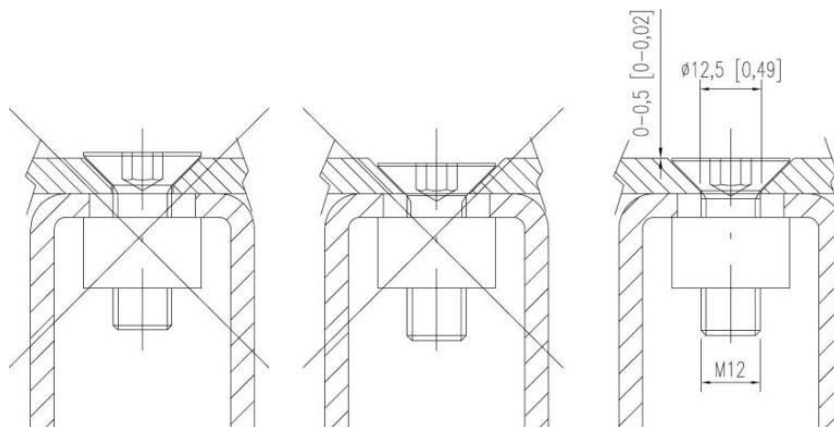


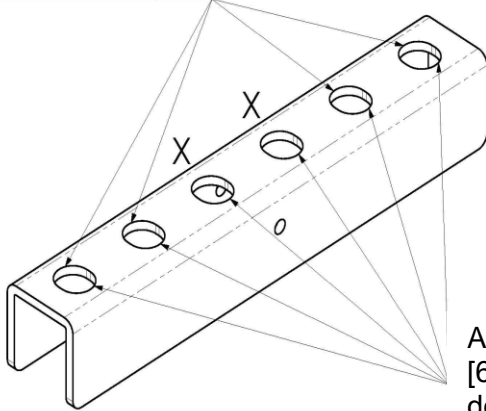
FIG. 21D

**STANDARD CARGO FLOOR-SYSTEMS**

4 gaten gebruiken bij standaard CF systemen

Use 4 holes by standard CF systems

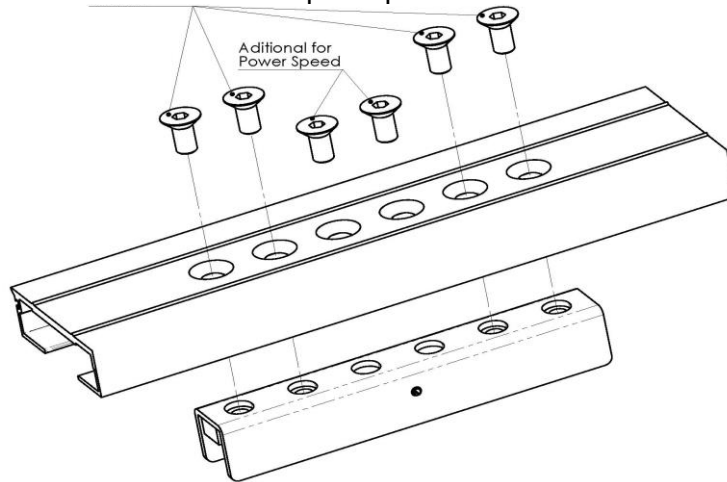
4 Locher benutzen bei den Standard CF Systeme



Avec des traverses coulissantes spéciales (15/160 [6.3"], 15/156,8 [6.17], 18/112 [4.41], etc.) le profil doit être fixé à l'aide de 6 vis

FIG. 21 E

Utilisez uniquement les vis fournies spécifiquement à cet effet : M12 x 30- 10.9 DIN 7991



**MONTAGE DU JOINT**



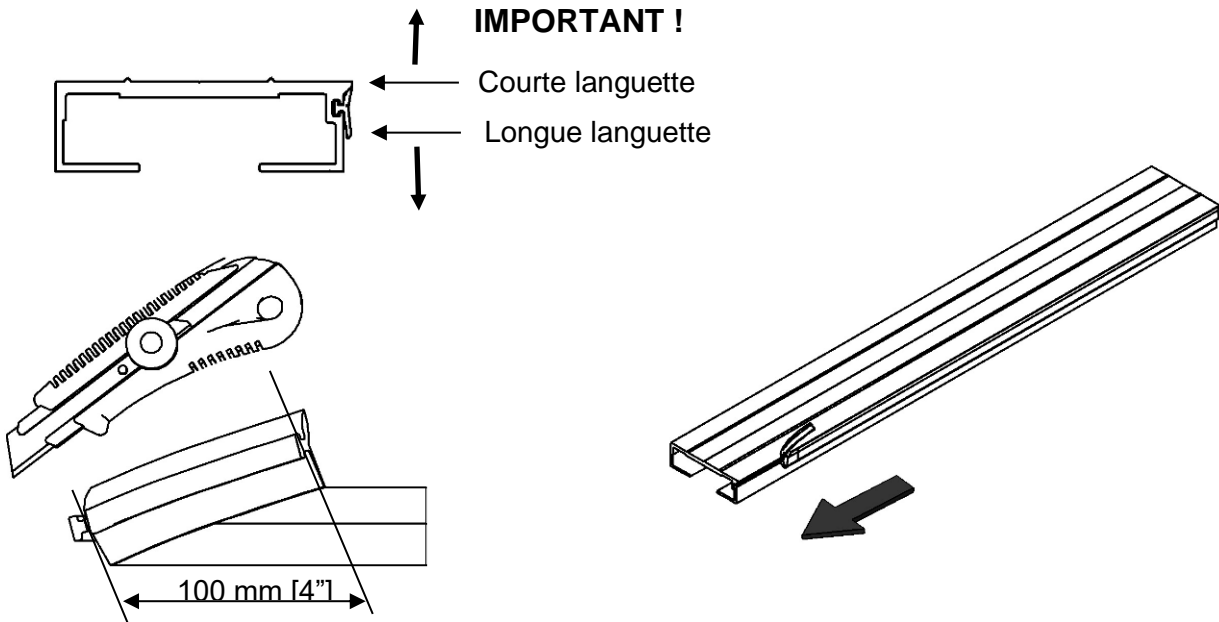
**Attention !**

**Si vous voulez souder les bouchons terminaux sur les profils, vous devez le faire avant de monter le profil d'obturation.**

Posez tous les profils de plancher sur le flanc, les uns à côté des autres, rainure vers le haut. La rainure dans le profil de plancher doit être propre (soufflez si nécessaire avec de l'air comprimé) avant de pouvoir monter le profil d'obturation.

Le profil d'obturation est fourni en rouleau. Pour pouvoir le dérouler facilement, il faut déterminer la position à partir de quel côté de la rainure le profil d'obturation doit être tiré. La courte languette du profil d'obturation doit toujours pointer vers le haut et la longue languette vers le bas figure 22 A.

FIG 22 A

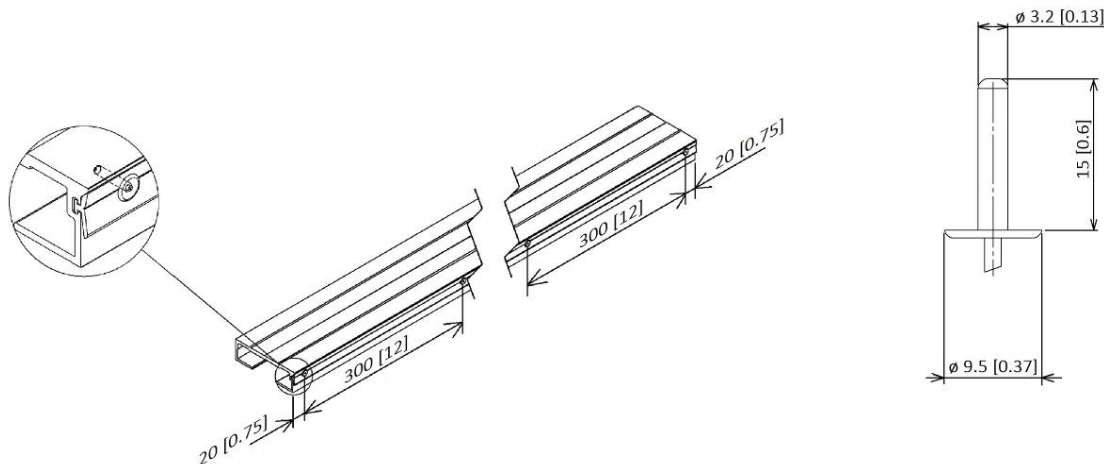


Pour faciliter le montage du profil d'obturation, coupez 10 mm du matériau de la partie en T, après environ 100 mm [4\"] à partir du début (ceci formera une poignée, voir figure 22 A).

Placez ensuite la partie en T du profil d'obturation dans la rainure et, à l'aide de la poignée, tirez le profil d'obturation dans la rainure du profil de plancher jusqu'à l'extrémité. La coupe se situera alors à la fin du profil de plancher. À présent, le profil d'obturation peut être fixé de ce côté avec le rivet spécial (Article n° [5017001.1](#), voir fig. 22 B).

Tendez ensuite le profil d'obturation en l'étirant d'au moins 600 à 1000 mm [24\" à 40\"] (jusqu'à ce que vous commencez à sentir une plus grande résistance et la longueur du véhicule), c'est-à-dire à une force de traction d'environ 6 à 10 kg [13 à 22 lbs]. Après avoir tendu le profil d'obturation, placez les autres rivets aveugles selon la figure 22 B.

FIG 22 B

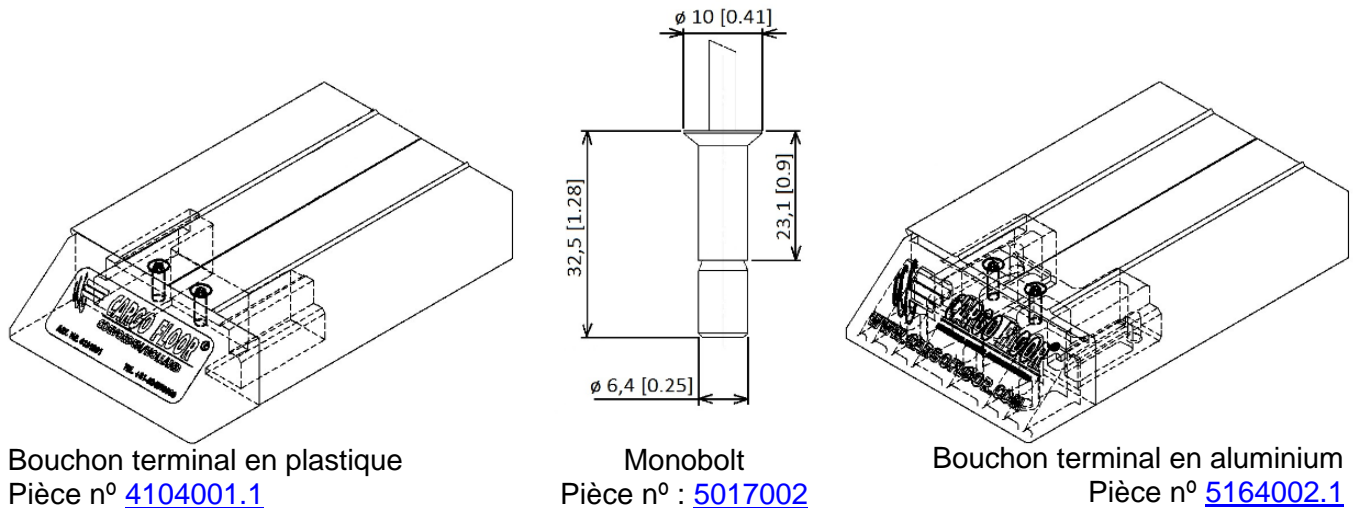


Article n° [5017001.1](#)

### MONTAGE DES BOUCHONS TERMINAUX

À présent, les bouchons terminaux peuvent être montés. Le bouchon terminal peut être enfoncé dans le profilé à l'aide d'un marteau en plastique. Pour fixer les bouchons terminaux, vous pouvez utiliser des rivets Monobolt (fig. 23 A). Avec le bouchon terminal en aluminium, vous avez le choix entre l'utilisation de rivets Monobolt ou le soudage pour fixer le bouchon terminal. Le joint de soudure en V entre le profilé et le bouchon terminal devra être complètement soudé le long du sommet (fig. 23 B).

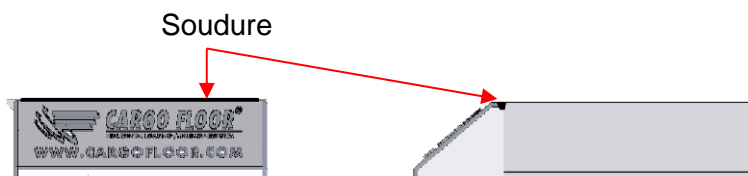
FIG. 23 A



#### Attention !

Si vous voulez fixer les bouchons terminaux par soudage, ceci doit être réalisé avant le montage du profil d'obturation ; voir fig. 22 A.

FIG. 23 B



### FIXATION DES PROFILS DE PLANCHER AU SYSTEME DE COMMANDE

Après avoir dimensionné et poncé les profils de plancher, y avoir pratiqué des trous, les avoir muni de profils d'obturation et de bouchons terminaux, ils peuvent être glissés à la place destinée à ces fins (distance du schéma de trous par rapport à la traverse coulissante) par-delà les guidages en plastique. Vous devez bien guider les profils de plancher au cours du montage. Ensuite, les boulons M12 galvanisés à tête fraisée fournis (Allen n° 8) peuvent être placés avec du Loctite (Loc-tite 243 filetage cat.o. 23286), et ensuite montés. Montez 4/6 boulons par profil. Les boulons doivent être serrés fermement (fig. 21C), le couple de serrage est de 100 – 140 Nm [72 – 105 lbf.ft]. Le serrage peut être réalisé par le dessus par une seule personne.



**FIXATION DES PROFILS LATÉRAUX IMMOBILES**

Les profils latéraux doivent toujours être montés 2 mm plus bas que les profils de plancher mobiles (voir figure 24 A). Avant de fixer les profils latéraux immobiles, il convient de bien les presser contre les profils de plancher mobiles. Ensuite, les profils latéraux immobiles doivent être fixés tous les 1.500 à 2.000 mm [5' to 6,6'] avec des « monobolts » à tête fraisée qui ne peuvent pas dépasser du profil latéral (voir figure 24 A). L'ouverture entre la paroi de côté et le profil immobile doit être bouchée à l'aide d'un produit d'étanchéité flexible.

En alternative, vous pouvez effectuer le montage avec un assemblage boulonné ou de petites soudures.

Il vaut mieux éviter de souder les profils latéraux immobiles totalement aux parois. Il est possible que le plancher doive être étiré par la suite, nécessitant l'enlèvement des profils latéraux.

Cargo Floor propose des profils latéraux standard faciles à monter (fig. 24 B) dans une épaisseur de 6 [0.23"] et de 10 mm [0.39"].

FIG. 24 A

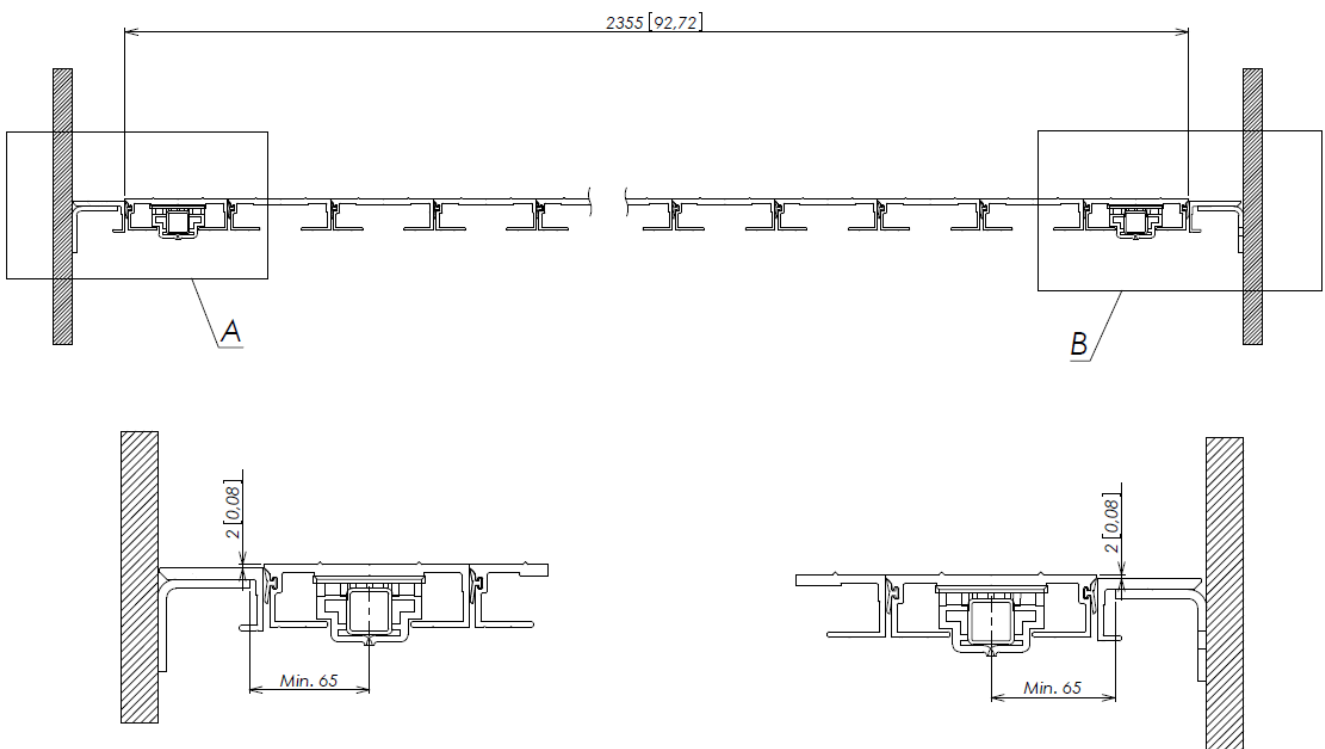
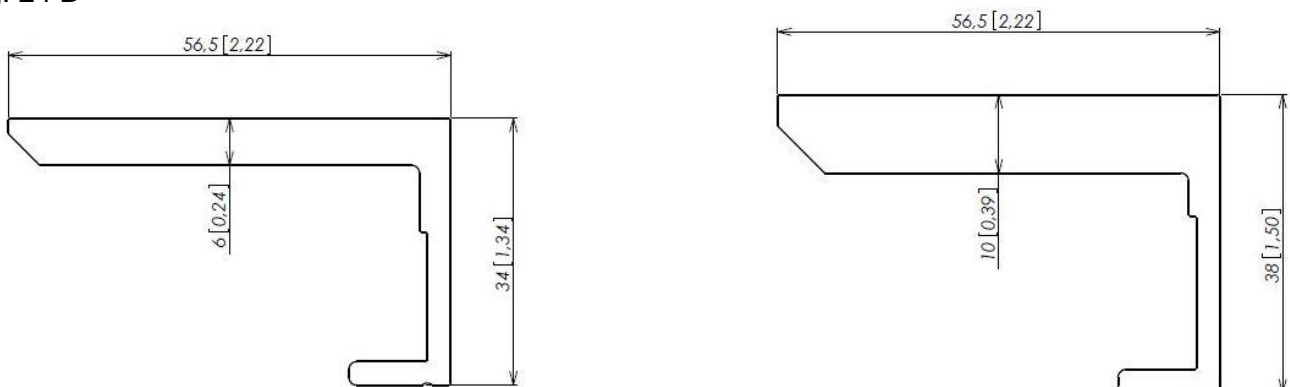


Fig. 24 B



6 mm. [0.23"] = articles n° [23.4910](#)

10 mm. [0.39"] = articles n° [28.4911](#)

**OBTURATION DE L'AVANT DU PLANCHER**

Une plaque plate (d'une largeur minimale de 250 mm [9.8"] et d'une longueur dépendant de l'intérieur de la remorque) peut être montée sur la paroi avant de la remorque de façon à obturer l'ouverture créée par la course utile du système.

Pour éviter l'usure et garantir une bonne obturation, il convient de monter la bande en plastique fournie (2500x75x5 mm [98"x3"x0.2"]) sous la partie avant de la plaque d'obturation.

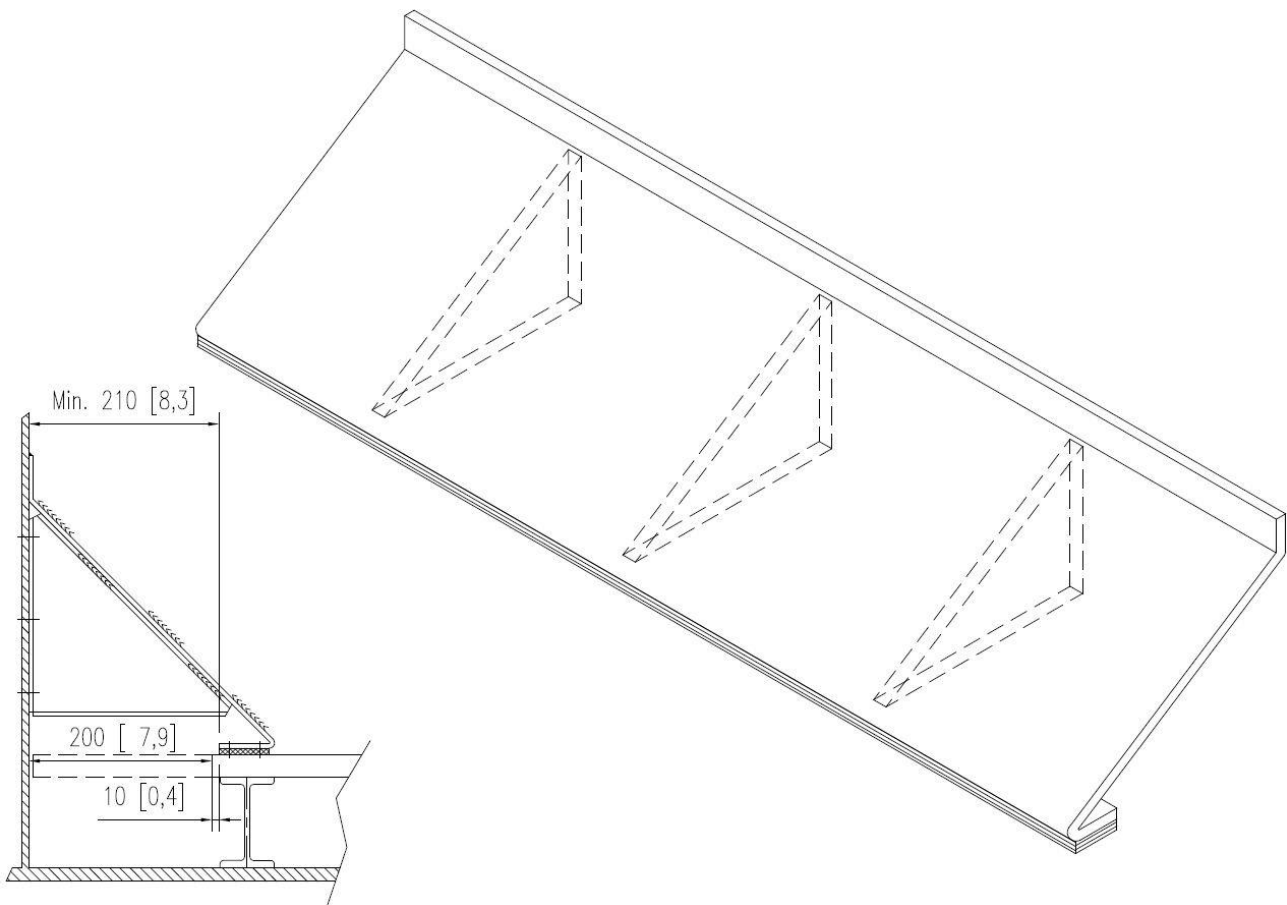
Afin d'obtenir une obturation optimale, les nervures des profils de plancher à nervure doivent être aplanies sur une longueur d'environ 250 mm [10"] afin de créer une surface lisse.

Veillez, ce faisant, à ce que le matériel de fixation utilisé soit monté fraisé dans la bande en plastique de manière à ce qu'il n'entre pas en contact avec le plancher.

Une plaque d'obturation fortement renforcée doit être montée sous un angle de 45° pour les camions utilisés pour le chargement ou la compression, voir figure 25.

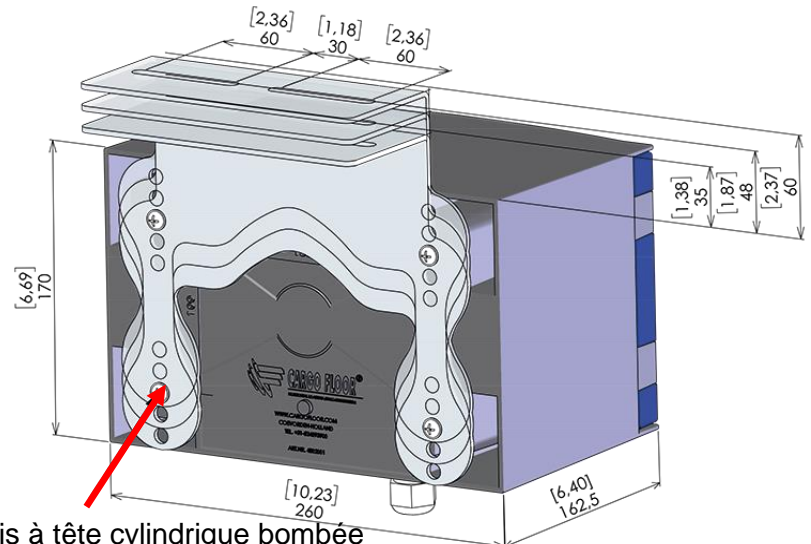
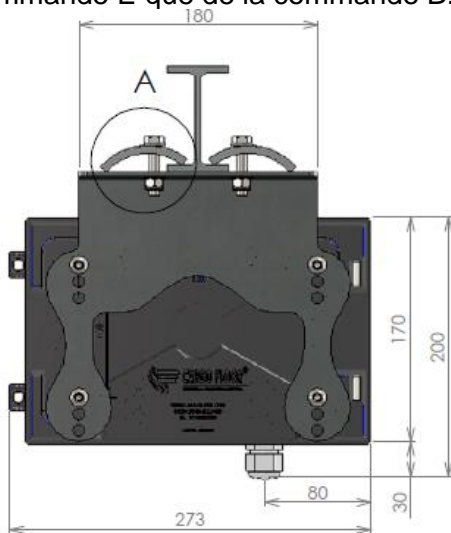
La construction doit être particulièrement résistante pour éviter qu'elle fléchisse ou se redresse.

FIG. 25



**MONTAGE DU BOÎTIER DE COMMANDE ET DES CIRCUITS ELECTRIQUES**

Le boîtier de commande peut être monté simplement, sans forer des trous, sur votre propre construction de montage ou le support de montage fourni en option. Suivant la forme des traverses, le support de montage peut être installé sans forer de trous grâce aux plaques de serrage fournies. Le support de montage présente trois hauteurs de montage pour le boîtier de commande. La commande à distance en option RX/TX peut également être montée simplement sur le boîtier de commande, tant près de la commande E que de la commande B.



Vis à tête cylindrique bombée  
 plate PZ à embase plate pour plastiques, 6x20 mm

**Commande E**

Dans le cas de la commande E, le boîtier de commande CF7 est doté de 3 câbles électriques :

- 1x câble de connexion à 2 conducteurs pour l'alimentation électrique. Le câble brun doit être raccordé à 24V+ et le bleu à 24V-.
- 1x câble à 2 conducteurs avec prise noire Deutsch prémontée pour solénoïde marche/arrêt GS02 ;
- 1x câble à 2 conducteurs avec prise grise Deutsch prémontée pour solénoïde chargement/déchargement GS02 ;



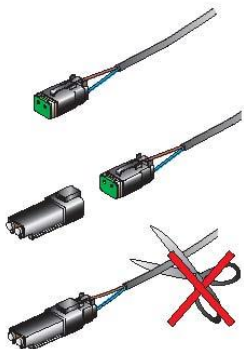
Prise grise chargement/déchargement G02

Prise noire marche/arrêt GS02

## Commande B

Dans le cas de la commande B, le boîtier de commande CF3 est doté de 3 câbles électriques :

- 1x câble de connexion à 2 conducteurs pour l'alimentation électrique. Le câble brun doit être raccordé à 24V+ et le bleu à 24V-.
- 1x câble à 2 conducteurs avec prise noire Deutsch prémontée pour solénoïde marche/arrêt GS02 ;
- 1x câble à 2 conducteurs avec prise grise Deutsch G02 prémontée équipée d'un bouchon terminal étanche et d'un autocollant « ne pas couper ».



Prise noire marche/arrêt GS02

### Montage au câble G02

Il est important de monter le câble à bouchon étanche avec la prise mais il ne doit pas nécessairement être connecté. Ce câble et ce bouchon doivent être fixés à proximité de la vanne de commande. Le bouchon étanche monté ne peut pas être retiré.

### **CONVERSION DE LA COMMANDE**

Pour faciliter la conversion éventuelle d'une commande B à une commande E après la livraison du véhicule, un boîtier de commande E (CF7 / CF8) est fourni en standard avec la commande B. Cette commande est dotée d'autres autocollants et certaines fonctions de commutation ne sont pas actives.

Il est important de monter le câble à bouchon étanche mais il ne doit pas nécessairement être connecté. Le câble doit être fixé à proximité de la vanne de commande, par exemple sur le câble GS02. Le bouchon étanche prémonté ne peut pas être retiré.

Après le montage du solénoïde, le bouchon étanche peut être retiré et le bouchon connecté à ce solénoïde lors de la conversion d'une commande B à une commande E.

Les autocollants sur le commutateur doivent être remplacés pour que l'explication de la commande corresponde à la commande E ou B.

**LE PROTEGE-CABINE COULISSANT**

Le protège-cabine coulissant peut être composé de profils de paroi renforcés d'un rebord mouluré. Il est également possible d'utiliser un cadre avec bâche en guise de protège-cabine coulissant. Il vaut mieux attacher le protège-cabine sur deux Cargo Rollers à 6 roues à usage intensif avec dispositif de nettoyage bidirectionnel sur rails (Article n° [5165003](#)), voir figure 31A, montés sur le bord supérieur de la remorque. Beaucoup de bords supérieurs en aluminium disposent déjà de tels rails intégrés.

Montez des rails de la même largeur que celle de la remorque. Le protège-cabine coulissant doit être fixé au Cargo Roller avec au moins 3 maillons de chaîne et il faut s'assurer que le point de suspension du protège-cabine se situe directement sous le chariot pour que le protège-cabine puisse se déplacer librement et que les Cargo Rollers ne puissent pas se coincer. Le protège-cabine coulissant doit pouvoir se déplacer librement des deux côtés des parois latérales, à environ 25-30 mm [1"-1.25"]. Il est possible d'installer des brosses ou des rabats en caoutchouc entre le protège-cabine et les parois latérales afin d'éviter les fuites et de maintenir les parois propres. Les parois latérales de la remorque doivent être lisses pour que rien ne puisse bloquer le protège-cabine.

FIG. 31 A

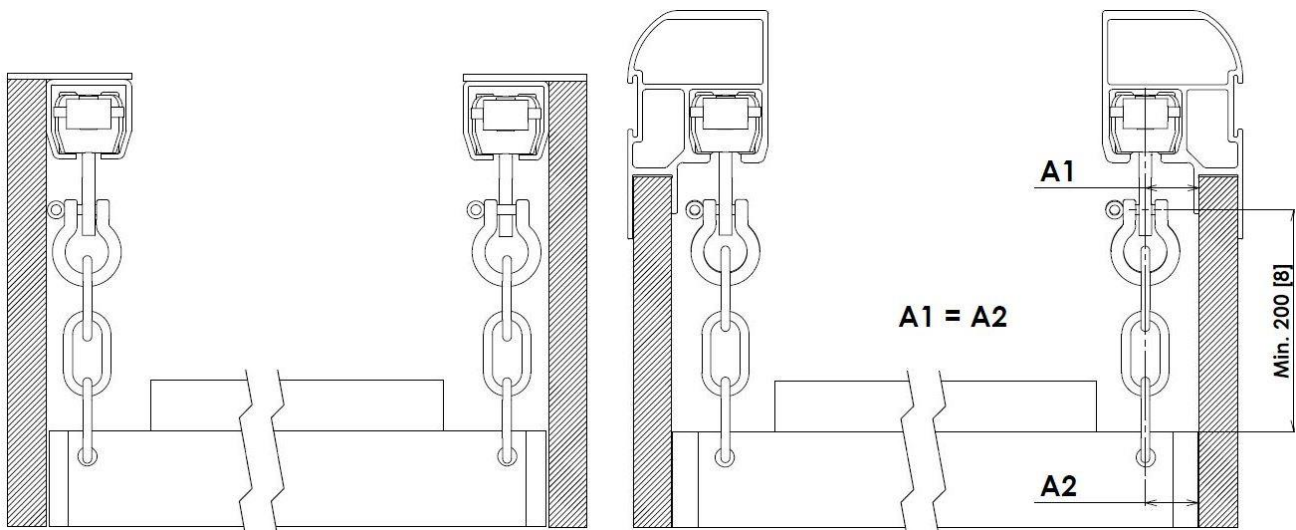
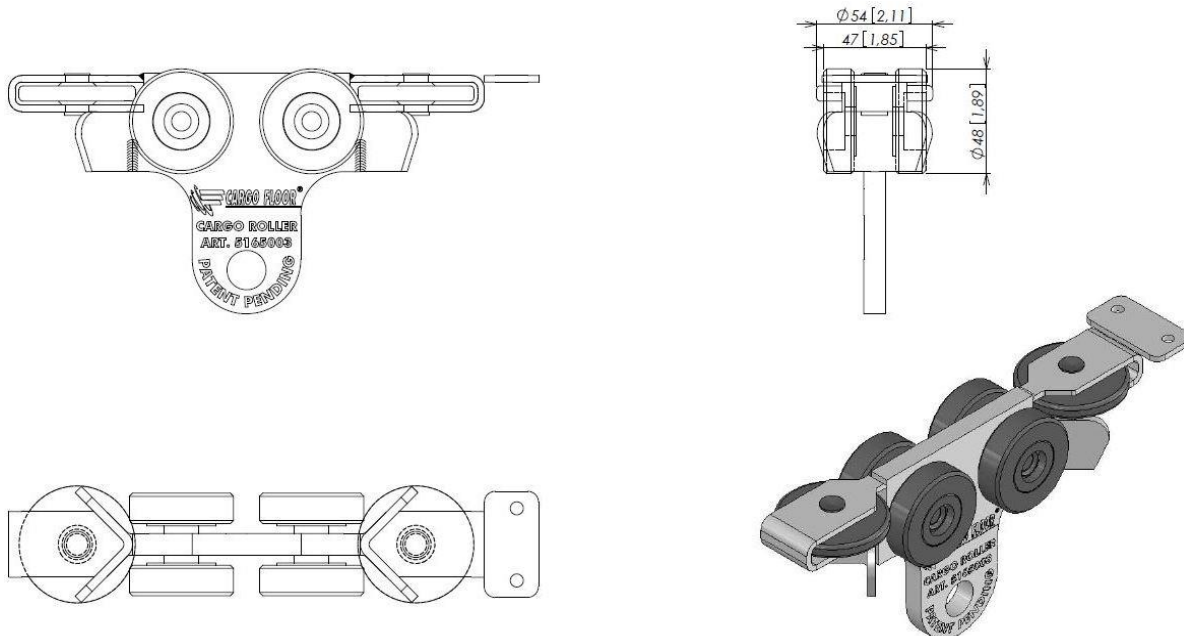


FIG. 31 B

Cargo Roller, à usage intensif, à 6 roues avec dispositif de nettoyage bidirectionnel (Article n° [5165003](#))



**LA BACHE DU PROTEGE-CABINE COULISSANT**

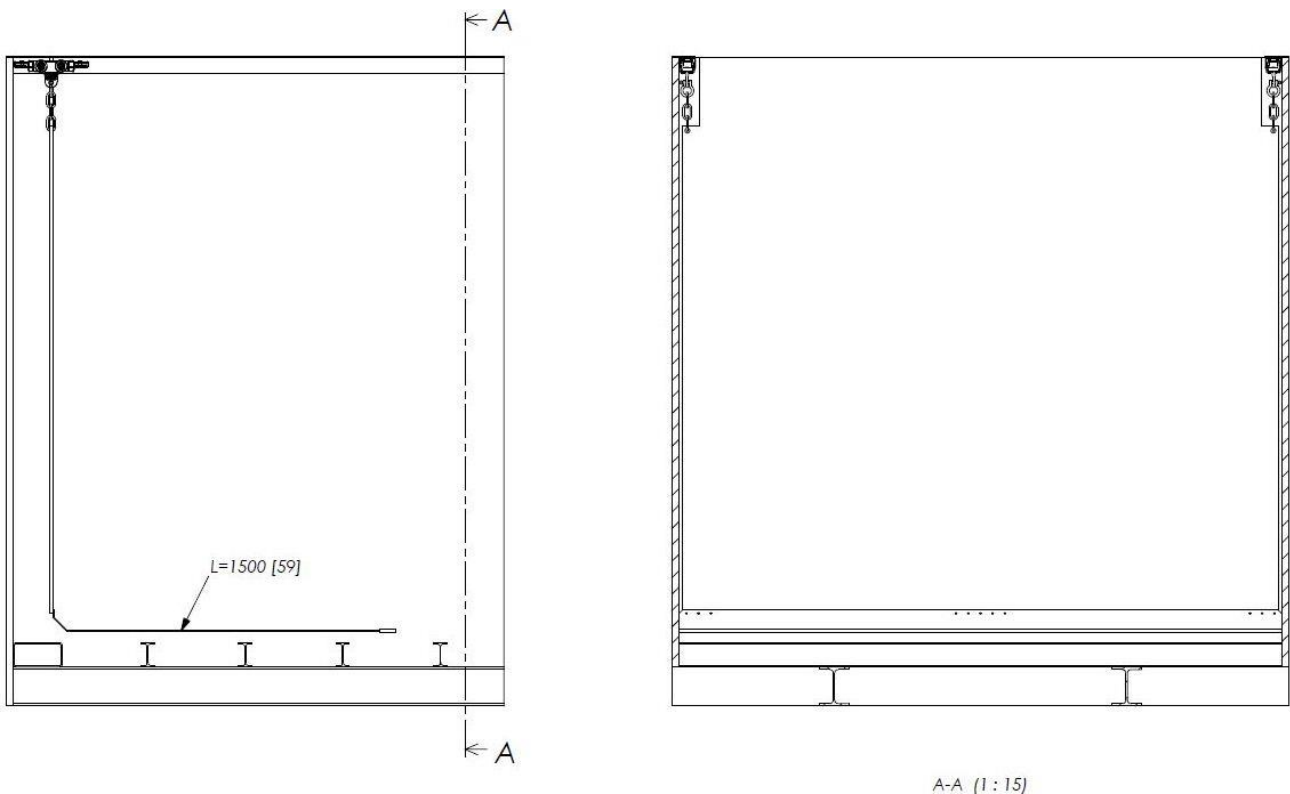
Afin que le protège-cabine suive la cargaison, une bâche est fixée sur la partie inférieure du protège-cabine coulissant, voir figure 32. Une partie de cette bâche (environ 1 250 mm [4']) doit reposer sur le plancher. Cette partie de la bâche doit être munie d'une ou de plusieurs planches en (bois de) pin. Les planches sont placées dans les boucles de la bâche du protège-cabine ou la bâche est pincée entre ces planches. Les boulons/vis de fixation doivent être bien fraisés pour s'assurer qu'ils n'entrent pas en contact avec le plancher mobile.



**Attention !**

Ces planches sont environ 20 mm [0.79"] plus courtes que la largeur de l'intervalle le plus étroit de l'espace de chargement du conteneur.

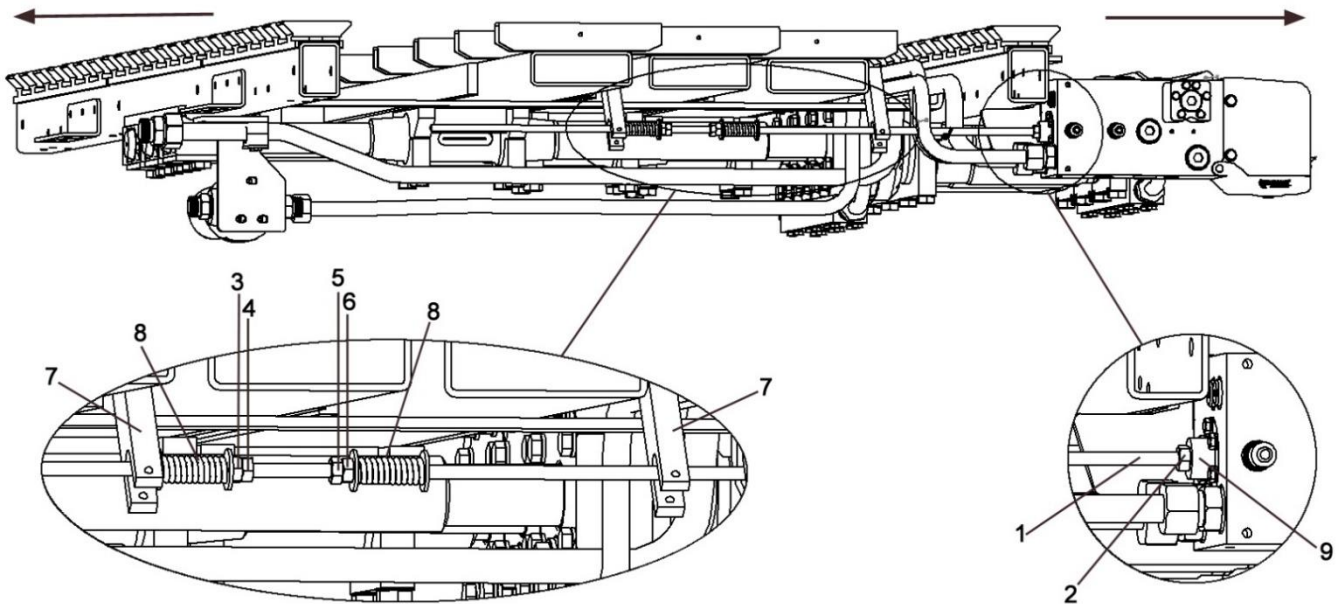
FIG. 32



**REGLAGE DE LA TIGE FILETEE DE LA VANNE DE COMMANDE**

Côté avant remorque

Côté arrière remorque



Tous les systèmes Cargo Floor disposent d'une tige filetée fixée et sont entièrement testés. Vous ne devez donc pas ajuster la tige filetée, mais dans certaines circonstances (par ex. certaines réparations) il peut être nécessaire de vérifier ou d'ajuster la fixation de la tige filetée. Si le changement spontané n'est plus possible normalement, faites d'abord une bonne évaluation afin d'en connaître la cause.

Attention :

La pompe et l'installation électrique doivent toujours être désactivées lorsque vous travaillez sur le système : en outre, les tuyaux et/ou conduites entre la pompe et le système Cargo Floor doivent également être déconnectés.

Si vous ne le faites pas, vous risquez d'être coincé par le système.

Outils nécessaires :

- 2x clés de 17;
- Huile haute viscosité;
- Graisse au cuivre;
- Brosse d'acier.

Assurez-vous que la tige filetée (1) est solidement fixée à la vanne de commutation. La course doit être exactement de 12 mm. lorsque vous appuyez et tirez. [0.5"].

Si ce n'est pas le cas, serrez la tige filetée (1) le plus loin possible dans le piston et fixez-la avec le contre-écrou (2) (clé de 17). Desserrez les écrous (3 et 4, clé de 17) et déplacez-les d'environ 3 cm [1.25"] vers l'arrière de la remorque.

A présent, mettez la pompe en marche en prenant place à distance sûre. Le système va commencer à bouger et va s'arrêter automatiquement au point où la lèvre de commande (7) ne fait plus fonctionner la soupape de commutation parce que le ressort (8) n'est plus poussé. Arrêtez immédiatement la pompe. Poussez à présent la tige filetée (1) vers l'arrière de la remorque jusqu'à ce que la bague d'écartement (9) touche la soupape de commutation.

Serrez les écrous (3 et 4) vers l'avant de la remorque jusqu'à ce que le ressort soit complètement enfoncé, et fixez-le en serrant les écrous l'un contre l'autre. Répétez la procédure pour l'autre côté (écrous 5 et 6) en faisant tout dans la direction opposée.

**N.B. Il est indiqué d'appliquer un peu de graisse au cuivre sur la tige filetée 1).**



**SPECIFICATIONS TECHNIQUES**

- Exploitation du système** : entièrement hydraulique, à trois cylindres à double action  
**Contrôle du système** : mécanisme entièrement hydraulique  
**Commandes** : chargement – arrêt – déchargement entièrement automatiques, commande A/B en option

	<b>CF500 SLC</b>	
Alésage (mm)	100	[4"]
Diamètre de tige de piston (mm)	45	[1.77"]
Course (mm)	200	[8"]
Cylindrée (l)	2,82	[0.75 us gal]
Volume d'huile par cycle (l)	8,46	[2.25 us gal]
Seuil de soupape de surpression, pression de service max. (bar)	225	[3,300 psi]
Course par minute à la capacité de pompe recommandée	13	
Vitesse (m/min.) à la capacité de pompe recommandée	2,6	[8.5 ft./min]
Capacité de pompe recommandée :		
Débit (l/min.)	110	[29 gpm]
Pression (bar)	250	[3,625 psi]
Capacité max. de pompe :		
Débit (l/min.)	130	[34.5 gpm]
Pression (bar)	250	[3,625 psi]
Vitesse à capacité maximale de pompe (m/min.)	3,1	[10 ft./min]

- Vannes de contrôle** : 24V CC (12 V CC disponible en option)  
**Variation de débit** : vitesse totalement variable au moyen du flux d'huile déterminé par le régime du moteur ou grâce à plusieurs pompes. Faites attention au diamètre de l'étranglement, voir chapitre [connexion du système hydraulique](#).  
**Entraînement** : à l'aide du PTO/pompe sur le camion, un groupe électro-hydraulique ou un groupe hydraulique à moteur à combustion externe.  
**Filtre** : type de filtre à pression : haute pression 10 micron  
**Conduite de pression** : Ø 20 x 2 passage 16 mm  
**Conduite de retour** : Ø 25 x 2,5 passage 20 mm  
**Huile ISO VG 32** : Shell Tellus T32 ou BP HL2-32 ou ESSO Univis 32 (ou équivalent).  
 N'utiliser de l'huile biologique qu'en accord avec Cargo Floor B.V.  
**Huile biologique** : une huile biologique de type ester synthétique (HEES) peut être utilisée de façon standard avec le système CF500 SLC. L'utilisation d'autres types d'huile biologique est déconseillée.  
**Température de l'huile**: max. 100 °C [212 F]

**Plancher**
**Profilés**

- : aluminium  
 Longueur de profil à déterminer  
 Epaisseur : 6, 8, 10, HDI 8/18 mm, HD 8/20 mm, Semi Leak Proof [0.12", 0.24", 0.31", 0.39", HDI 0.31"/0.71", HD 0.31"/0.79"].  
 Largeur : 97 / 112 / 156,8 / 160 [3.65" / 4.4" / 6.17" / 6.3"].  
 La largeur et le nombre de profilés sont variables, veuillez contacter Cargo Floor B.V. pour un conseil.  
 Largeur standard de plancher mobile : 2 355 mm pour une largeur intérieure de 2 500 mm.

**Qualité**
**Guidage**

- : alliage de qualité supérieure, soudable, très résistant à l'usure et à la tension  
 : les profilés de plancher en aluminium sont supportés par un guidage en plastique résistant à l'usure (TWISTER) ou par un guidage des lames en plastique.

**Surface de guidage**

- : la surface totale de guidage de chaque (TWISTER) est de 87 cm<sup>2</sup>.  
 La surface totale de guidage de chaque guidage des lames en plastique est de 60 cm<sup>2</sup>.  
 La surface de guidage totale est déterminée par le nombre total de guidages, qui peut varier selon les souhaits.

**Sous-plancher**

: Acier ou aluminium. Le guidage en plastique peut être doté de tubes carrés 25x25x2 ou le guidage des lames en plastique peut être monté directement sur le sous-plancher. Il existe en alternative le profil en U en alu avec guidage des lames Snap On.

## INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE

Lorsque le travail nécessite un changement de direction sur le plancher, assurez-vous que celui-ci peut à tout moment être mis hors tension. Ne vous approchez pas des endroits où des parties de votre corps risquent d'être écrasées/coincées lorsque le système est en mouvement.

Pour des explications plus détaillées sur l'exécution des travaux, nous vous invitons à consulter notre site Internet : [www.cargofloor.com](http://www.cargofloor.com), [téléchargement](#).

### Vérifiez auprès de l'utilisateur final/propriétaire après avoir reçu la nouvelle remorque Cargo Floor

Vérifiez quelques jours après avoir reçu la nouvelle remorque et /ou après 10 chargements / déchargements et après un mois la connexion entre les profilés de sol en aluminium et le système Cargo Floor. Faites-le en plaçant votre doigt à moitié sur la vis et l'autre moitié sur le profilé de sol lorsque le sol est opérationnel.

**Important:** si vous ressentez une différence dans le mouvement entre la vis et le profilé de sol, cela signifie que le profilé de sol n'est pas assez fixé. La connexion à vis de tout le groupe de profilés doit être renouvelée grâce à de nouvelles vis conformément aux consignes de fixation mentionnées dans les instructions d'assemblage ([voir www.cargofloor.com](http://www.cargofloor.com), [téléchargements](#)). Le trou noyé doit aussi être nettoyé de manière propre. Ne vérifiez pas les connexions de vis à l'aide d'une clé Allen et ne serrez pas simplement les vis, la connexion Loctite cassera

Spécifications des vis : Boite de vis M12 x30 Dacromet 10.9, numéro du produit 502112030.1.

Le couple est de 100 – 140 Nm [72 – 105 lbf.ft.]

### Contrôles réguliers et maintenance préventive

Afin de garantir un fonctionnement fiable et une longue durée de vie au système Cargo Floor, il est important de régulièrement vérifier les aspects suivants :

- Remplacez l'élément de filtre chaque année ou plus souvent si nécessaire. En retirant le couvercle/la chambre du filtre, vous pouvez vérifier le filtre;
- Remplacez l'huile tous les deux ans, ou plus fréquemment si nécessaire;
- Niveau d'huile dans le réservoir. Reportez-vous aux spécifications techniques pour les niveaux et les spécifications d'huile.
- Profilés de sol : sont-ils toujours en place ? Remplacez les vis si nécessaire.
- Assurez-vous que les trois tiges de piston des guides ne sont pas usés.
- Contrôlez les écrous d'assemblage et les raccords de tous les composants hydrauliques et réglez-les si nécessaire !
- Réservoir à huile : En retirant le couvercle du réservoir, vous pouvez éliminer tous les déchets du fond (condensation, salissures, etc.)
- Vérifier le joint entre les deux profilés fixes du plancher et les profilés mobiles. Si un écart est visible, ajuster les profilés fixes pour atteindre une étanchéité optimale ; pas de fuites via les parois latérales
- Nettoie le sol

Cela permet d'éviter une usure interne (de la pompe, des cylindres, etc.).

De nouvelles pièces de filtre sont disponibles chez le constructeur de votre système. Pour connaître le type adéquat, nous vous conseillons de parcourir nos « vues éclatées » sur notre site Internet : [www.cargofloor.com](http://www.cargofloor.com), [téléchargement](#).

Nous souhaitons accentuer que les frais minimaux afin de remplacer des éléments sales ou de l'huile ne correspondent pas aux frais et au désagrément pouvant survenir.

**INSTRUCTIONS IMPORTANTES**

- Évitez de laisser de la saleté et de l'eau pénétrer dans le système hydraulique lorsque vous débranchez les connecteurs, ou lorsque vous faites l'appoint ou le nettoyage du réservoir d'huile.
- Réglez la vitesse de fonctionnement par exemple lors du chargement ou du déchargement de produits massifs lourds qui nécessite la puissance maximale (voir chapitre des spécifications techniques) de façon à éviter la surcharge.
- Il n'est pas autorisé de dépasser la pression de service maximale (voir chapitre des spécifications techniques).
- Évitez de charger et de décharger des objets coupants, comme du verre, sans le mécanisme de protection déroulant. Ceci provoque une usure inutile des profils d'obturation/de plancher. Si vous souhaitez transporter de tels matériaux en toute sécurité, nous vous recommandons d'utiliser un mécanisme de protection déroulant.
- Ne dépassez jamais la course par minute maximale lorsque vous utilisez la pleine vitesse (voir chapitre des spécifications techniques). Une course supérieure peut soumettre le système et le châssis à des forces extrêmes et provoquer une surchauffe dans le système hydraulique.
- Lors du chargement et du déchargement de marchandises emballées, il est important de bien répartir le poids sur le plancher. Si ce n'est pas le cas, la cargaison risque de ne pas bouger. Lorsque vous utilisez des palettes, placez si nécessaire une planche en multiplex au-dessous (d'environ 300x18x2350 mm [12"x 0.75"x92.5"]).

**DEPANNAGE**

Lorsque le système Cargo Floor n'est plus actif (de manière correcte) dans le cadre d'une utilisation conforme aux instructions opérationnelles, effectuez les contrôles suivants :

Dysfonctionnement du système	Partie concernée	Cause	Solution
<b>1. Ne fonctionne pas.</b> L'huile ne s'écoule pas dans la soupape de commande	Prise de force	Non activée	Activez la prise de force
	Raccord rapide	Blocage	Vérifiez / montez correctement les raccords
<b>2. Ne fonctionne pas</b> L'huile s'écoule dans la soupape de commande	Interrupteur	Bouton d'arrêt activé	Bouton d'arrêt désactivé
	Vanne solénoïde GS02 activée/désactivée	Câblage d'interruption Interruption dans la bobine	Activez l'asservissement manuel GS02 temporairement et/ou rétablissez l'alimentation électrique
	Interrupteur de température d'huile	Solénoïde de coupure dû à la surchauffe	Laisser l'huile refroidir
	Soupape de régulation de pression	Encrassée	Nettoyez / remplacez la soupape de régulation de pression, attention : n'ouvrez pas la soupape de commande de pression.
	Piston opérationnel en position centrale	Débit <60 l/m [16 US gpm] Voir chapitre : étrangleur	Augmentez le régime de la pompe Installez une autre pompe Réglez l'étrangleur.
		Branchement des tuyaux inversé	Contrôlez le filtre d'abord, puis branchez correctement la pression et le retour.
Le piston se déplace avec difficulté en raison de la fusion du joint		Remplacez le joint du piston	
<b>3. Démarre immédiatement après la commutation sur la prise de force</b>	Interrupteur CF7	Mouvement de l'interrupteur bloqué en position "On"	Éliminez le blocage
	GS02 marche/arrêt	Asservissement manuel activé	Désactivez l'asservissement manuel, remettez le clip de sécurité jaune en place.
	Branchement des tuyaux inversé	Les tuyaux de pression et de retour ont été permutés	Contrôlez le filtre d'abord, puis branchez correctement la pression et le retour.
<b>4. Le mouvement individuel est difficile et/ou incorrect avec une remorque pleine</b>	Soupape de régulation de pression	Soupape à bascule	Placez la soupape à bascule dans la bonne position
		La pression max. sur le véhicule de traction de la soupape de régulation de pression est trop basse	Mesurez la pression max. / réglez le véhicule de traction
		L'huile de retour présente des restrictions	Mesurez la pression M2, supprimez les restrictions
	La capacité du système est insuffisante	Charge trop élevée	Déchargez une partie de la cargaison avec une grue
		Encrassement entre les profilés de sol	Nettoyer
	Gel	Dégivrez	

<b>5. Le mouvement individuel est incorrect lors du déchargement</b> Avec remorque pleine et vide	Soupape dans tête de cylindre 1 ou 2	L'encrassement empêche une fermeture correcte. Ressort de soupape cassé	Éliminez la saleté Remplacer le ressort.
	Siège de soupape dans tête de cylindre 1 ou 2	Le siège de soupape est desserré	*Remplacez / resserrez le siège de soupape
	Côté tige du cylindre du rail commun	La butée du rail commun s'est desserrée	Resserrez la butée / remplacez le rail commun
		Le rail commun est monté dans le mauvais sens	Montez le rail commun dans le bon sens
<b>6. La commutation se fait difficile ou ne se fait pas du tout. 3 Les cylindres sont entièrement rétractés ou entièrement déployés.</b>	a. Tige filetée	Réglage incorrect	Réglez correctement, attention : déterminez la cause. Voir : b. et c.
		Ressort de commutation cassé	Remplacez le ressort, attention : déterminez la cause. Voir : b. et ad c.
	b. Piston de commutation	Course > 12 mm. [0,5 inch] -> tige filetée desserrée, bague d'écartement desserrée	Vissez la tige filetée / le boulon à fond
	c. Déplacement de la traverse	Inclinaison provoquée par des profilés desserrés	*Remplacez les vis et enduisez-les d'un produit de freinage, vérifiez le roulement de la tige.
d. Activation de l'étrangleur	Encrassée	* Nettoyez l'étrangleur	
<b>7. Le plancher décharge lorsque vous sélectionnez charger et décharger</b>	Vanne solénoïde G02 chargement/déchargement	Câblage d'interruption Interruption dans la bobine	Activez l'asservissement manuel G02 temporairement et/ou restaurez l'alimentation électrique
<b>8. Le plancher décharge lorsque vous sélectionnez charger et décharger</b>	Vanne solénoïde G02 chargement/déchargement	Asservissement manuel G02 activé	Désactivez la commande d'urgence
<b>9. Autres dysfonctionnements</b>	Veuillez prendre contact avec le constructeur de la remorque ou avec Cargo Floor en vous munissant du numéro de série du système.		

\* Contactez-nous pour obtenir les conseils de réparations adéquats.

**CONDITIONS DE GARANTIE**

La garantie ne sera consentie qu'avec l'accord préalable de Cargo Floor B.V. ! Avec toutes les demandes de prise en charge de la garantie, remplissez et envoyez une demande à Cargo Floor B.V. au préalable. Vous pouvez déposer une demande sur notre site Internet : [www.cargofloor.com](http://www.cargofloor.com), service, [demande de garantie](#).

Les conditions de garantie, telles que définies dans l'original le plus récent des conditions générales de Metaalunie, déposées auprès de la Greffe du Tribunal à Rotterdam, sont appliqués dans leur version non abrégée. Fournies sur demande.

Voici un extrait de ces conditions :

Tous les systèmes Cargo Floor s'accompagnent d'une garantie de 12 mois (à compter de la date d'installation). En cas de dysfonctionnement et/ou de vices de fabrication, nous nous engageons à fournir gratuitement les pièces de rechange, si :

- Seul le premier propriétaire de l'équipement bénéficie de la garantie.
- Le système Cargo Floor a été installé par votre concepteur de remorque conformément à nos instructions d'installation.
- Nos procédures de maintenance et de contrôle ont été respectées.
- En cas de dysfonctionnement, le constructeur du système ou Cargo Floor a été avisé

Les composants suivants ne sont pas couverts par la garantie :

- Dysfonctionnement de matériel ou causé par du matériel non fourni par Cargo Floor.
- Dysfonctionnement causé par l'utilisation d'huile non traitée ou d'un type d'huile inadéquat.
- Dysfonctionnement causé une huile surchauffée, température maximale  $\leq 100$  °C [212 °F]
- Dysfonctionnement causé par une surcharge ou une utilisation impropre.
- Dysfonctionnement provoqué par une mauvaise réparation ou une réparation réalisée par une tierce partie.
- Dysfonctionnement provoqué par des matériaux corrosifs.
- Dysfonctionnement provoqué par une surcharge ou une utilisation incorrecte aux termes des manuels de Cargo Floor.
- Les cartouches de filtres et composants sujets à une usure normale ne sont pas couverts par la garantie.
- Défauts de composants électriques dus à un mauvais branchement ou à un niveau de tension incorrect.
- Dommages consécutifs.

La garantie est nulle et non avenue si :

- Le système est utilisés pour des applications non recommandées par Cargo Floor.
- Le kit hydraulique n'est pas celui recommandé dans les manuels de Cargo Floor.
- Le système Cargo Floor n'est pas correctement installé
- Les charges dépassant la limite légale sont déplacées comme défini dans les manuels et instructions d'utilisation de Cargo Floor.
- Le système Cargo Floor n'a pas été assemblé correctement par votre constructeur de remorque, et cela a un impact négatif sur le fonctionnement du système.

**Cargo Floor garantit par la présente, uniquement au premier propriétaire d'un système de déchargement Cargo Floor neuf provenant de l'usine ou d'un distributeur, que les pièces hydrauliques et composants hydrauliques Cargo Floor sont garantis comme étant exempts de vices de matériau et de construction pendant une période de 12 mois pour le premier propriétaire enregistré, à partir de la date de la vente.**

**Cette garantie ne couvre pas l'usure normale, la maintenance ou les dégâts thermiques. Celle-ci n'est pas considérée comme un contrat de service.**

**Remarque : Éviter une montée en température excessive dans le système hydraulique est la principale condition pour assurer une longue durée de vie au système. De mauvaises pompes, des kits hydrauliques erronés et des restrictions hydrauliques peuvent provoquer une chaleur excessive susceptible d'endommager le système hydraulique. Les dégâts thermiques rendent la garantie nulle.**

Définition d'utilisation et de service normal :

Les termes d'utilisation et de service normale signifient le chargement et/ou le déchargement de matériels uniformément répartis, non corrosifs, correctement arrimés, sur les voies publiques correctement entretenus, avec des poids totaux autorisés en charge ne dépassant pas les valeurs fixées en usine.

Solution unique et exclusive :

Si le produit décrit ici s'avère non conforme à la garantie décrite ci-dessus,

**la seule responsabilité de Cargo Floor** aux termes de cette garantie et la seule et unique solution pour le propriétaire se limite à

la réparation ou au remplacement de la ou des pièces défectueuses dans un centre autorisé par votre revendeur ou **Cargo Floor**. Il s'agit du seul et exclusif recours du propriétaire pour toutes les réclamations ayant trait au contrat, ainsi que toutes les réclamations en matière de responsabilité délictueuse, y compris celles basées sur la stricte responsabilité délictueuse et la négligence. Toute pièce défectueuse doit être expédiée en port payé à votre concessionnaire, qui prendra contact avec **Cargo Floor**.

Sauf stipulation expresse ci-dessus, Cargo Floor n'octroie aucune garantie :

Expresse, implicite ou statutaire, en particulier : aucune garantie d'adaptation à un usage particulier ni garantie en matière de qualité marchande ne sont octroyées. Pour **le reste**, Cargo Floor décline toute responsabilité pour les dommages

indirects ou consécutifs tels que, sans limitation, perte d'utilisation du produit, dommage au produit, frais de dépannage,

frais d'avocat et la responsabilité que vous pourriez avoir du chef de quelque autre raison.

Clause de non-responsabilité :

**Cargo Floor** décline toute responsabilité délictueuse en ce qui concerne les produits,

y compris toute responsabilité basée sur la stricte obligation en matière délictueuse et de négligence.

Contradiction de cette garantie avec la loi :

Si une clause de cette garantie est en contradiction avec la loi de n'importe quelle juridiction, cette clause sera applicable dans ladite juridiction, mais le reste de la garantie n'en sera pas affecté.



**DONNEES DE CONTACT**

**Adresse postale et de visite :**

Cargo Floor B.V.  
Byte 14, 7741 MK Coevorden, Pays-Bas

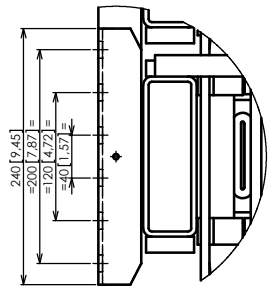
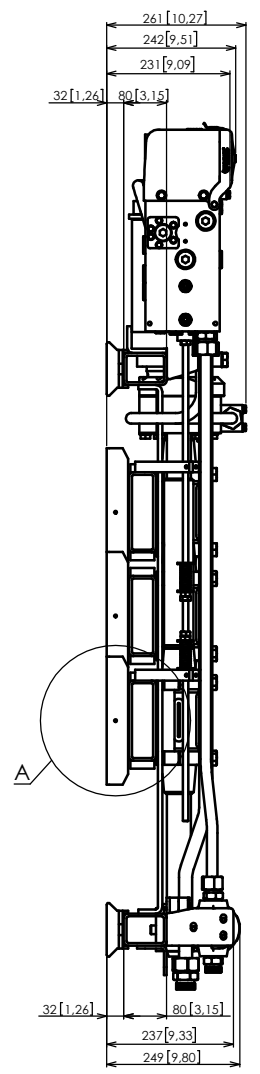
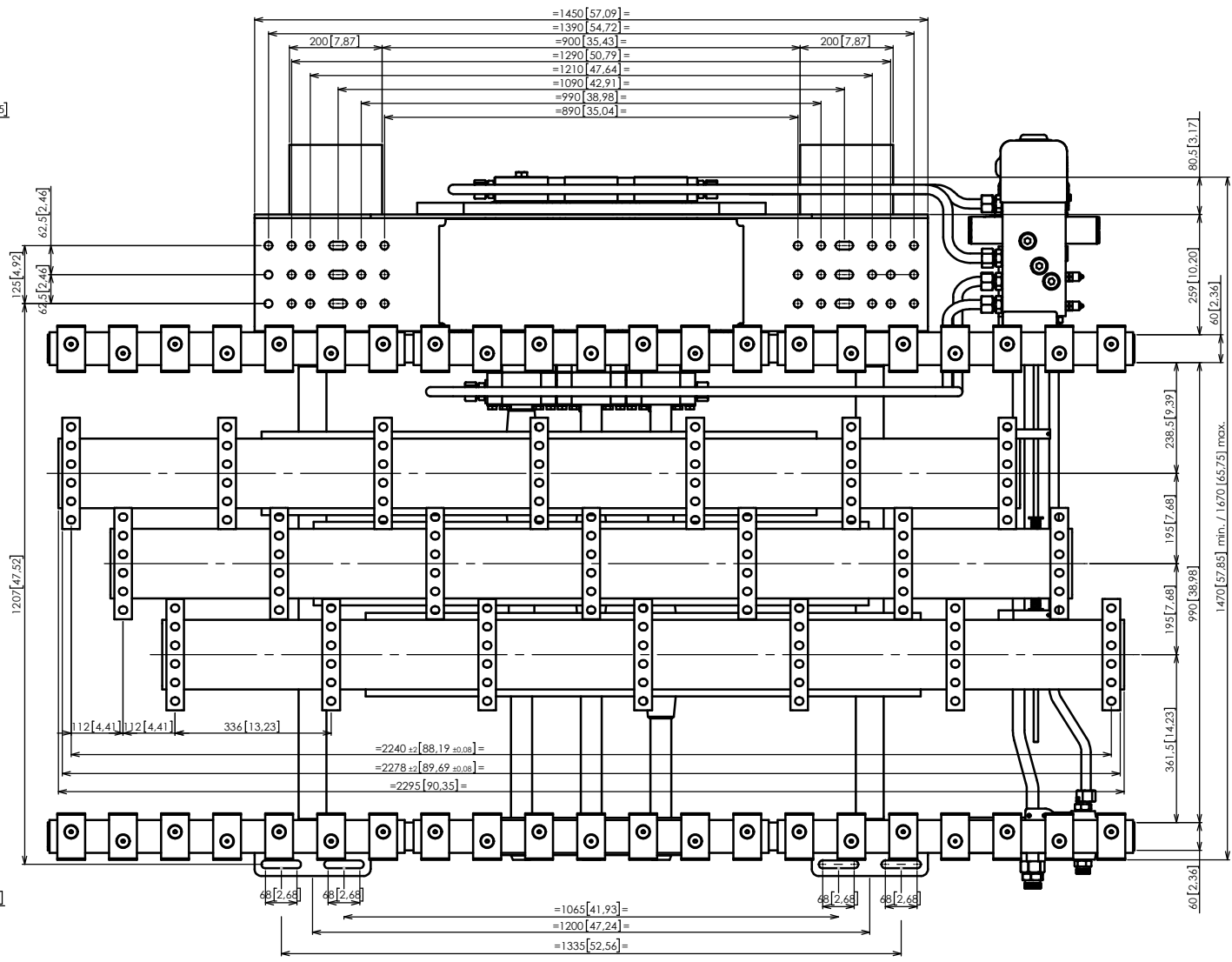
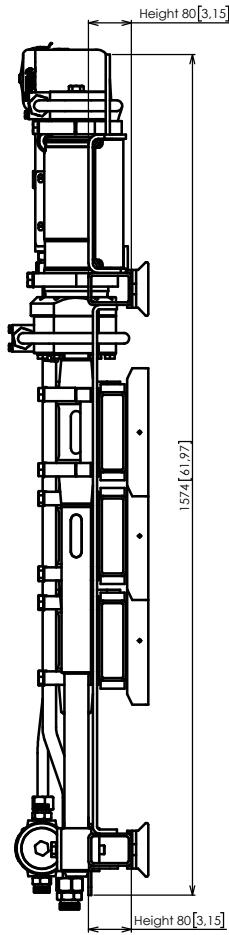
Numéro de téléphone : +31 524 593 900  
E-Mail : info@cargofloor.com  
Site web : www.cargofloor.com

**Commande de pièces de rechange :**

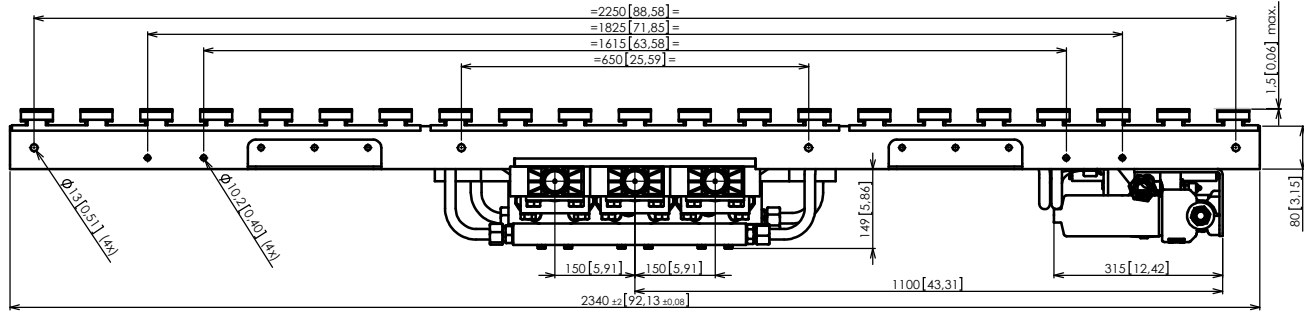
E-mail : sales2@cargofloor.com  
Numéro DID : +31 524 593 922

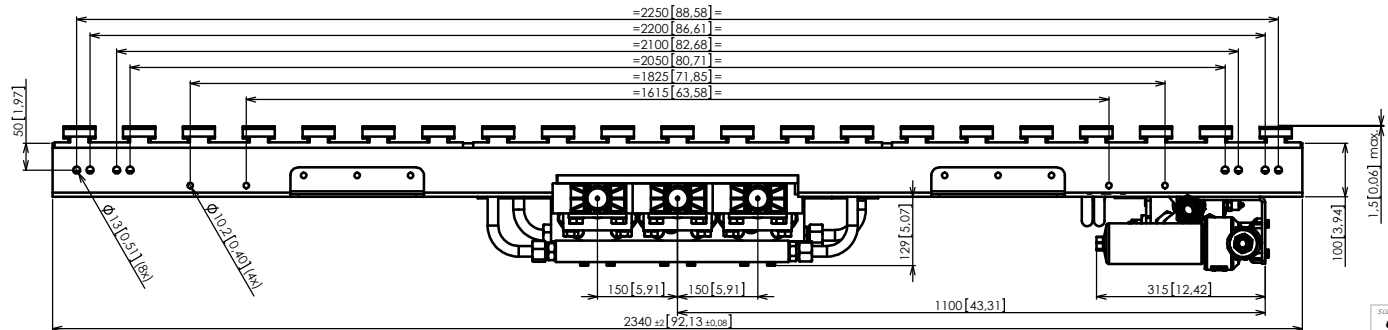
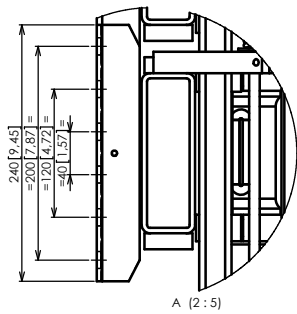
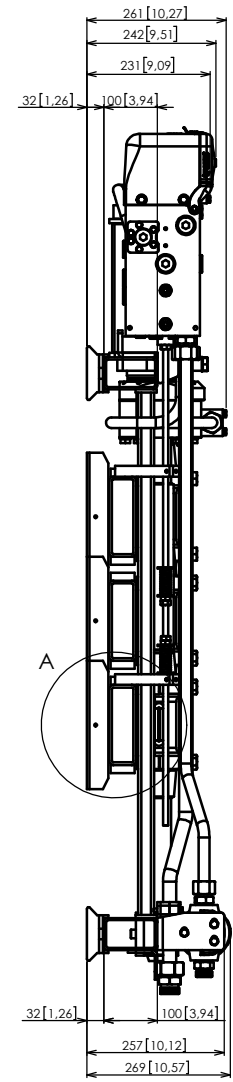
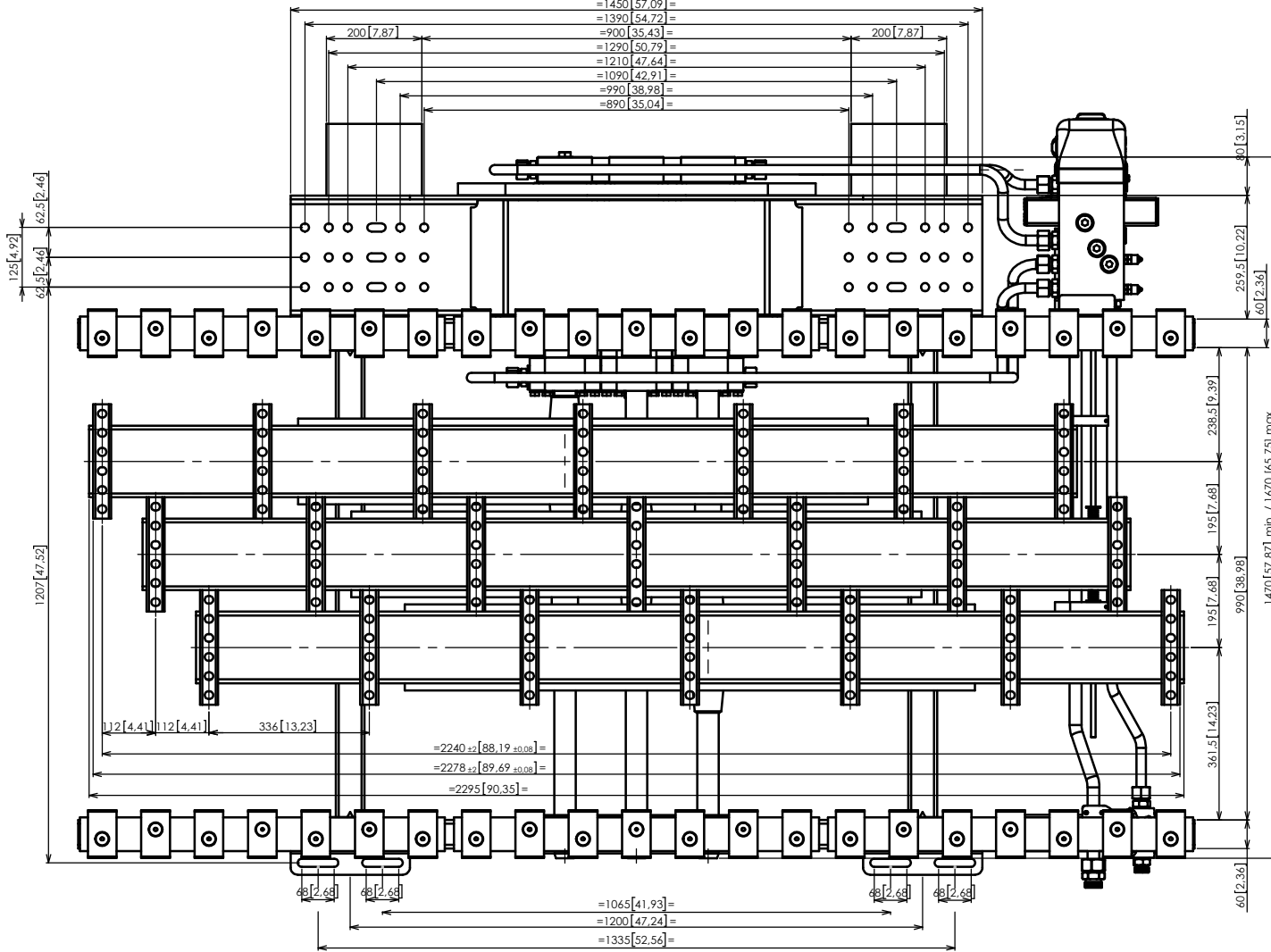
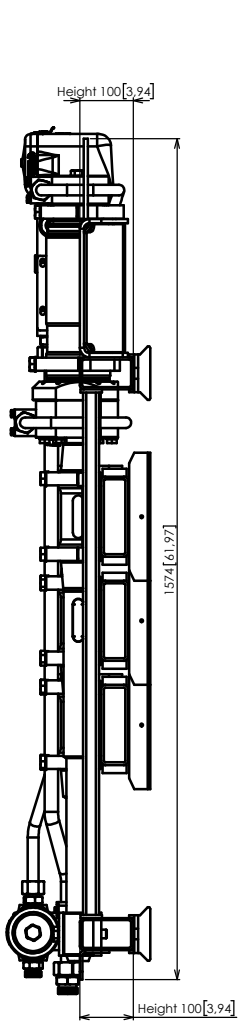
**Après-ventes (questions techniques et dysfonctionnements)**

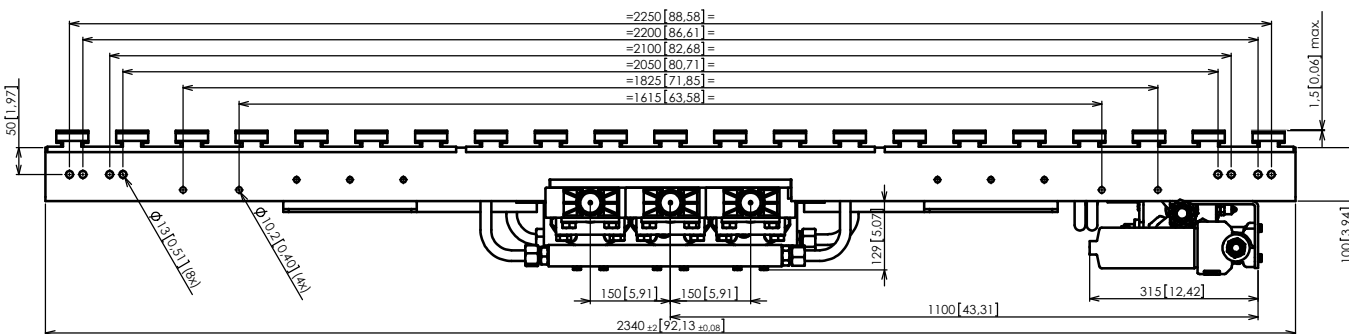
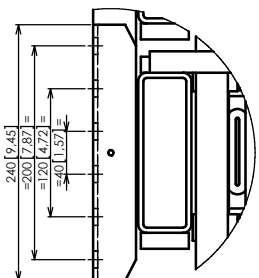
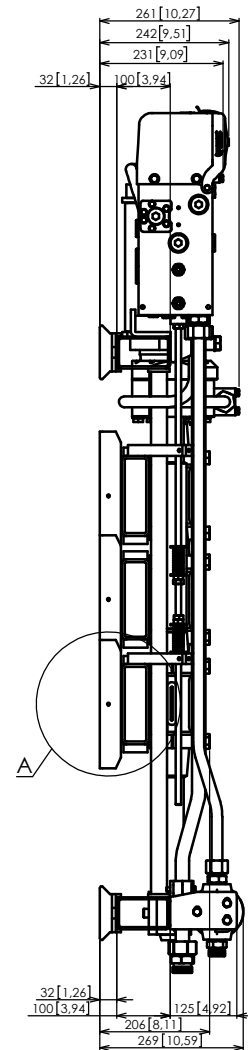
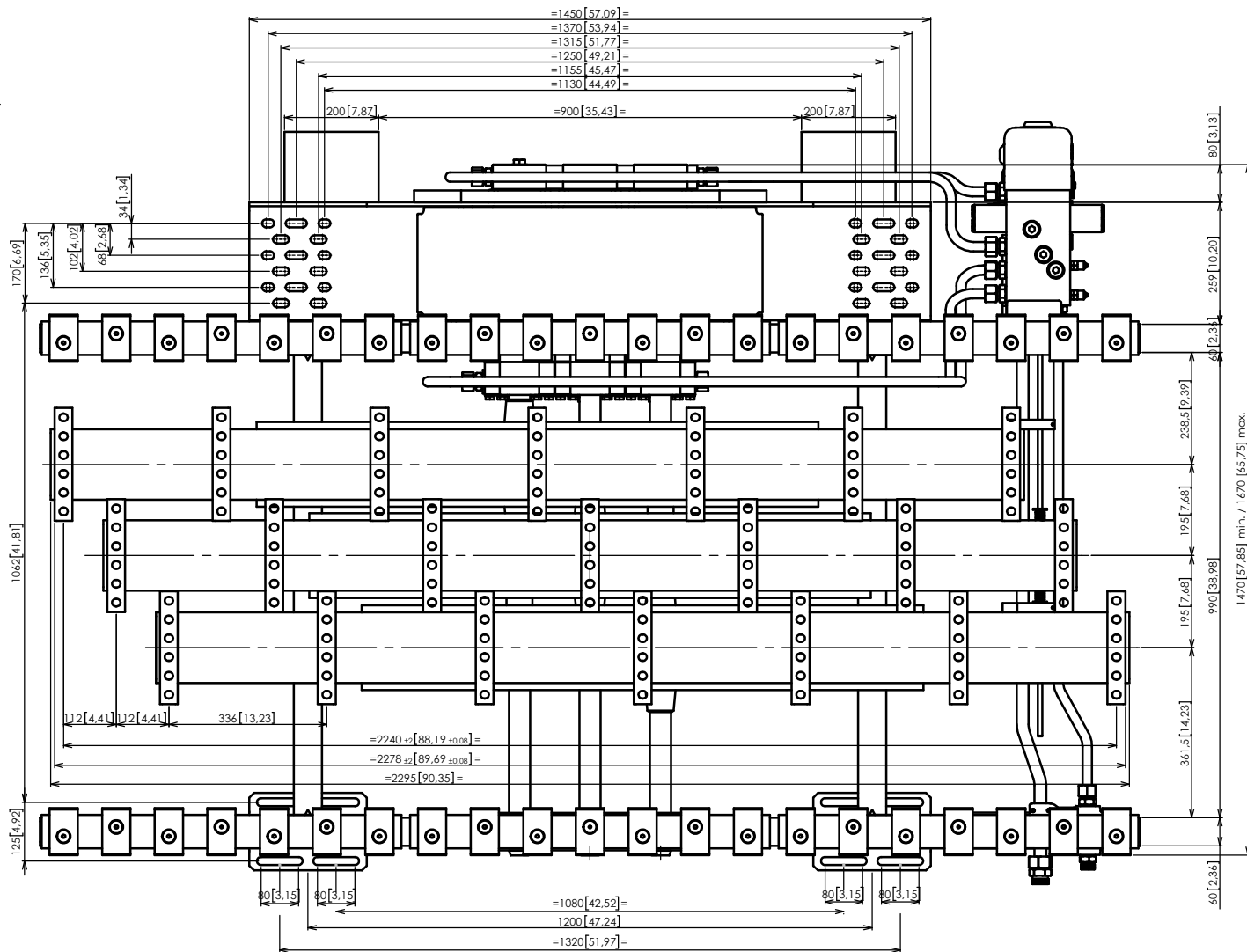
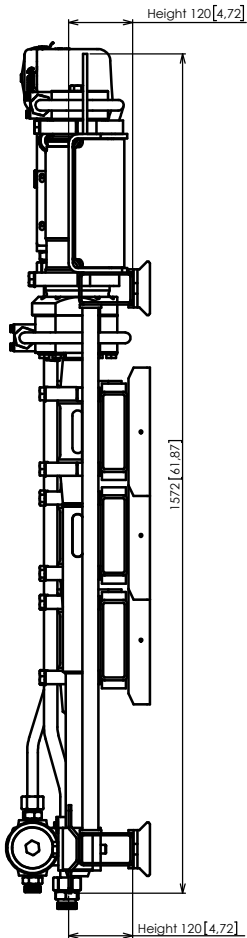
E-mail : as@cargofloor.com  
Numéro DID : +31 524 593 981 / +31 524 593 991



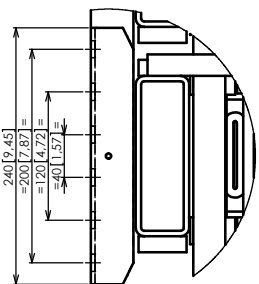
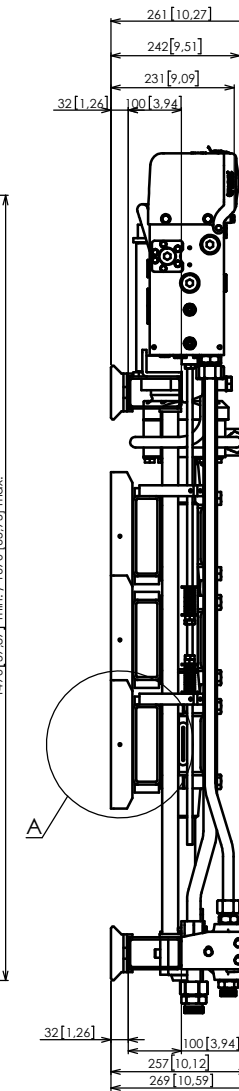
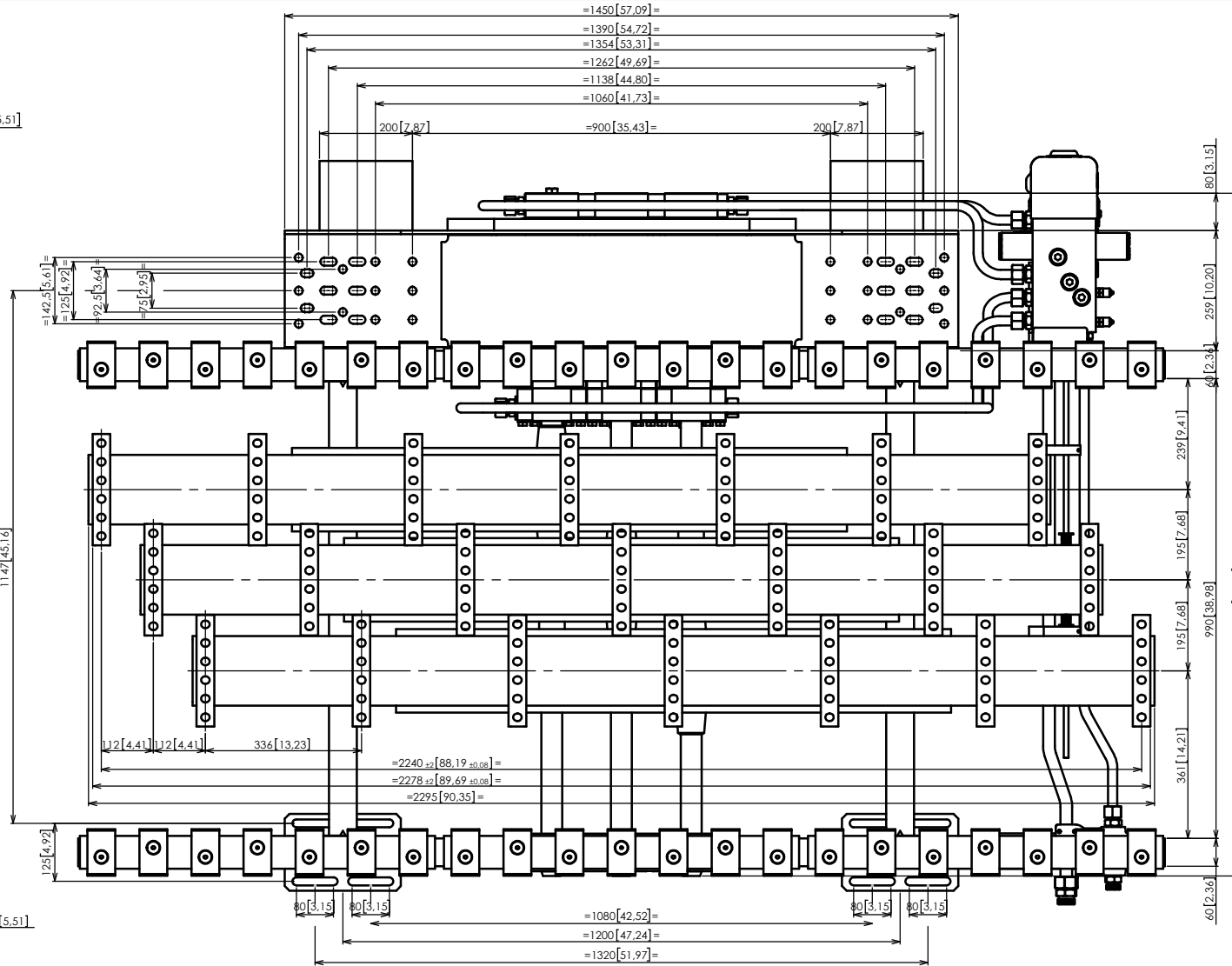
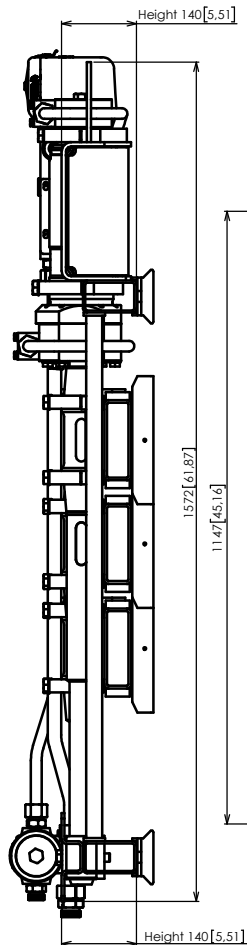
A (2:5)







A (2:5)



A (2 : 5)

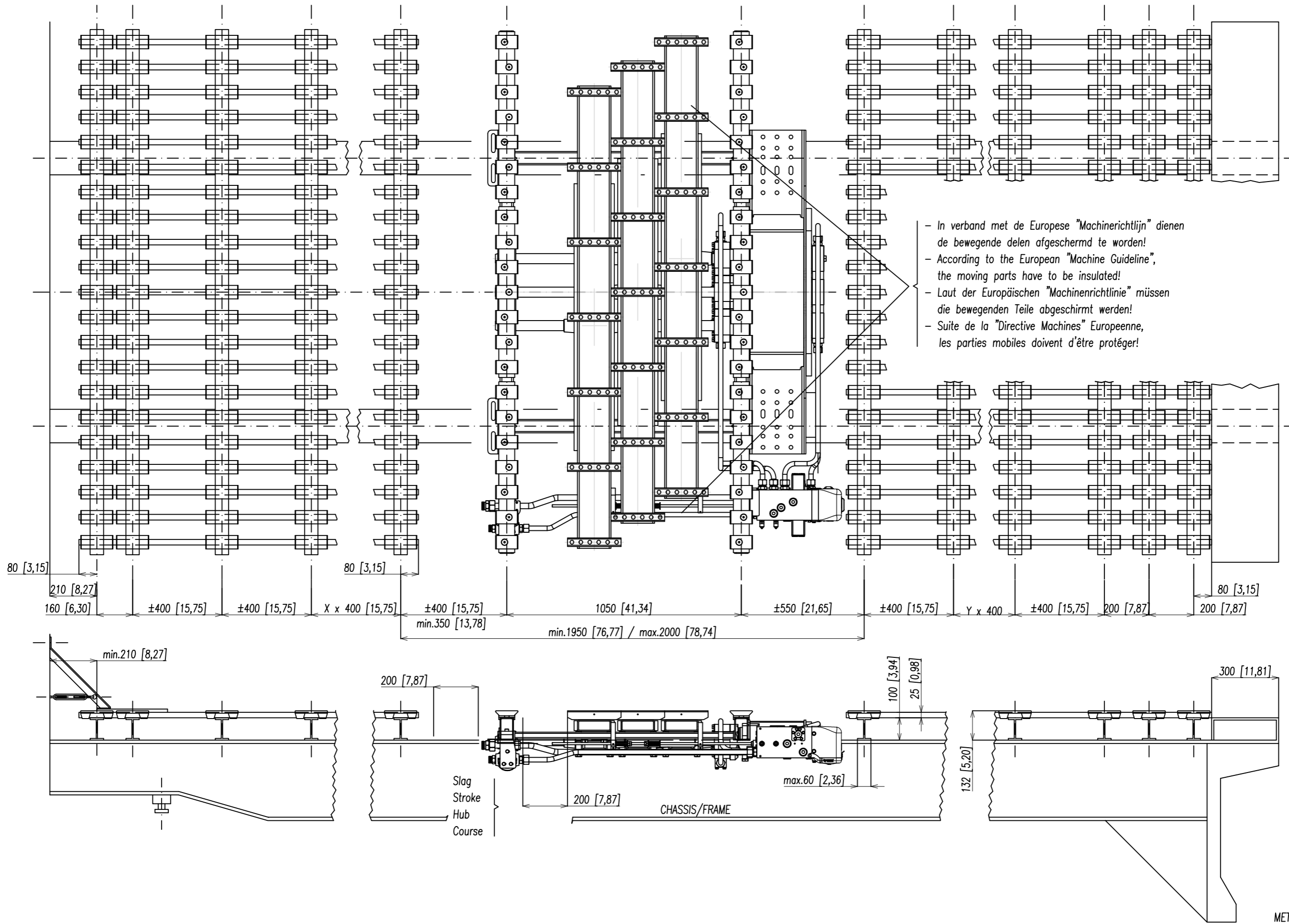
SUBJECT: **CF500 SL-C H140 21/112E**

**CARGO FLOOR**  
 Cargo Floor B.V.  
 P.O. Box 971  
 NL-7500 AS Coevorden  
 Phone: +31-54-599990  
 Fax: +31-54-599999  
 E-mail: info@cargo-floor.com



REV: F DATE: 12-09-12  
 DRAWN: H.Z. DIMENSIONS IN MM

DRAWING NUMBER:  
**Page S4**



- In verband met de Europese "Machinerichtlijn" dienen de bewegende delen afgeschermd te worden!  
 - According to the European "Machine Guideline", the moving parts have to be insulated!  
 - Laut der Europäischen "Machinerichtlinie" müssen die bewegenden Teile abgesichert werden!  
 - Suite de la "Directive Machines" Europeenne, les parties mobiles doivent d'être protégées!

METRIC [IMPERIAL]



Cargo Floor B.V.  
 Byte 14  
 NL-7741 MK Coevorden  
 Phone: +31-524-593900  
 E-mail: info@cargo-floor.com

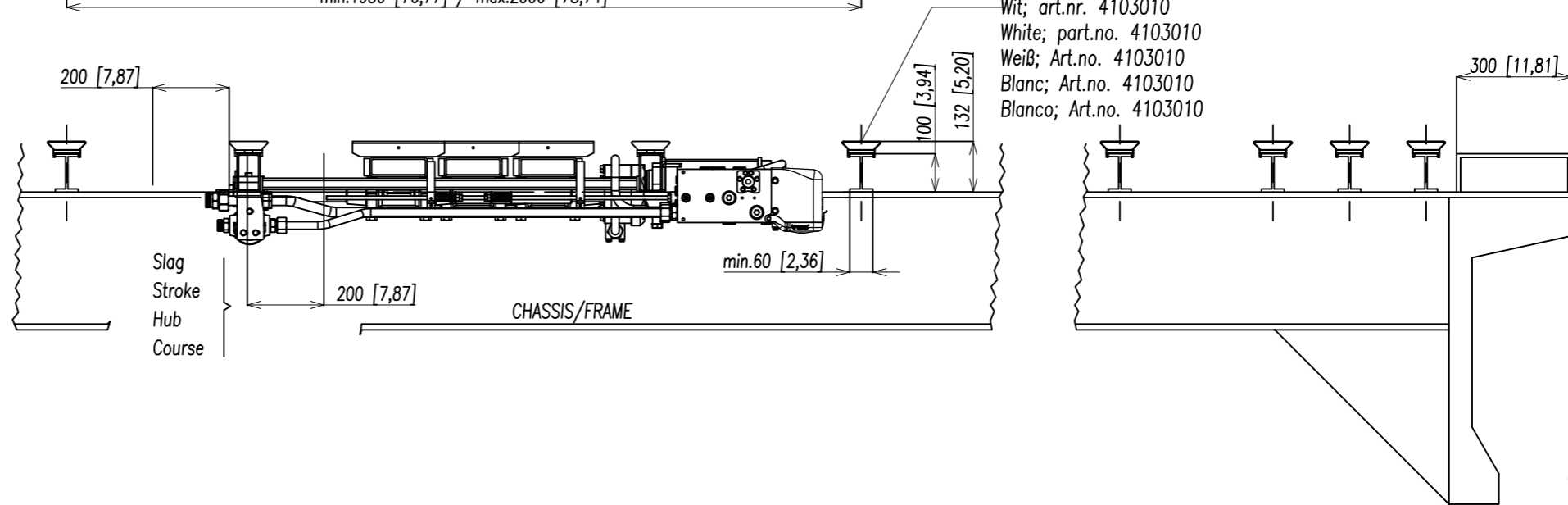
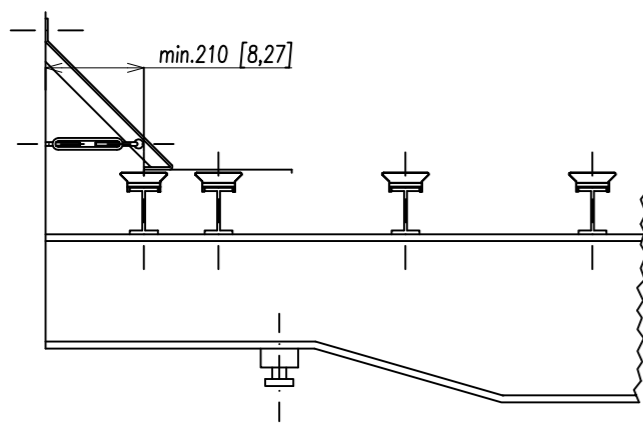
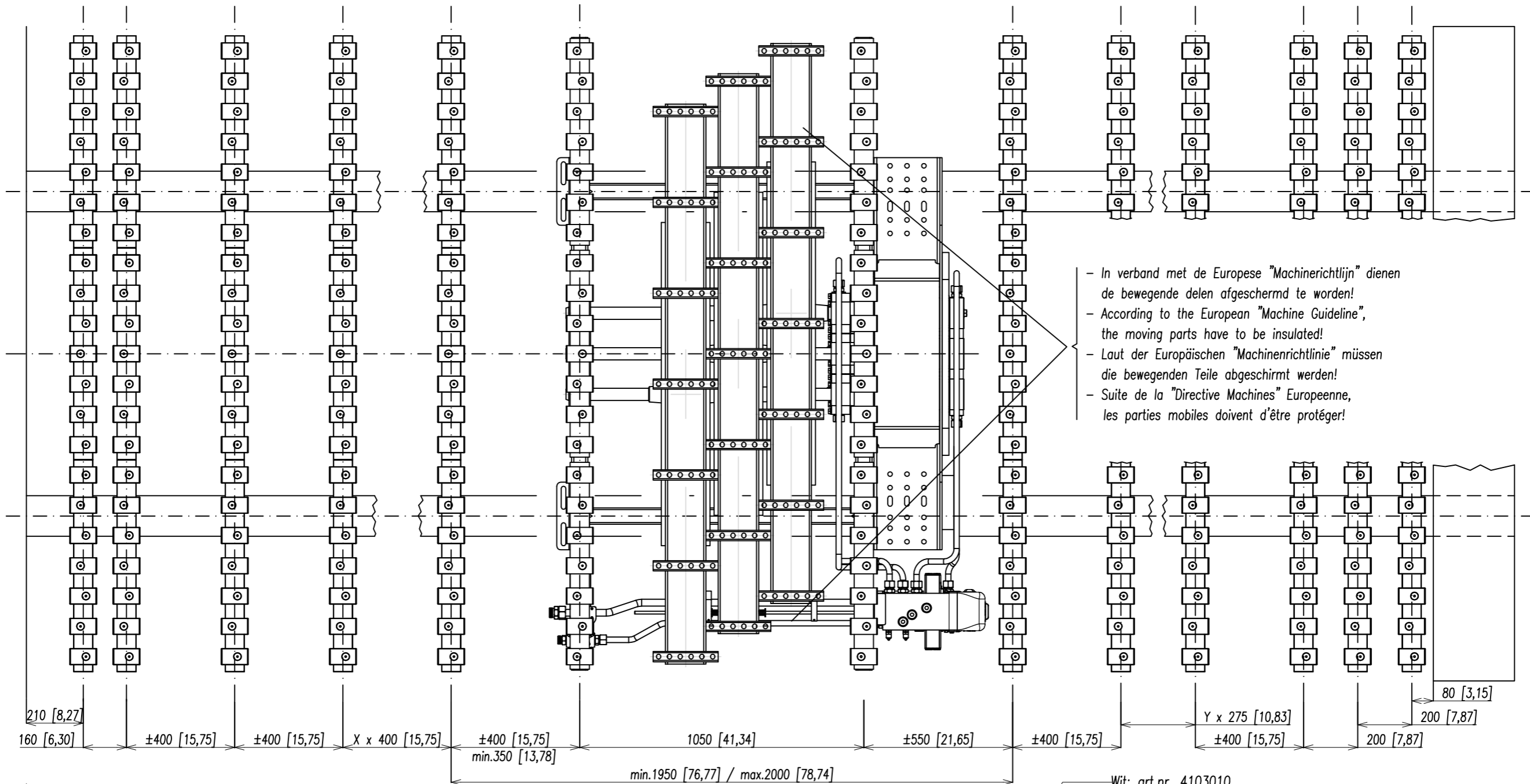
PROJECT:  
**Inbouw / Assembly / Einbau**  
 SUBJECT:  
**CF500 SL-C H100**

ORDER: ...  
 DATE: 12-09-'12  
 DRAWN: H.Z.

REV	DATE	CHANGES	BY
C	27-07-18	Model changed	HO
B	19-12-17	Format modified	HO
A	10-06-13	Metric+Imperial	MP

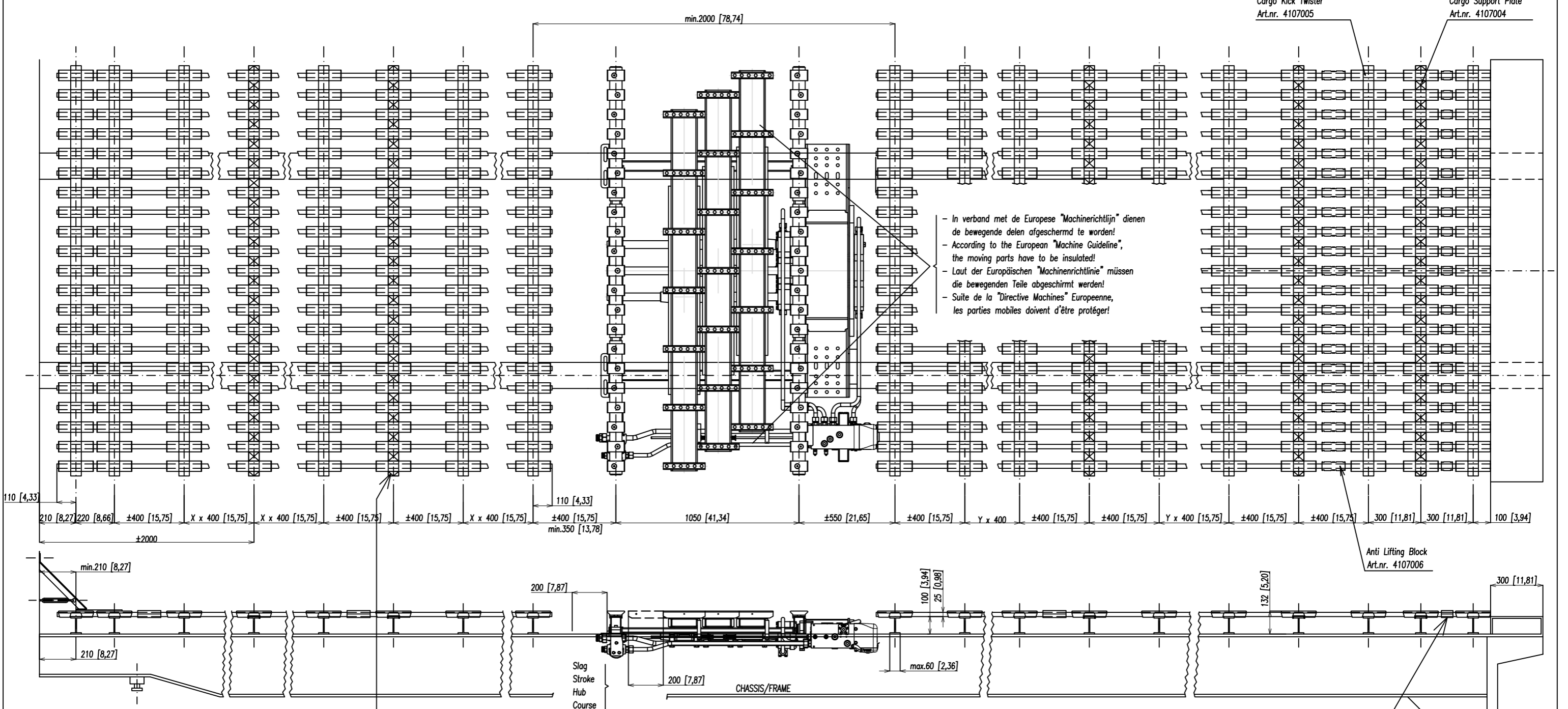
PAGE ...  
 DRAWING NUMBER :  
**Page C1**

THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CARGO FLOOR B.V. AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THEIR WRITTEN AUTHORITY (ISO 16016:2016)



METRIC [IMPERIAL]

REV	DATE	CHANGES	BY
C	27-07-18	Model changed	HO
B	19-12-17	Format modified	HO
A	10-06-13	Metric+Imperial	MP



- In verband met de Europese "Machinerichtlijn" dienen de bewegende delen afgeschermd te worden!  
 - According to the European "Machine Guideline", the moving parts have to be insulated!  
 - Laut der Europäischen "Machinerichtlinie" müssen die bewegenden Teile abgeschermt werden!  
 - Suite de la "Directive Machines" Européenne, les parties mobiles doivent d'être protégées!

Cargo Kick Twister  
 Art.nr. 4107005

Cargo Support Plate  
 Art.nr. 4107004

Anti Lifting Block  
 Art.nr. 4107006

Breken / snijden  
 Break / Cut  
 Brechen / Schneiden  
 Briser / Couper

Zagen / snijden  
 Saw / Cut  
 Sägen / Schneiden  
 Scier / Couper

Cargo Support Plate  
 Art.nr. 4107004

Anti Lifting Block  
 Art.nr. 4107006

METRIC [IMPERIAL]

**CARGO FLOOR®**  
 Cargo Floor B.V.  
 Byte 14  
 NL-7741 MK Coevorden  
 Phone: +31-524-593900  
 E-mail: info@cargo-floor.com

PROJECT:  
**Inbouw / Assembly / Einbau**  
 SUBJECT:  
**CF500 SL-C H100**

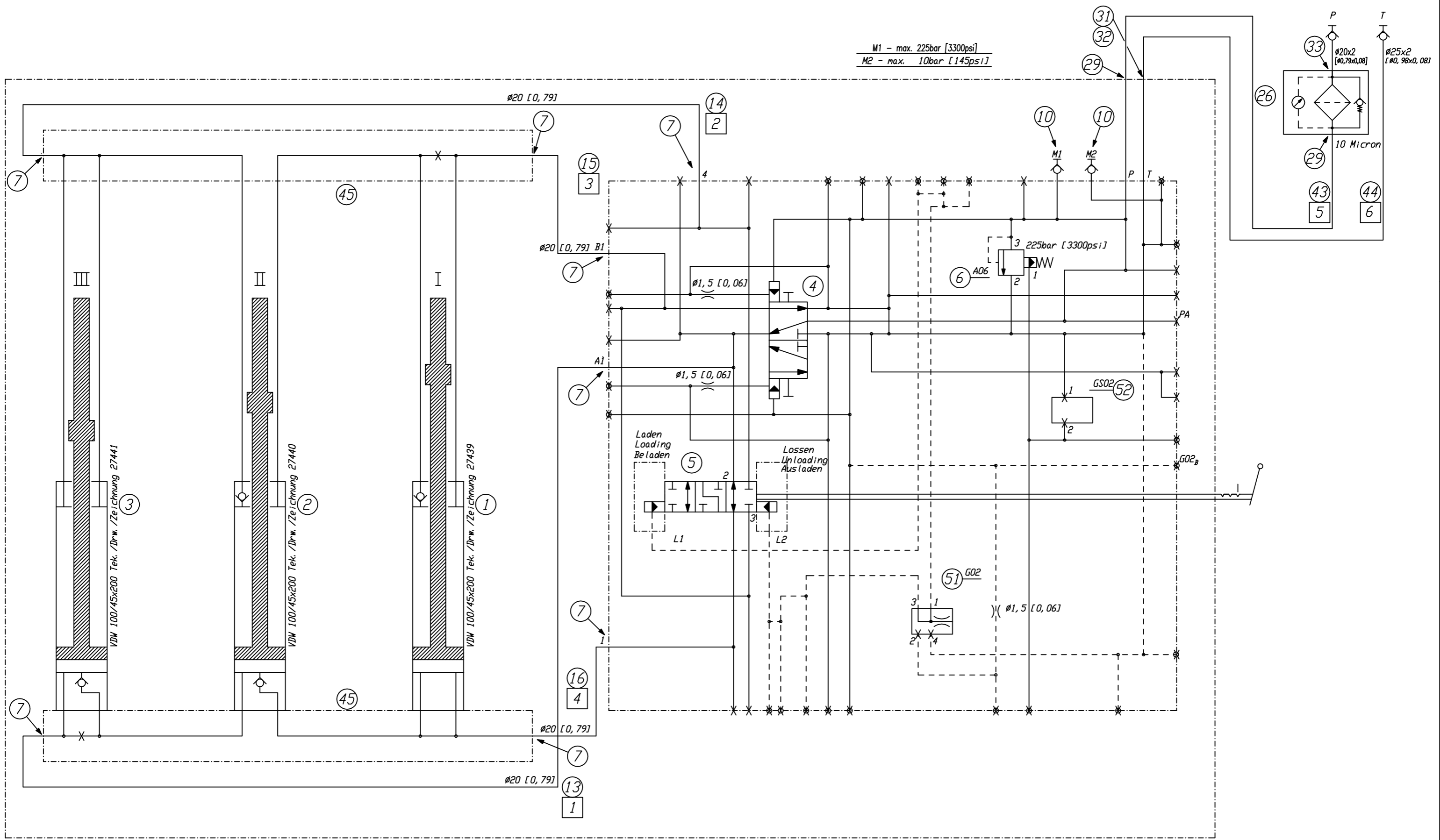
ORDER: ...				
DATE: 12-09-12				
DRAWN: H.Z.				
	C	27-07-18	Model changed	H.O.
	B	19-12-17	Format modified	H.O.
	A	10-06-13	Metric+Imperial	MP
	REV	DATE	CHANGES	BY

PAGE ...  
 DRAWING NUMBER :  
**Page C3**

THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CARGO FLOOR B.V. AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THEIR WRITTEN AUTHORITY (ISO 16016:2016)



M1 - max. 225bar [3300psi]  
M2 - max. 10bar [145psi]



ACHTERZIJDE CHASSIS  
RUCKSEITE CHASSIS  
BACKSIDE FRAME  
DERRIERE DE CHASSIS

ONDERAANZICHT  
UNTERANSICHT  
BOTTOM VIEW  
VUE DESSOUS

METRIC [IMPERIAL]



Cargo Floor B.V.  
Byte 14  
NL-7741 MK Coevorden  
Phone: +31-524-593900  
E-mail: info@cargo-floor.com

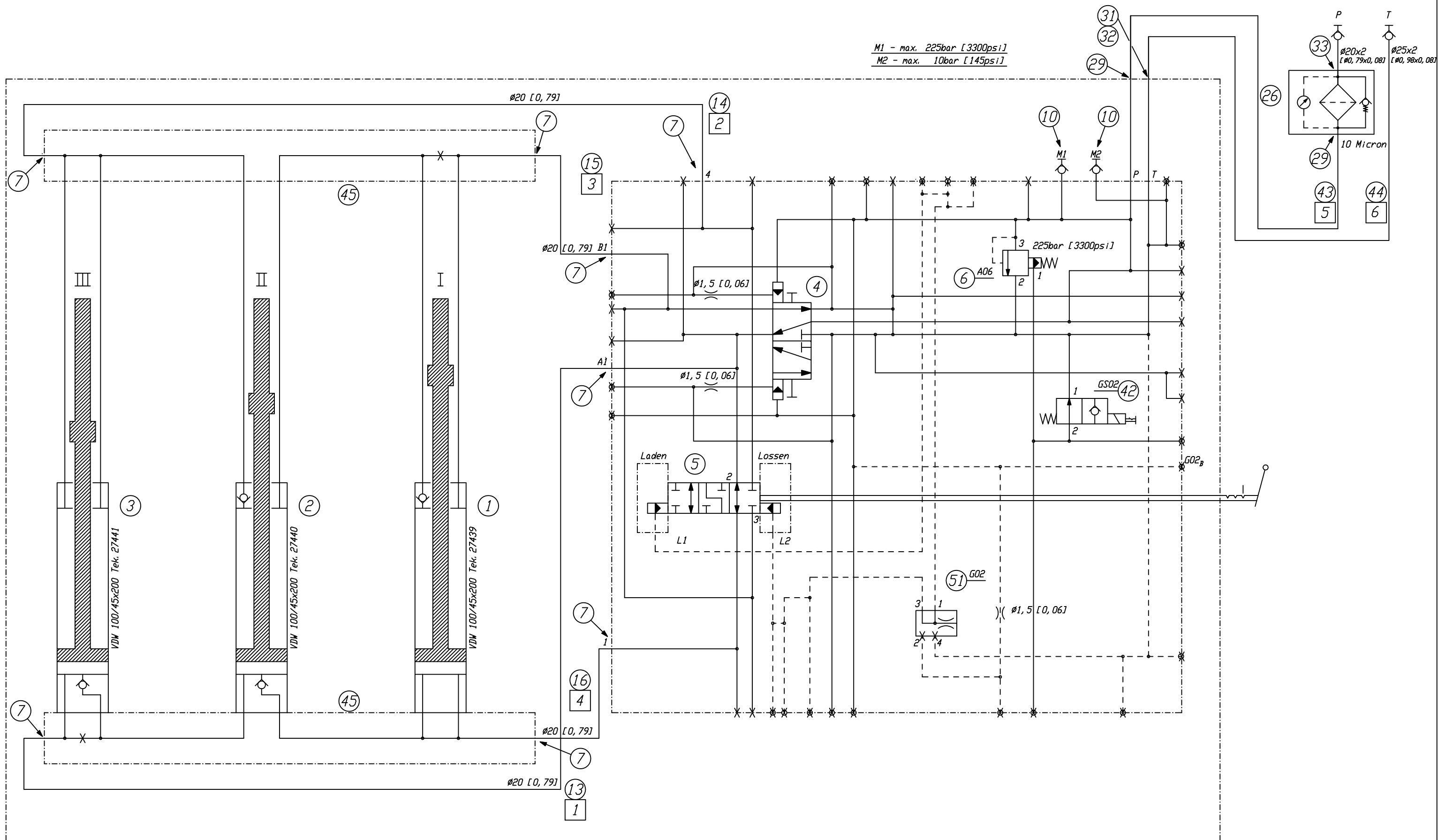
PROJECT:  
**CF500 SL-C**  
SUBJECT:  
**A-bediening / A-Control / A-Bedienung**

ORDER: ...  
DATE: 12-09-12  
DRAWN: H.Z.

B	19-12-17	Format modified	H.O.
A	10-06-13	Metric+Imperial	MP
REV	DATE	CHANGES	BY

PAGE ...  
DRAWING NUMBER :  
**Page H1-A**

THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CARGO FLOOR B.V. AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THEIR WRITTEN AUTHORITY (ISO 16016:2016)



ACHTERZIJDE CHASSIS  
 RUCKSEITE CHASSIS  
 BACKSIDE FRAME  
 DERRIERE DE CHASSIS

ONDERAANZICHT  
 UNTERANSICHT  
 BOTTOM VIEW  
 VUE DESSOUS

METRIC [IMPERIAL]



Cargo Floor B.V.  
 P.O. Box 271  
 NL-7740 AG Coevorden  
 Phone: +31-524-593900  
 Fax: +31-524-593999  
 E-mail: info@cargo-floor.com



PROJECT:  
**CF500 SL-C**  
 SUBJECT:  
**B-bediening / B-Control / B-Bedienung**

All rights strictly reserved. Reproductions or issue to third parties in any form whatever is not permitted without written authority from the proprietor.

ORDER: ...

DATE: 12-09-12

DRAWN: H.Z.

PAGE

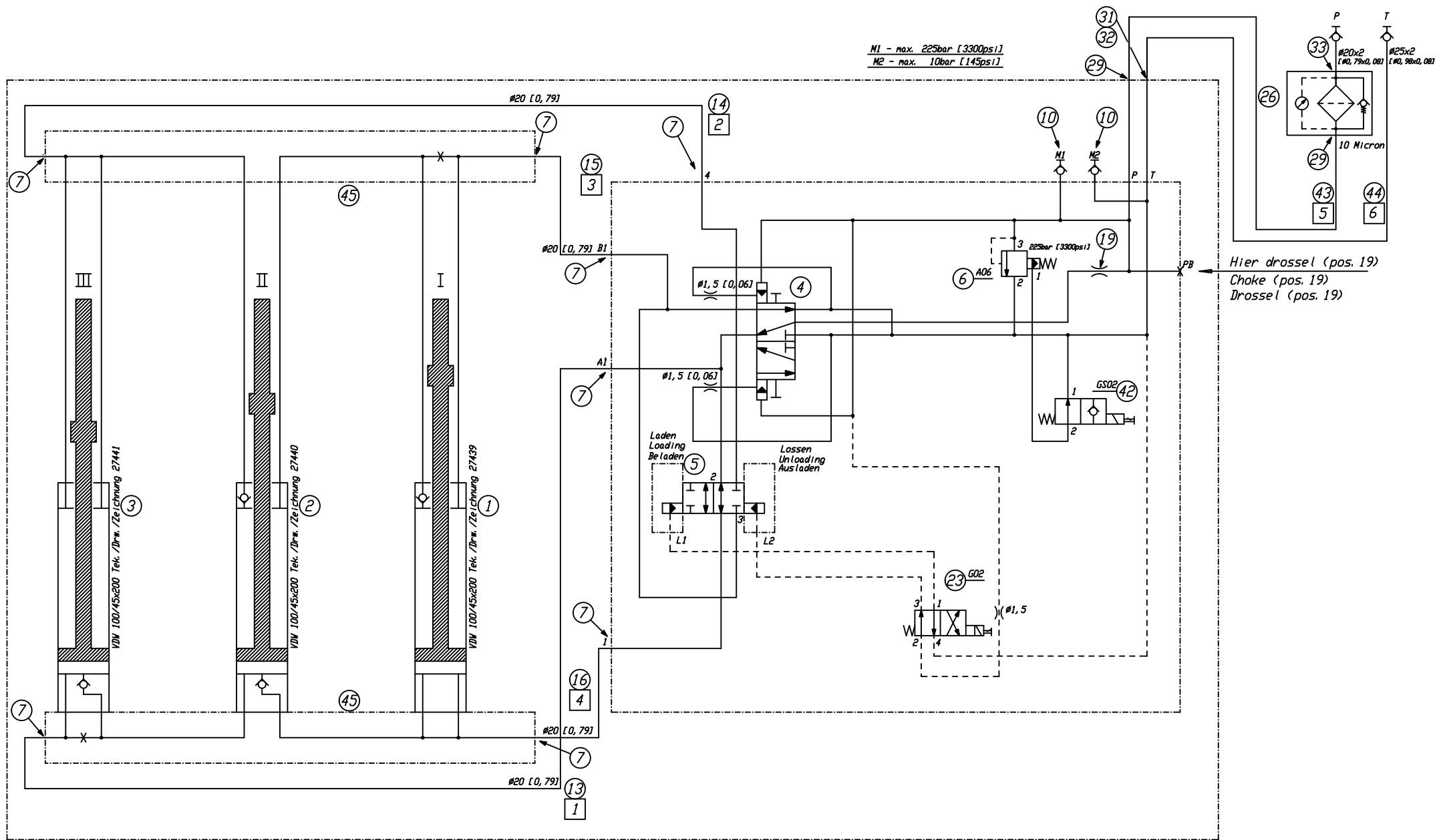
H1-B

DRAWING NUMBER :

Inbouwboek

A 10-06-13 Metric+Imperial  
 REV DATE CHANGES

MP  
 BY



ACHTERZIJDE CHASSIS  
RUCKSEITE CHASSIS  
BACKSIDE FRAME  
DERRIERE DE CHASSIS

ONDERAANZICHT  
UNTERANSICHT  
BOTTOM VIEW  
VUE DESSOUS

METRIC [IMPERIAL]



Cargo Floor B.V.  
Byte 14  
NL-7741 MK Coevorden  
Phone: +31-524-593900  
E-mail: info@cargo-floor.com

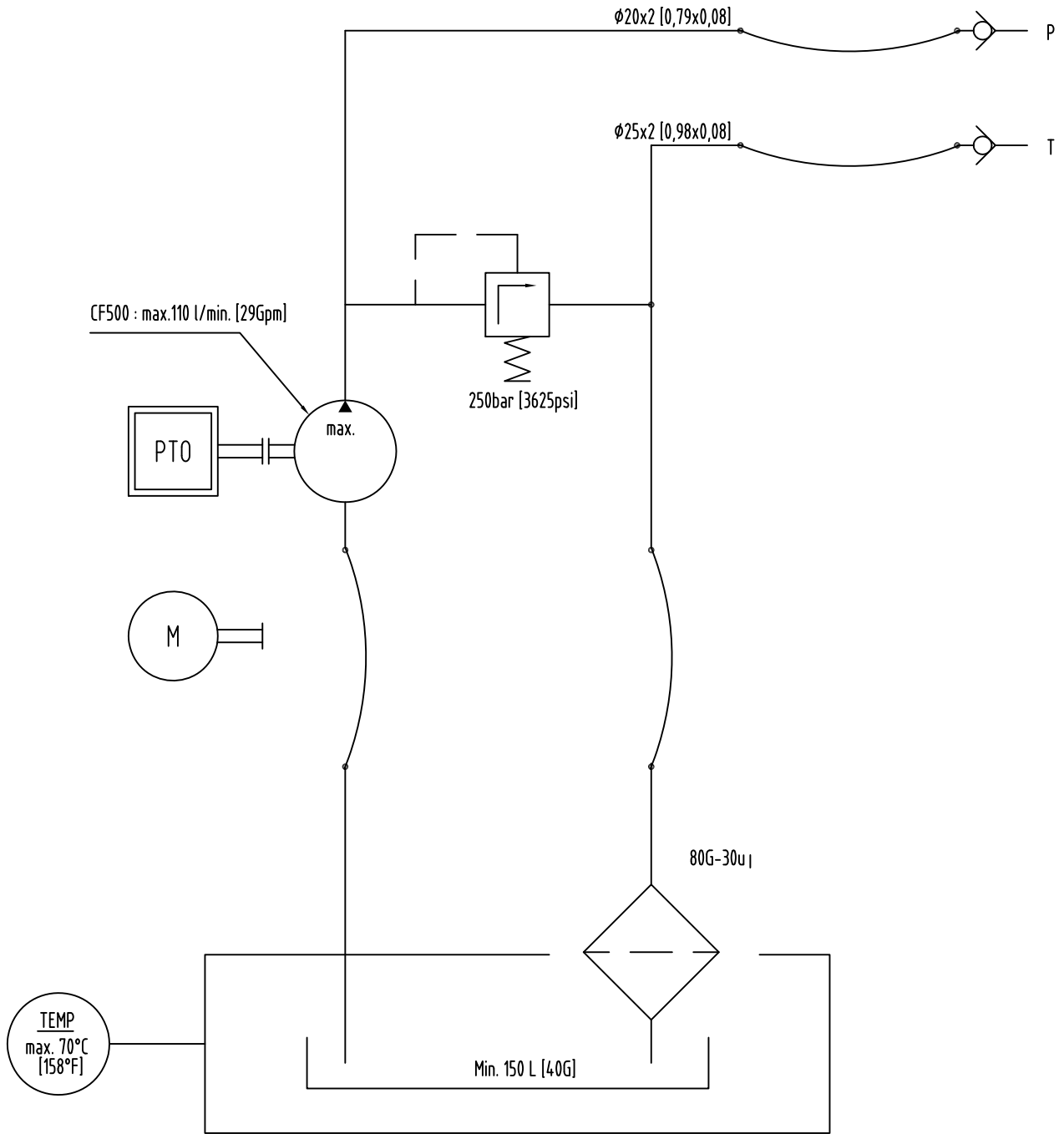
PROJECT:  
**CF500 SL-C**  
SUBJECT:  
**E-bediening / E-Control / E-Bedienung**

ORDER: ...  
DATE: 12-09-12  
DRAWN: H.Z.

C	13-05-20	Lines removed	ES
B	19-12-17	Format modified	H.O.
A	10-06-13	Metric-Imperial	MP
REV	DATE	CHANGES	BY

PAGE ...  
DRAWING NUMBER :  
**Page H1-E**

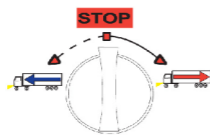
# CF500 SL-C



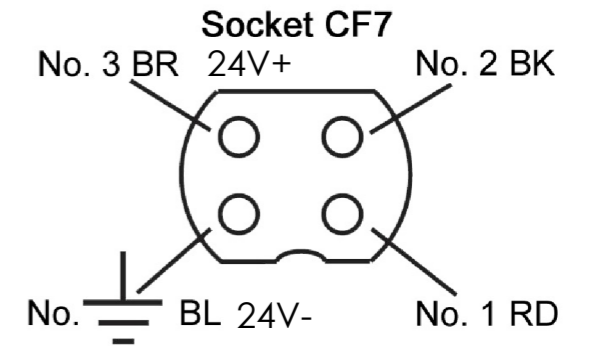
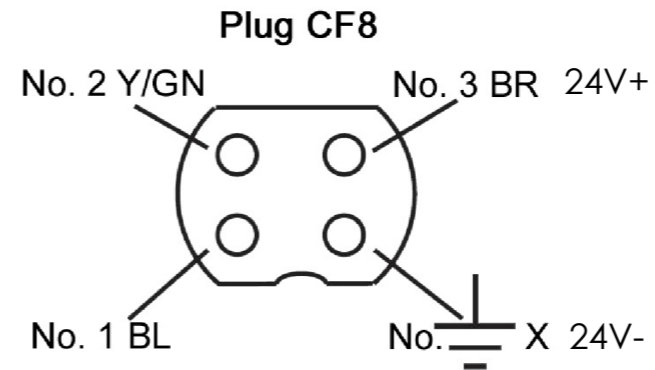
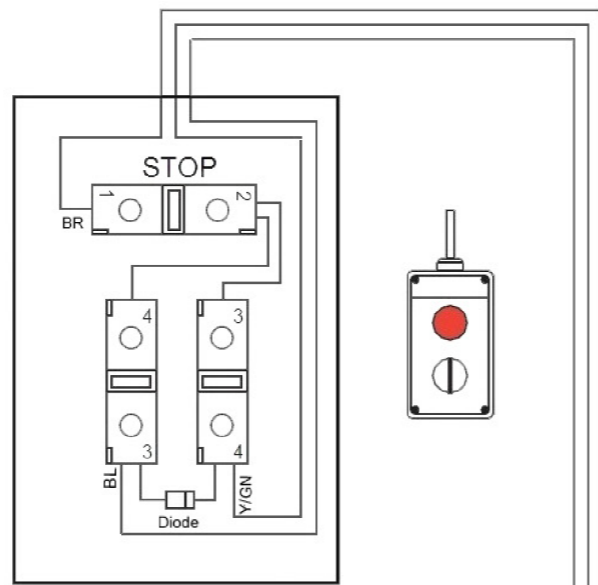
<b>SUBJECT:</b> <b>Aansluiting / Connection / Anschlüsse</b>	<b>REV.: A</b>	<b>DATE: 05-10-12</b>
	<b>DRAWN: HZ</b>	<b>DIMENSIONS IN MM</b>
	<small>           Cargo Floor B.V.            P.O. Box 271            NL-7740 AG Coevorden            Phone: +31-524-593900            Fax: +31-524-593999            Internet: www.cargofloor.com            E-mail: info@cargofloor.com         </small>	
<b>DRAWING NUMBER:</b> <b>Page H2</b>		
<small>This drawing is the property of Cargo Floor B.V. and must not be copied or reproduced without their written authority</small>		



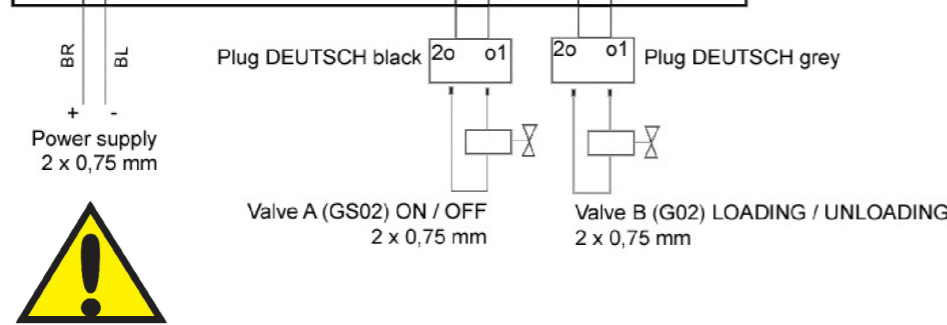
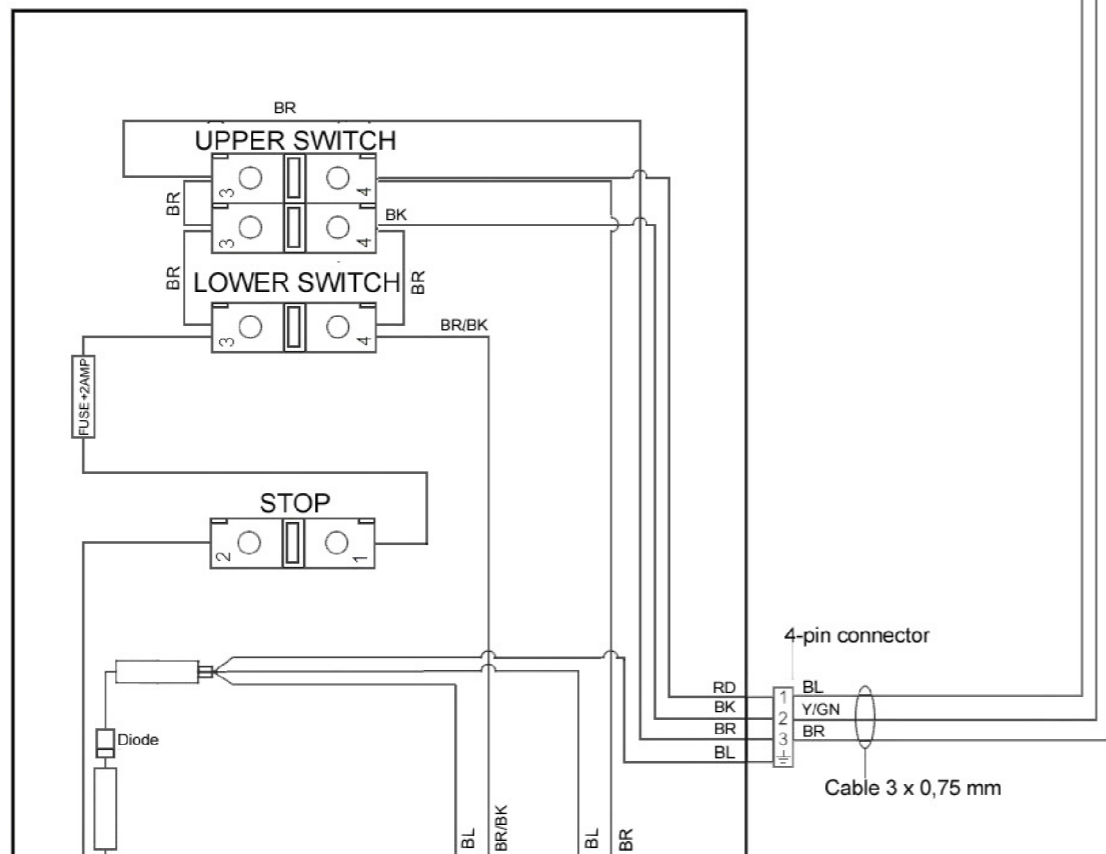
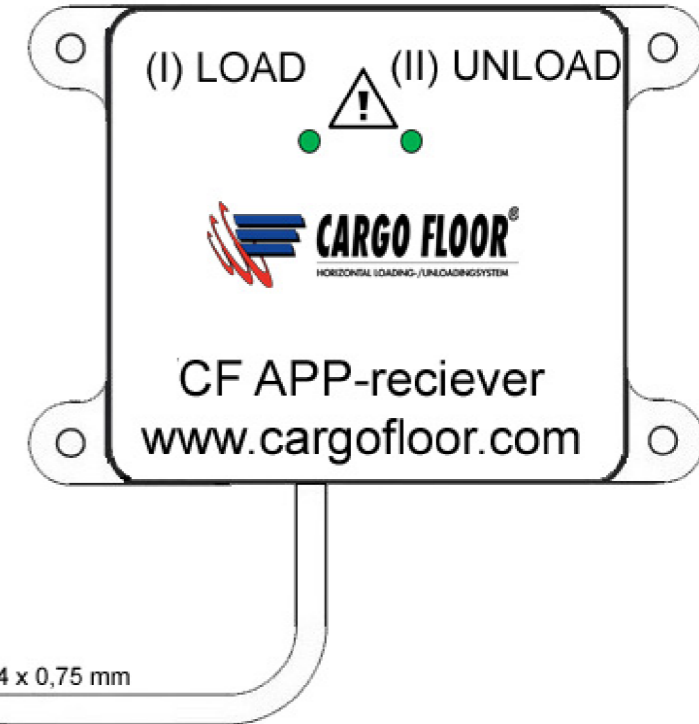
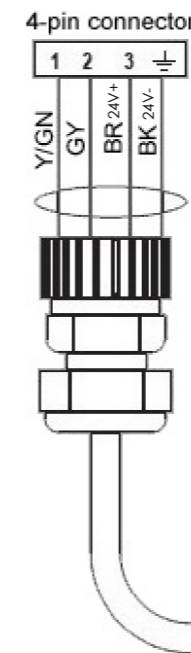
**STOP**



5.004.02-14  
Art. nr. 6104009 **CF 8**



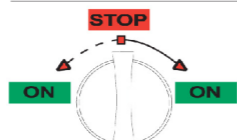
**OPTION RADIO CONTROL SET**  
Art.no. 6104008



C	ES	22-08-2019	Updated; description changed
REV.	BY	DATE	DESCRIPTION
TOLERANCES UNLESS OTHERWISE STATED:		SURFACE ROUGHNESS:	SIZE: STATUS:
		NEN-EN-ISO 1302	<b>A3 Released</b>
PROJECT:			ART. NO.: -
<b>CF500 + all other types</b>			DIMENSIONS: MM [INCH]
			MATERIAL: -
			SCALE: 1:1 SHEET: 1/1
DESCRIPTION:			DRAWN: DR. DATE: 08-03-17
<b>Electric drawing E</b>			APR. BY: APR. DATE:
			TREATMENT:
			CATEGORY:
PROJECTION:			DRAWING NUMBER:
			<b>Page E1</b>
Byte 14 NL-7741 MK Coevorden Phone : +31-524-593900 E-mail : info@cargofloor.com			DEBURR SHARP EDGES WEIGHT: 0.00 KG
THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CARGO FLOOR B.V. AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THEIR WRITTEN AUTHORITY (ISO 16016:2016)			



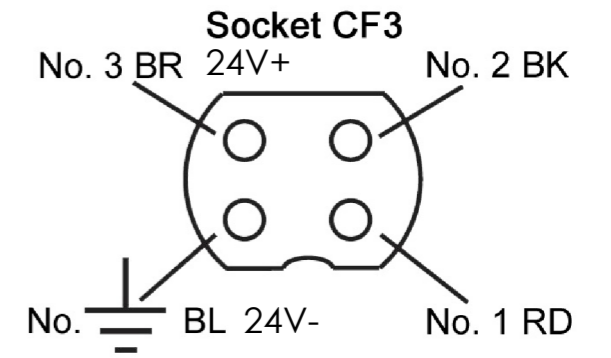
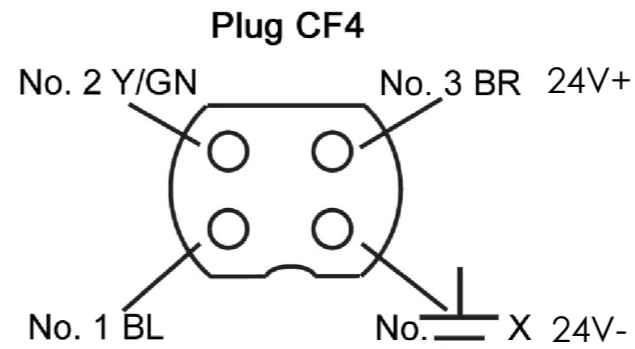
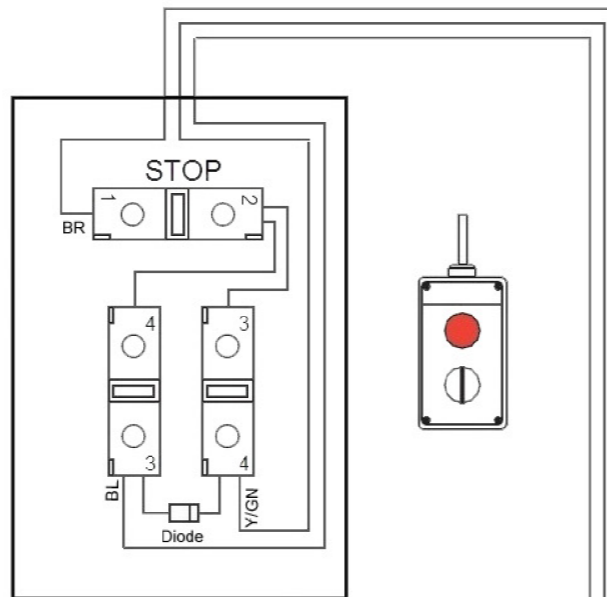
**STOP**



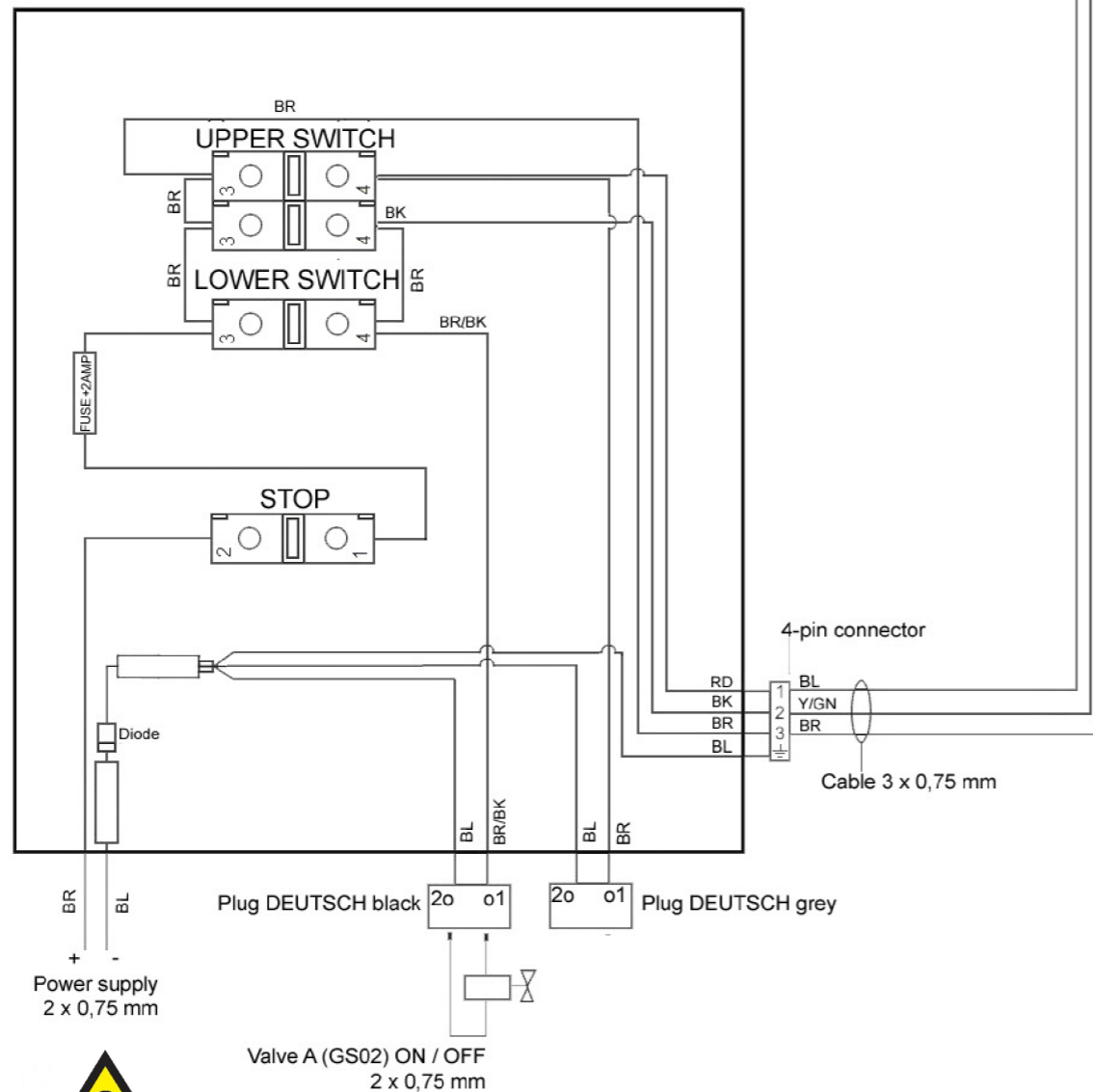
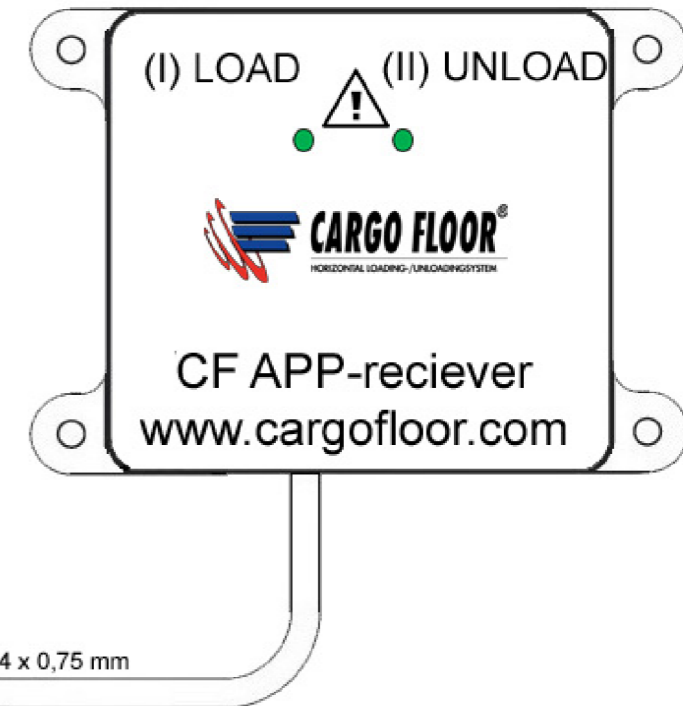
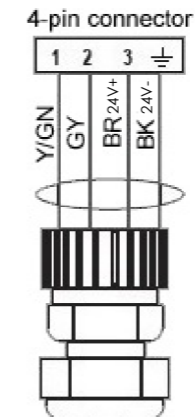
S.004 B.10-14



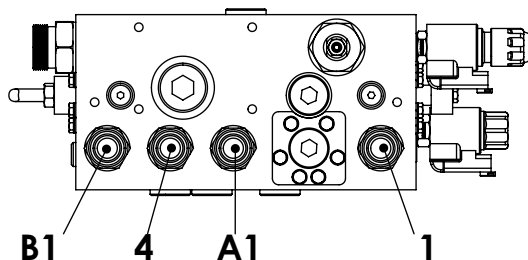
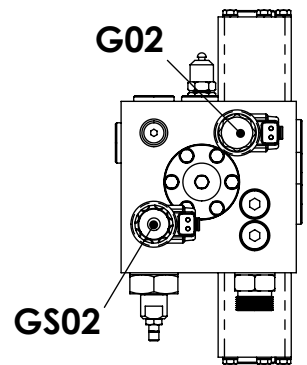
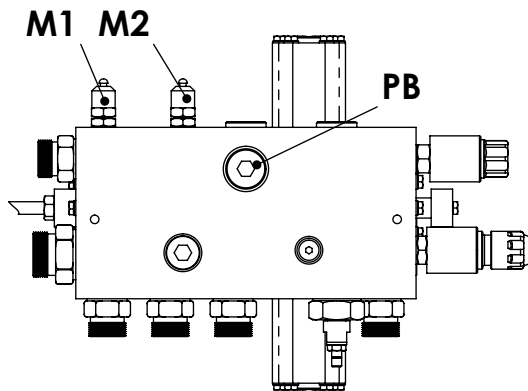
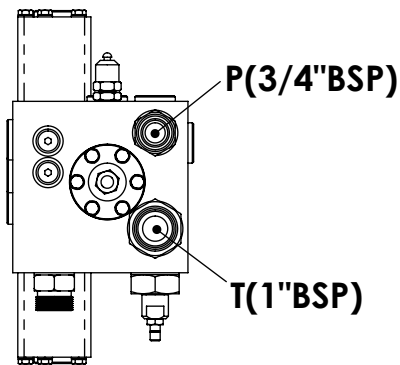
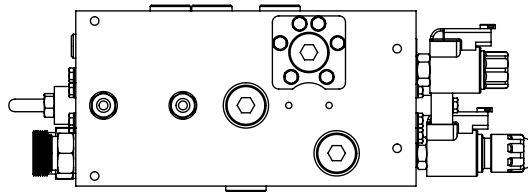
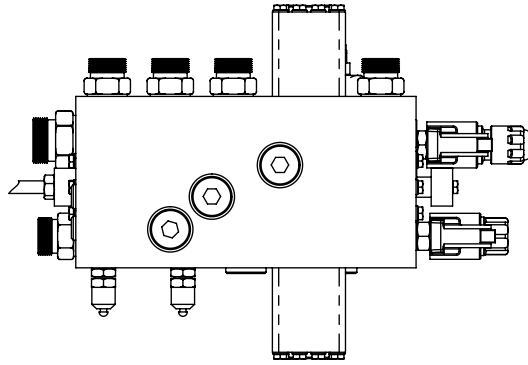
Art. nr. 6104010 CF 4



OPTION RADIO CONTROL SET  
Art.no. 6104008



B	ES	22-08-2019	Updated; description changed
REV.	BY	DATE	DESCRIPTION
TOLERANCES UNLESS OTHERWISE STATED:		SURFACE ROUGHNESS:	SIZE: STATUS:
		NEN-EN-ISO 1302	<b>A3 Released</b>
PROJECT:			ART. NO.: -
<b>CF500 + all other types</b>			DIMENSIONS: MM [INCH]
			MATERIAL: -
			SCALE: 1:1 SHEET: 1/1
			DRAWN: DR. DATE: 08-03-17
DESCRIPTION:			APR. BY: APR. DATE:
<b>Electric drawing B</b>			TREATMENT:
			CATEGORY:
PROJECTION:			DRAWING NUMBER:
			<b>Page E2</b>
Byte 14 NL-7741 MK Coevorden Phone : +31-524-593900 E-mail : info@cargofloor.com			DEBURR SHARP EDGES WEIGHT: 0.00 KG
THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF CARGO FLOOR B.V. AND MUST NOT BE COPIED OR REPRODUCED WITHOUT THEIR WRITTEN AUTHORITY (ISO 16016:2016)			



SUBJECT:

**Control valve 02 "E" operation**

REV.: B DIMENSIONS IN MM

DRAWN: H.Z. DATE: 12-09-12

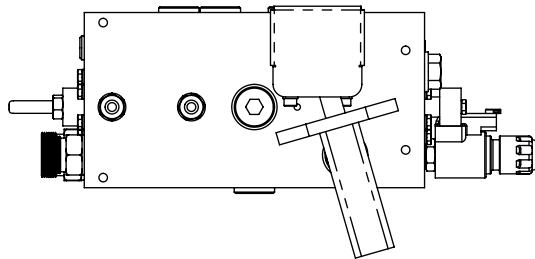
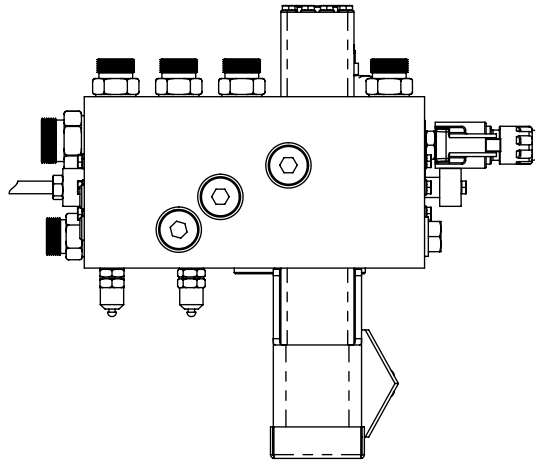
DRAWING NUMBER:



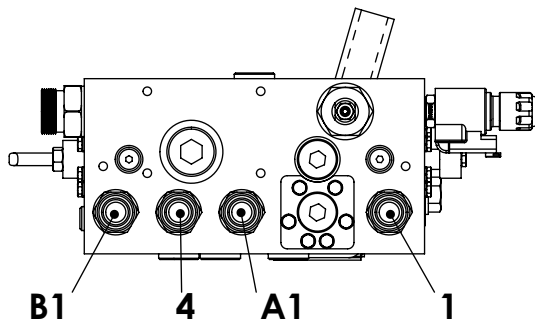
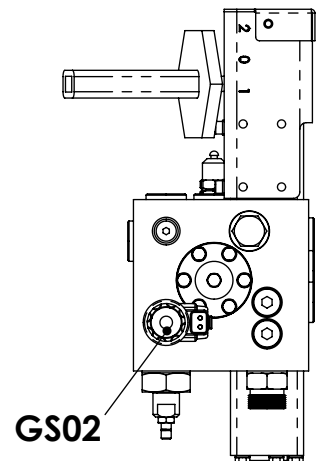
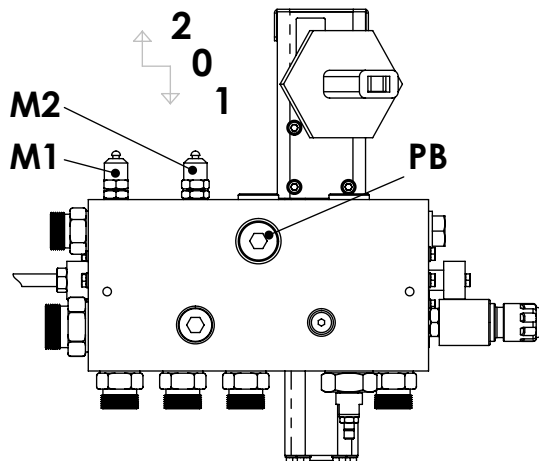
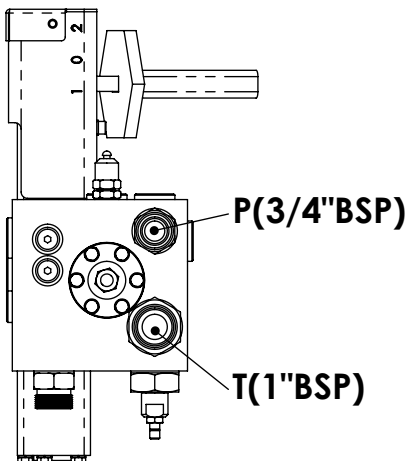
Cargo Floor B.V.  
 Byte 14  
 NL-7741 MK Coevorden  
 Phone : +31-524-593900  
 Fax : +31-524-593999  
 E-mail : info@cargofloor.com



**Page BV1**



<b>2</b>	<i>Laden, load, Beladen, Charger</i>
<b>0</b>	<i>Stop, Stop Halt, Arrêt</i>
<b>1</b>	<i>Lossen, Unload, Entladen, Décharger</i>



SUBJECT:

**Control valve 02 "B" operation**

REVISION: E DIMENSIONS IN MM

DRAWN: H.Z. DATE: 12-09-12



Cargo Floor B.V.  
 Byte 14  
 NL-7741 MK Coevorden  
 Phone : +31-524-593900  
 Fax : +31-524-593999  
 E-mail : info@cargofloor.com



DRAWING NUMBER:

**Page BV2**